

Kultura Communication Desarrollo KCD ONGD

2021eko MEMORIA MEMORIA 2021 2021 REPORT MÉMORANDUM 2021





KCD GGKE / ONGD / NGOD

Beurko Viejo 3 Pabellón 38 - Of. 12

CP 48902 - Barakaldo - Bizkaia

Kontaktua / Contacto / Contact

Telefona / Teléfono / Phone / Téléphone: 94 602 46 68

E-mail: info@kcd-ongd.org

www.kcd-ongd.org

2021eko lantaldea / Equipo de trabajo en 2021 / 2021 Management Board / Organigramme 2021

Zuzendaritza Batzordea / Junta directiva / Comité de direction: Rosa María Pastor Rincón (Presidentea / Presidenta / Chairwoman / Présidente), Marta Renovales Pérez (Presidenteordea / Vicepresidenta / Vice-chairwoman / Vice-présidente), José María Legarreta Borao (Diruzaina / Tesorero / Treasurer / Trésorier), Juan Ramón Marcos Ramos (Idazkaria / Secretario / Secretary / Secrétaire).

Zuzendaritza / Dirección / Management / Direction: Juan Carlos Vázquez Velasco

Proiektuak / Proyectos / Projects / Projets: Cristina Alba Pereda, Joseba Villa González, Ainhoa Pérez-Arróspide Navallas, Yolanda Barco, Ion Ander Areses Manrique.

Administrazioa / Administración / Administration: Leire Pascual Basauri

Produktzioa / Producción / Production: Gorka López Arantzamendi

2021eko praktika-taldea / Equipo de prácticas 2021 / Internship team 2021 / Équipe de stagiaires 2021

Paula Herreros Baños, Nagore Rey Guirles, Sereia Lazkanotegi Ramos, Naiara Gutiérrez Pérez, Margriet Visser, Ane Cenecorta Godoy

IFK / CIF / Tax ID No.: G95550943

Edizioa / Edita / Edition / Édité par: KCD ONGD

Diseinua / Diseño / Design / Conception graphique: Binari Comunicación

Azaleko Irudia / Imagen de portada / Cover image / Image de couverture: Habanako a+ Zentroko argazkilaritza-tailerreko nerabeak, Kuban / Adolescentes del taller de fotografía del Centro a+, en La Habana, Cuba / Teenagers from the photography workshop at the a+ Centre in Havana, Cuba / Adolescents de l'atelier de photographie du Centre a+ à La Havane, Cuba.

AURKIBIDEA

ÍNDICE

INDEX

SOMMAIRE



NOR GARA?	4
¿QUIÉNES SOMOS?	34
ABOUT US	64
QUI SOMMES-NOUS ?	94
EUSKADIN GIZARTEA ERALDATZEKO HEZKUNTZA-EKINTZAK	9
ACCIONES DE EDUCACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL EN EUSKADI	39
EDUCATION FOR SOCIAL CHANGE ACTIVITIES IN THE BASQUE COUNTRY	69
ACTIONS D'ÉDUCATION POUR LA TRANSFORMATION SOCIALE EN EUSKADI	99
KANPOKO GARAPENERAKO LANKIDETZA-EKINTZAK	22
ACCIONES DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO EN EL EXTERIOR	52
COOPERATION FOR DEVELOPMENT ACTIVITIES OVERSEAS	82
ACTIONS DE COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT À L'ÉTRANGER	112
ANEXO A:	124
2021ko KONTU-BALANTZE LABURTUA	
ANEXO:	124
BALANCE DE CUENTAS ABREVIADO 2021	
ANEXUS:	124
2021 ABRIDGED BALANCE SHEET	
ANNEXE :	124
RÉSUMÉ DU BLLAN COMPTABLE 2021	

1 | NOR GARA?

Kultura Communication Desarrollo KCD GGKE garapenerako gobernuz kanpoko erakunde bat da. Eusko Jaurlaritzak onura publikoko elkarte izendatu zuen, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Elkartearen Erregistro Orokorrean inskribatuta dago, AS/B/14091/2008 zenbakiarekin.

KCD GGKE elkarte independentea eta laikoa da, eta giza garapen jasangarria eta bidezkoa sustatzeko kezkarekin sortu zen. Bere helburua lortzeko, elkarri lotutako tresnak erabiltzen ditu, hala nola gizarte-eraldaketarako sentsibilizazioa, hezkuntza eta komunikazioa, eragin politikoa eta nahitako lankidetzak.

2014az geroztik, Euskadiko GGKE-en Koordinakundean dago KCD GGKE. 2015ean, konpromisoa hartu zuen Garapen Jasangarrirako 2030 Agendarekin eta Nazio Batuek proposatutako 17 helburuekin, eta, 2017an, bat egin zuen (H)abian 2030 estrategiarekin, hau da, Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzaren Euskal Estrategiarekin. Estrategia hori hainbat entitatek eta erakunde publikok bultzatzen dute, planetan dagoen bidegabekieriaz eta desberdinkeriaz jabetzen diren herritar kritikoak sortzeko, eta aldaketa indibidualak eta kolektiboak eragingo dituzten jardunbide zuzenak eta solidarioak sustatzeko.

MISIOA

KCD GGKEren MISIOA komunikazioaren eta kulturaren bidez giza garapen jasangarria, kulturartekoa eta bidezkoa sustatzea da.

IKUSPEGIA

GGKE bat den aldetik, nazioarteko erreferentzia izan nahi du kultura eta komunikazioa eraldaketa-estrategia gisa erabiltzeko zereginen, kulturarteko giza garapen zuzena eta jasangarria lortze aldera.

PRINCIPIOS DE KCD ONGD

KCD GGKE-REN PRINTZIPIOAK

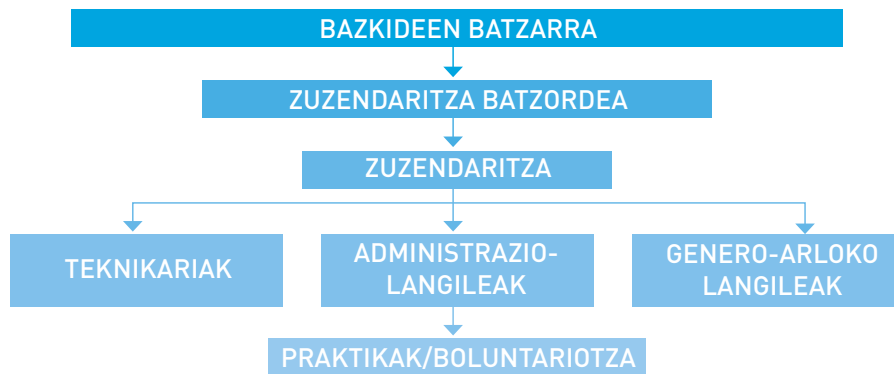
1. Herritar globalak eta gizartearekin konprometituak.
2. Komunikazio demokratikoa, askotarikoa eta plurala.
3. Tradizionalki baztertuta egon diren kolektiboen eta komunitateen integrazioa.
4. Genero-berdintasuna eta emakumeen ahalduntzea.
5. Aniztasun kulturala, etnikoa, erlijiosoa, politikoa, funtzionala, soziala, sexuala eta genero-identitateari lotutakoa errespetatzea.
6. Giza eskubide indibidualak eta kolektiboak.
7. Naturarekiko harreman jasangarria.
8. Bake positiboaren kultura.
9. Pertsonen eta herrien arteko berdintasun-harremanak.
10. Migrazio-prozesuen humanizazioa.

KCD GGKE-K EKITATEAREN ALDEKO APUSTUA EGIN DU

Borroka feministari esker, aurrerapen handiak egin dira genero-berdintasunaren eta emakumeen ahalduntzearen arloan, baina bide luzea egin beharra dago oraindik. Emakumeen eta

gizonen arteko aliantzak, talde, elkarte, erakunde eta pertsonen arteko lankidetzak, eta gizarte-eraldaketaren aldeko komunikazioa oso lagungarriak izango dira helburu hori lortzeko. Garrantzitsua da emakumeek eta gizonak gizaki izatearen esanahiari buruz elkarrekin gogoeta egiten jarraitzea eta gure desberdintasunak berdintasunean bizitzen ikastea. Alabaina, gizarte-bizitzako esparru guztietan errealitateak eraldatzen lagunduko diguten eguneroko jarduketak ere egin behar ditugu. Lan batean nahiz bestean, komunikazioa ezinbestekoa da. 2008an sortu zenetik, bere jarduera guztietan eta entitatearen berezko dinamiketan genero-berdintasuna zeharka sustatzearen aldeko apustu instituzionala egin du KCD GGKEk.

EGITURA



Erakundearen egiturari buruzko informazio gehiago: <https://www.kcd-ongd.org/conocenos?lang=eu>

BOLUNTARIOAK

Zenbait lan egiteko, KCD GGKEk pertsona, ikastetxe, elkarte eta erakunde batzuen borondatezko laguntza jasotzen du. Haiek guztiak doan inplikatzeko dira GGKEak egiten dituen jardueretan. Guztira, 560 pertsona dira (359 emakume eta 201 gizon). Eta haiei Tartanga LHIIko Ikus-entzunezko proiektuen eta ikuskizunen errealizazioko goi-mailako zikloko ikasleak gehitu behar zaizkie: 2021ean, 36 pertsona izan dira (21 emakume eta 15 gizon).



2021eko Bilboko "Film Sozialak" Nazioarteko 13. Zinema Ikusezinenaren Jaialdian parte hartu duen boluntario-laneko kide batzuk

Boluntarioen laguntzarekin egindako jarduerak:

Bilboko «Film Sozialak» Zinema Ikusezinaren Nazioarteko Jaialdia

- Batzorde hautatzailea: jaialdiko lehiaketan parte hartzeko jasotako filmak ikustea.
- Epaimahaia: edizio bakoitzeko obra irabazleak hautatzea.
- Jendearentzako arreta: harrera, bozketak, zenbaketa eta dibulgazio-materialaren banaketa.
- Sustapena eta dibulgazioa: jaialdia hainbat espaziotan zabaltzea.
- Jaialdiko galak kudeatzea.

Emakumeek egindako zinemaren karabana

- Jendearentzako arreta: harrera, zenbaketa eta dibulgazio-materialaren banaketa.
- Sustapena eta dibulgazioa: karabana hainbat espaziotan zabaltzea.

KCD GGKEko boluntarioen taldeko kide izan nahi baduzu edo beste edozein modutan lagundu nahi baduzu, idatzi helbide honetara: info@kcd-ongd.org.

LANKIDETZA-AKORDIOAK HEZKUNTZA-ERAKUNDEEKIN

Euskal Herriko Unibertsitatea (EHU), Deustuko Unibertsitatea, Ibarrekolanda BHI, Bilbo, Txurdinaga LHII, Bilbo, Elorrieta Erreka Mari LHII, Bilbo, Nicolás Larburu LHII, Barakaldo, Tartanga LHII, Erandio, Aixerrota BHI, Getxo, Iurreta LHII, Iurreta, Artaza-Romo BHI, Leioa-Getxo, Mungia BHI, Mungia, Ballonti BHI, Portugalete, Saturnino de la Peña BHI, Sestao, Bituritxa OLHUI, Barakaldo, Bengoetxe BHI, Galdakao, Gernika BHI

TOKIKO ETA NAZIOARTEKO BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO LANKIDETZA

Ekologistak Martxan Ekobaraka. Zinegoak, Bilboko gay-lesbo-trans Nazioarteko Zinema Jaialdia. Barakaldoko HalaDzipo Musika Eskola. Zirkodomoa Barakaldo. Unesco Etxea, «Dame un minuto de...» izeneko film laburren lehiaketa. Ongi Etorri Errefuxiatuak, errefuxiatuak babes-teko plataforma. Emakumeek zuzendutako zinema-erakusketa - Zinemakumeak Gara. EHUko Garapenerako Lankidetzaren Bulegoa. Latinoamerikako Zinema Berriaren Nazioarteko Jaialdia, Habana, Kuba. Kartagoko (Tunisia) Zinema Jaialdia. Saint-Louiseko (Senegal) Zinema Dokumentalaren Nazioarteko Jaialdia.

2021EKO TESTUINGURUA

Gerrek pertsona askoren heriotza eragiten dute, ingurunea aldatzen dute, ondasun materialak suntsitzen dituzte, eta ondare materiala eta immateriala hondatzen dute. Gauza bera gertatzen da gerra guztietan: Yemenen, Sirian, Palestinan, Kongoko Errepublika Demokratikoan, Saharan, Ukrainan...

Gerrek hondamena dakarte, pertsonak lekuz aldatzera edo babesa bilatzera behartzen dituzte, eta inork eta ezerk ez die haien ondorioei ihes egiten, sektore guztietan eragiten baitu; gizarteak desegin, produkzio-sistemak aldatu, ur- eta saneamendu-instalazioak suntsitu, hezkuntza-sistemak desagertu eta osasun-planak kolapsatu egiten dira, edo, kasurik onenean, gerraren zerbitzura jartzen dira. Gerretan, beti desagertzen dira gizarte-zerbitzuak; gerrek herritarrei arreta emateko beste edozein sistema, artea eta kultura —giza esentziaren adierazpenik gorena— ere irensten dituzte.

Gatazka belikoetan, propaganda eta hedabideen kontrola gerra-estrategia gisa erabiltzen dira, iritzi publikoa konbentzitzeko eta etsaiari izen ona galarazteko aukera ematen baitute. Horrek eragotzi egiten du gatazkek amaitzeko konponbideak ekar ditzakeen eztabaida eta pentsamendu kritikoa garatzea.

Gerran eta gerraren ondoren, pertsonen portaera psikologikoak eta sozialak kalte handia izaten dute. Gatazka bat amaitzen denean, suntsitutakoa berreraiki behar da, eremu materialean zein immaterialean. Hori lan motela izaten da, eta kostu eta ahalegin handiak dakartza beti.

Gerra ez da inoiz konponbidea, arazoa da beti. Kosta ahala kosta saihestu behar da. Piztu aurretik neutralizatzea da onena. Horretarako, erruz behar dira integritatea, etika, pazientzia, elkarrizketa eta diplomazia. Errusiak Ukraina inbaditu izanak eta potentzia batzuen jarrera oldarkorrek pendulu arriskutsu baten mugimendua abiarazi dute, konfiantzatik mesfidantzara, lankidetzatik oldarkortasunera, multilateraltasunetik blokeen arteko liskarrera. Horrek guztiak II. Mundu Gerraz gerotik izan den egoerarik larriena eta konplexuena eragin du. Zalantzarik gabe, Ukrainako herritarrak dira kaltetuenak, baina mundu-ordena berri honek mundu osoa hartuko du eraginpean.

Mundu bipolarrera itzultzeak aldatu egingo ditu alderdi garrantzitsu batzuk (hala nola klima-aldaketari buruzko Parisko akordioak), erregai fosilen kontsumoak gora egingo du; izan ere, Europan dagoeneko agertu dira frackingari betoa kentzeko eskatzen dutenak (zorupean dauden harrietan ura eta produktu kimikoak injektatuz petrolio eta gasa ateratzeko teknika da frackinga). Errusia eta Ukraina munduko zereal-esportatzaile handienetakoak dira, eta haien arteko gerrak elikadura-krisia eragingo du Afrikako iparralde osoan eta Ekialde Ertainean. Zenbait herrialdek (hala nola Aljeriak, Tunisiak, Egiptok, Sudanek eta Turkiak) kalte handiak jasango dituzte zereal horien gabeziaren ondorioz.

Era berean, gastu militarrek gora egingo dute mundu osoan. Horren ondorioz, baliteke zientzia eta teknologia zibilean egiten den inbertsioa murriztea, teknologia militarra bultzatzeko. Trantsizio ekologikoa eta nazioarteko lankidetzaren eraketak ere kaltetuko dira, eta egoera berri horrek eragotzi egingo du Nazio Batuen Agenda 2030 Agenda betetzea.

Sortu aurretik neutralizatu beharko lirake gerrak. Hezkuntzak eta kulturak zeregin garrantzitsuak dute horretarako. Izan ere, indarkeria eta bazterkeria arbuiatuko dituzten eta bizitzarekiko eta ingurunearekiko errespetua bultzatuko duten balio positiboak, trebetasunak eta jarduteko moduak susta ditzakete.

Lurra ezin du gehiago; komunitate zientifikoak ohartarazi duenez, oso hurbil gaude desberdinkeria handiagoa eta gizarte-hondamendia eragingo dituen klima-katastrofe batetik.

Eta klima-aldaketaren aurrean jardutea bezain premiazkoa da batuko gaituzten balio komunak aurkitzea, herritarren protagonismoa berreskuratzea eta politikarekin konfiantza izaten lagunduko duten politika etikoak eta koherenteak sortzea. Konfiantza horrek, nolahi ere, sirena-kantak eta gerra-hotsak isilarazi beharko ditu. Humanismo gehiago, adimen handiagoa, politika koherente gehiago eta testosteronaz betetako ekintza gutxiago behar ditugu.

Agian gizateriaren egitura-arazoak konpontzeko baliatu ahal izango dugu krisi berri hau. Agian lehiatik eta norgehiagokatik, neurritz kanpoko kontsumotik eta amaierarik gabeko hazkunde ekonomikotik urrunduko gaituen trantsizio bat egiteko garaia da.

Duela 77 urte Nazio Batuak sortu ziren, Bigarren Mundu Gerra amaitu zen urte berean. Honako helburu honekin sortu zen: «nazioarteko bakeari eta segurtasunari eustea, nazioen arteko adiskidetasun-harremanak sustatzea, arazo globalak konpontzeko nazioarteko lankidetzaren lortzea eta nazioen ekintzak bateratzeko gune izatea». Azken urteetan, NBEk protagonismoa galdu du G5, G7 eta G20aren botere ekonomikoen aldean. Krisi hau inflexio-puntua izan liteke erakundeak hain beharrezkoak dituen eraberritze sakonei ekiteko eta herrialde kideen arteko ekitate gauzatzeko, boteretsuenen interes geopolitikoak eta geostrategikoak gelditzeko.

COVID-19ak agerian jarri zituen herrialde pobretuen eta herrialde aberastuen arteko arrakala eta azken horiek txertoen gaian agertu duten irrika. Orain, gerrarekin, indarra pentsamendu antropozentriko baten eragiletzat hartu da erabat, eta zinismoa eta hipokrisia legitimatu dira.

NBEk jarrera horiek baztertu eta beste multilateralismo bat zuzendu beharko luke. Multilateralismo horretan, ordezkatuta dauden estatu guztiek berdintasunezko presentzia izango lukete nazioarteko eztabaidan, eta, hortaz, gobernantza global berri bat sortuko litzateke.

Behin ikasle batek Margaret Mead antropologoari (1901-1978) galdetu zion ea zein zen, bere ustez, kultura batean zibilizazioaren lehen seinalea. Mead andreak erantzun zion izterrezurra hautsi zuen pertsona bati hezurra sendatu izanaren froga dela zibilizazioaren lehen seinalea antzinako kultura batean; gainerako animaliak hil egiten dira hanka hausten badute. «Norbaiti zailtasuna gaınditzen laguntzea da zibilizazioaren abiapuntua», azaldu zuen Meadek.

Kultura Communication Desarrollo KCD GGKEk 14 urte daramatza Hegoalde Globala eta Iparalde Globalaren artean munduak lotzeko zereginean. Beste mundu bat posible dela uste duten, lankidetzan eta elkarriketan sinesten duten, eta garapenerako nazioarteko lankidetzaren eta gizarte-eraldaketarako hezkuntzaren tresnen bidez beren proiektuak gauzatzen dituzten erakunde eta pertsona zintzoak elkartzeko zereginean.

Memoria honetan, KCD GGKEk beste erakunde kide batzuekin batera egiten duen lanaren zati bat ezagutuko duzu. Honako erakunde hauek dira: Kubako Habana Hiriko Historialariaren Bulegoa, Senegaleko Hahatay Son Risas de Gandiol GGKEa, Mexikoko Ojo de Agua Comunicación Indígena de Oaxaca erakundea, Kolonbiako Colectivo de Abogacía José Alvear Restrepo (CCA-JAR) erakundea, Egiptoko Klaketa Árabe izeneko eta El Salvadoroko Equipo Maíz eta Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA) elkarteak.

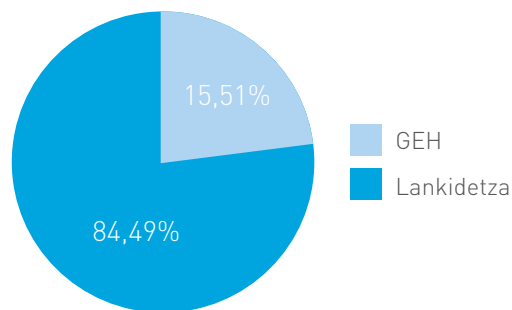
Halaber, Euskadin gizarte-eraldaketarako komunikazioaren tresnen bidez politikan eta gizartean eragiteko egiten ditugun jarduerak ezagutuko dituzu. Bereziki aipatu behar da Bilboko «Film Sozialak» Zinema Ikusezinaren Nazioarteko Jaialdia. Izan ere, jarduera hori da KCD GGKEren ekintza guztien ardatza, eta hogeita hamar entitate baino gehiago biltzen ditu (haien artean, hamalau institutu).

Horiek dira garapen desberdin bat sustatzeko ditugun tresnak. Guztion onura globala lortzen laguntzeko inspirazio-iturri izatea espero dugu.

2 | EUSKADIN GIZA ERALDAKETA BIDERATZEKO HEZIKETA-EKINTZAK

KCD GGKEren proiektuek, Euskadin zein nazioartean, gizarte-eraldaketarako komunikazioa eta hezkuntza dituzte ardatz. 2021ean erabiltzeko jasotako funtsen %16 baino gehiago gizarte-eraldaketarako hezkuntzako ekintzak egitera bideratuta zegoen, eta ia %84, berriz, «Hegoaldeko» herrialdeetan garapenerako lankidetzako proiektuak egitera.

Hala ere, tokikoak zein globalak izan, KCD GGKEren proiektu guztietan —bi arloak barne hartuta—, gizarte-eraldaketarako hezkuntza eta komunikazioa dira osagai nagusiak; beraz, esan daiteke grafiko osoa esparru horretako jardueri dagokiela.



KCD GGKEk gizarte-eraldaketarako hezkuntzaren arloan egiten dituen ekintza guztiak Euskadin, Estatuan eta nazioartean indarrean dagoen esparru arautzailean kokatuta daude, KCD GGKEren estrategia instituzionalari, (H)abian 2030 Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzaren Estrategiari eta indarrean dagoen 2018-2021 aldiko Euskal Lankidetzaren Plan Zuzentzaileari jarraikiz.

BILBOKO «FILM SOZIALAK» ZINEMA IKUSEZINAREN NAZIOARTEKO JAIALDIA

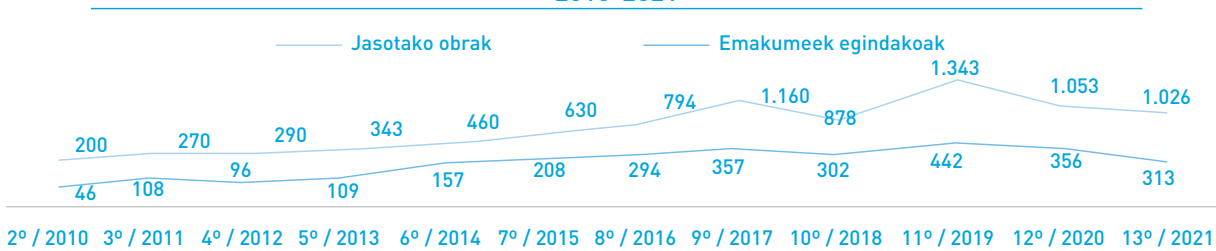
Aurten ere, hau izan da Bilboko «Film Sozialak» Zinema Ikusezinaren Nazioarteko Jaialdiaren helburua: kontzientzia sozial kritikoa eta eraldatzailea duten herritarrak hezte, giza garapen bidezkoa, inklusiboa, zuzena eta jasangarria sustatzeko garaian aktibo agertzen direnak. Horretarako, gizarte-eraldaketarako komunikazioa erabili da. Euskal biztanleriaren sektore estrategikoekin jardunez, errealitate globalaz duten pertzepzioa eraldatu ez ezik, beren sentikortasun sozial globalari dagokionez ahalduntzen lagundu nahi izaten zaie urtero pertsoneri, betiere Garapen Jasangarrirako Helburuen esparruan (2030 Agenda), gizarte-eraldaketarako eragile gisa, eremu globalean aldaketak bultzatzeko.

Zinema Ikusezinaren jaialdiaren antolatzaileek honako premisa hau dute oinarri: komunikazioa oinarritzko giza eskubidea da, baina ezin da bete-betean baliatu testuinguru global kapitalista eta patriarkal batean murgildutako gizarte honetan. Izan ere, gizarteak botere-erlazio bidegabeak ezartzen ditu pertsonen, lurraldeen eta herrialdeen artean, eta herri eta pertsona eta/edo kolektibo guztiek ez dituzte aukera berak ozen hitz egiteko eta masa-hedabide nagusien eta masa-publikoari zuzendutako kultura-adierazpen globalizatu eta jeneralisten bitartez entzunak izateko.

Azpimarratu beharra dago komunikaziorako eskubidea, GJHen 2030 Agendan sartuta ez badago ere, nazioartean duela hamarkada batzuk aitortutako oinarritzko eskubidea dela eta, bestalde, gainerako oinarritzko giza eskubideekin bat egiten duela eta/edo haietan eragina duela.

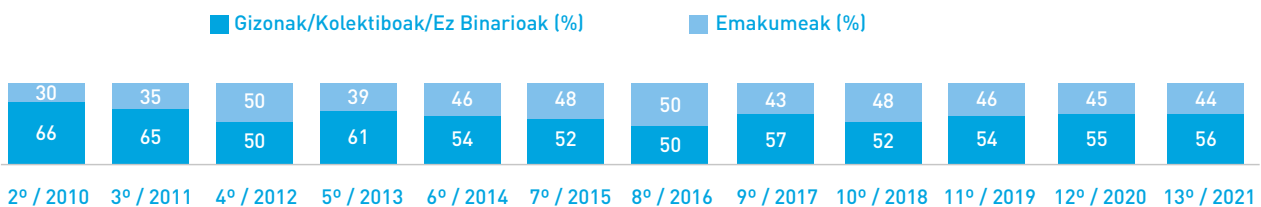
2021eko edizioan, 1.026 obra jaso ziren lehiaketan parte hartzeko, eta haien % 31tan emakumeak ziren zuzendariak edo zuzendarikideak. Aurreko urtearekin alderatuta obren kopuruan izan den beherakada espero zitekeen, eta «logikotzat» hartu da, nazioartean gertatutako osasun-larrialdiko egoerak produkzio sozial ugari ixtea edo amaitzea ekarri baitu, bai Euskadin, bai Estatuan eta nazioartean, 2020an bezala.

Jasotako obrak eta emakumeek egindakoak 2010-2021



Banderatxoak jaialdia iragartzen Bilboko hainbat kaletan

Hautatutako obrak 2010-2021



13. ediziorako, KCD GGKEk 81 obra hautatu zituen lehiaketan parte hartzeko. Haietatik, emakumeek %44 zuzendu zuten, eta, beraz, ratioa bete egin zen, jasotako filmen artean emakumeek egindakoen kopurua txikixeagoa izan bazen ere (%31, eta aurreko urtean, berriz, %34).

Zinema Ikusezinaren jaialdiaren 13. edizioan, hautatutako 81 filmen 588 emanaldi egin ziren. Proiekzio horietan, jaialdiaren hiru faseetan programatutako saioak sartu dira; besteak beste, sariak emateko saioak. Aurten, joan den urtean bezala, sari-banaketa online eman da, eta 521 bistaratze izan ditu saio horrek. Azpimarratu beharra dago obra horien %100etan erabili dela gizarte-eraldaketarako komunikazioaren ikuspegia. Ikus-entzunezko obra sozial horiek 45 herraldetik iritsi dira, eta Bizkaiko lurralde osoan banatutako 25 egoitzatan eta Gasteizko egoitzan eman dira.



2021eko Bilboko "Film Sozialak" 13. Zinema Ikusezinaren Nazioarteko Jaialdiaren inaugurazio-ekitaldia

Euskarazko obrak edo euskarazko azpтитuluak dituztenak (gaztelaniazkoak salbuetsita) oso gutxi dira proportzian, berriz ere. Kopurua aurreko ediziokoa baino handixeagoa izan bada ere, gutxi izan dira euskarazko obra sozialak. Hori dela eta, zaila da horrelako obrak ikusgai jartzea, KCDk alderdi horretan egindako ahaleginak eta hartutako kuota-neurriak gorabehera.

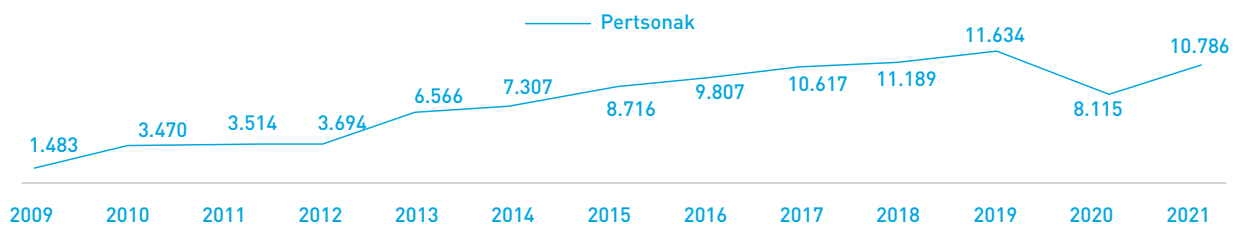


IZARO abeslariaren emanaldia, 2021eko Bilboko "Film Sozialak" Nazioarteko 13. Zinema Ikusezinaren Jaialdiaren bukaerako-ekitaldian

2021ean, pandemia luzea eta ezarritako murrizketak eta mugak gorabehera, 10.786 pertsona izan ziren jaialdian (%59 emakumeak), askotariko profilekoak eta adinekoak (16 urtetik 60 urte baino gehiagotara bitarteko pertsonak). Haietatik, 8.492 ikusle 2021eko Zinema Ikusezineko egoitza izan diren Bizkaiko Bigarren Hezkuntzako 14 institutu edo ikastetxeetako Batxilergoko eta Lanbide Heziketako ikasleak izan dira. Haiei guztiei Jaialdian parte hartu duten institutu horietako irakasleak gehitu behar zaizkie (489 pertsona guztira). Orobat, aipatu beharra dago ikasleak eta irakasleak batuta Jaialdira joan diren ikastetxeetako pertsonen %57 emakumeak izan direla.

Gainera, Ikusezina Express lehiaketako film laburrak gure Youtubeko kanalean ikusi dituzten 28.715 pertsonak ere hartu behar ditugu kontuan. Film laburren lehiaketa bat da Ikusezina Express, Euskal Herriko Unibertsitateko (EHUko) Garapen Lankidetzaren Bulegoarekin lankidetzan antolatua, eta unibertsitateko ikasleek Jaialdian parte hartzea du helburu.

Bilboko "Film Sozialak" Nazioarteko Zinema ikusezinen Jaialdira etorritako publikoa 2009 - 2021



Filmei eta obretan nabarmendutako gaiei agerikotasun eta garapen handiagoa emate aldera, Jaialdiak 11 sari eta aipamen berezi ematen ditu, hainbat kategoriatan. Sariak berez dakarren ospeaz eta ikusleen esker onaz gain, sarien zenbatekoa 19.500 eurokoa izan zen 2021ean, hainbat erakunde publiko eta pribatuen babesari esker.



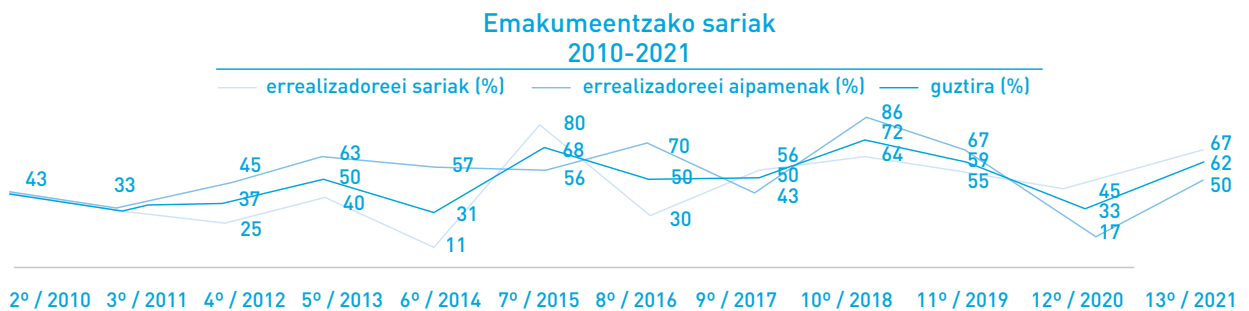
2021eko Bilboko "Film Sozialak" Nazioarteko 13. Zinema Ikusezinen Jaialdiaren bukaerako-ekitaldia

JAIALDIKO 11 SARIAK

1. Jasangarritasuna
2. Giza eskubideak
3. Emakume batek egindako obrarik onena
4. Genero-ekitatea
5. Kulturartekotasuna
6. Balioetan oinarritutako hezkuntza
7. Ikusleen saria

- 8. Euskaraz egindako obrarik onena
- 9. Zinema Ikusezina
- 10. Ikusezina Express
- 11. Ikusezina Express ikusleen saria

Ondorengo grafikoan ikus daitekeenez, aurten Jaialdiko sarien eta aipamenen erdiak baino gehiago emakumeei eman zaizkie. Horrela, beraz, emakume errealizadoreei laguntzeko konpromisoa bete da.



Jaialdiari buruzko informazio gehiago: <https://www.kcd-ongd.org/cine-invisible-13edicion?lang=eu>

ERAKUSKETA

KCD GGKEk konpromisoa hartu du berdintasunarekin. Hori dela eta, haren helburuen artean munduko biztanleen erdiek jasaten dituzten arazoak agerian uztea eta haien inguruan kontzientziatzea dago. Horretarako, «**Lumineszenteak, emakumeen aurkako ezkutuko indarkeriak eta erresilientzia-istorio batzuk**» izeneko erakusketa egin zen Bilboko Zabalguneko eraikinean. Igone Mariezkurrena Fernández kazetariarena eta Irantzu Pastor Ordoki argazkilariarena izan zen proiektua.

Proiektuan, hainbat testuingurutan —gatazka armatua, huts egindako bakea, okupazioa, klima-larrialdia, pobretzea, bazterkeria, eta arraza- eta/edo gizarte-indarkeria) bizi, jasan eta borrokatu eta/edo eutsi egiten dioten emakume anonimoen bizitzako istorioak identifikatu, dokumentatu eta kontaketen eta argazkien bidez zabaldu ziren.

Idea hainbat galderari erantzuteko nahiak eragin zuen. Emakumeak beren generoari zuzenean lotutako errepresio-mota desberdinen eta/edo gehigarrien biktimak al dira? Ildo horretan, sufrimendua metatzen duen faktorea al da generoa? Hala bada, zein dira indarkeria horiek? Nork egiten ditu? Ad hoc diseinatzen al dira? Emakume horien bizitzen zer alderdi hartzen dituzte erakusketan? Eta nola? Zein dira haien ondorioak?



Zabalguneko eraikina, Bilbo. Igone Mariezkurrena kazetariaren eta Irantzu Pastor argazkilariaren "Luminescentes" Erakusketaren aurkezpena

Erakusketari buruzko informazio gehiago: <https://www.kcd-ongd.org/exposiciones?lang=eu>

KULTURA, KOMUNIKAZIO ETA GARAPENERAKO NAZIOARTEKO TOPAKETA



Kultura, Komunikazio eta Garapeneren 12. Topaketaren online eta aurreko aurreko saio bat

Kultura, Komunikazio eta Garapenerako Nazioarteko Topaketa urtero egiten da. EHUko Uda Ikastaroen zikloan dago, eta Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren babesa du. Lankidetzari, gizarte-eraldaketarako komunikazioari eta garapenerako ezagutzen transferentziari lotutako ezagutzak zabaltzea du xede. Bertako zein kanpoko espezialistek esperientzien eta go-goeten berri ematen diote elkarri, kulturarekin, komunikazioarekin eta garapenarekin lotutako gaietan hobekuntza-proposamenak aplikatu ahal izateko.

Besteak beste, helburu hau du: giza garapen jasangarri eta zuzen baten alde lan egiten duten erakundeen eta pertsonen sareak sortzea. Eta, jakina, prestakuntza-lekua da gai horietan interesa duten pertsona guztientzat.

2021ean, Kultura, Komunikazio eta Garapenerako 12. Topaketarako zehaztutako gaia «**Kultura, Ondarea eta Garapen Jasangarria**» izan zen, eta Kubako, Senegaleko eta Euskal Herriko esperientziak izan zituen ardatz.

Kubatik, Habana Hiriko Historialariaren Bulegoaren esperientzia iritsi zen topaketara. Haren lan-eredua kultura- eta gizarte-garapen jasangarriaren printzipioetan dago oinarrituta. Eredu horretan, komunitateak zuzenean hartzen du parte, bai Habana Zaharraren kasuan, bai herrialde osoan banatuta dauden Historialariaren Bulegoen sarearen kasuan. Giza garapena da plan horien arretagunea.

Bestalde, Senegaleko Hahatay Son Risas de Gandiol GGKEak Gandiol udalerrian —herrialdeko iparraldean dago— eraikuntzan tokiko eta birziklatutako materialak erabiltzeko tokiko esperientzia azaldu zuen. Esperientzia hori parte-hartzean oinarritutako lan-ikuspegi batekin egin zen, eta bertako herritarrak eraikuntza-fase guztietan inplikatu ziren, eraikin komunitarioen diseinuarekin hasi eta eraikuntzarekin berarekin amaitzeraino. Gainera, pertsona horiei hainbat ogibideri, eraikuntza ekologikoko modalitate alternatiboetako eta hainbat teknika jasangarri buruzko prestakuntza emateko baliatu zen prozesua. Senegaletik, halaber, Saint Louiseko hiriko —2000. urteaz geroztik Gizadiaren Ondarea— erakunde publikoek hartu zuten parte. Hala ere, azken urteetako narriaduraren ondorioz, 2010az geroztik, Unesco erakundearen arabera «arriskuan» dagoen ondarearen zerrendan sartzeko arriskuan dago.

Euskal Herritik, Euskal Herriko Unibertsitateari (EHUri) lotutako hainbat ikertzaile egiten ari garen lanaren berri eman zen. Eredu landatar nahiz hiritarretan ondarea kontserbatu eta baliotzatzeko proiektuetan herritarrek izandako partaidetza da ardatz nagusia. Hainbat ikuspegi

eta diziplina erabili dituzte: arkitektura, paisajismoa, antropologia, soziologia eta abar. Adibidez, kultura-ondare immaterialean berdintasuna defendatzeko aldarrikapen feministak partekatu ziren. Zehazki, Euskal Herriko jai-erritu batzuk landu ziren, hala nola Irungo eta Hondarribiko alardeak.

Topaketa online formatuan egin zen, eta hiru lan-egoitza izan zituen, Kuban, Senegalen eta Euskal Herrian, EHU. Azken horretan, parte-hartzea presentziala izan zen. Guztira, 102 pertsonak hartu zuten parte (%84 emakumeak). Haietatik, %75ek online hartu zuten parte, Zoom aplikazioaren bidez.

Aurten, topaketak beste zati presentzial bat izan zuen, eta, horretan, lehen topaketan parte hartu zuten hiru herrialdeetako —Kuba, Senegal eta Euskal Herria— ordezkariak bildu ziren Bilbon, Jaialdiaren esparruan. Bigarren zati horrek aukera eman zuen lehen online zatian azaldutakoa gogora ekartzeko, horren inguruko kezak partekatuz, eta, batez ere, denbora-tarterik handiena parte-hartzaileen arteko elkarrizketari eskaintzeko eta, era horretan, etorkizunerako lankidetzak aukerak ikusteko.

Topaketari buruzko informazio gehiago: <https://www.kcd-ongd.org/encuentro?lang=eu>



10. Karabanako online foroa: Andrea Staka zuzendari suitzarrarekin

EMAKUMEEK EGINDAKO ZINEMAREN KARABANA

Emakumeek egindako Zinemaren Karabana —«Zinemagileen artean»— Kairoko (Egiptoko) Emakumeek Egindako Zinemaren Nazioarteko Jaialdiaren adierazle ibiltaria da. Ekimena Amal Ramsis zinemagile egiptoarrak jarri zuen abian 2008an, eta 2012az geroztik Bilbon egiten da, KCD GGKEren bitartez. Arabiar kulturaren eta beste kultura batzuen arteko elkarguneak sortzeko, zinema sozialeko emakume zuzendarien obrei agerikotasuna emateko eta zinemagileen artean lankidetzak sareak sortzeko helburuarekin sortu zen. Karabana abian jarri zenetik, 20 herrialdetan baino gehiagotan izan da.

2021ean, Emakumeek egindako Zinemaren Karabana maiatzaren 31tik ekainaren 4ra bitarte egin zen. COVID-19ak eragindako egoera berezia gorabehera —edukierak eta emanaldiak murriztea ekarri zuen—, KCD GGKEk jarduera presentzialen aldeko apustuari eustea erabaki zuen. Hortaz, emanaldiak zinemetan eskaintzeaz gain, filmen zuzendariekin foroak egin ziren.

Aurtengo edizioan, emakumeek egindako bost film eta lau film labur proiektatu ziren. Azken horietako bi emakumeek egindako sormenezko dokumentalen tailerraren emaitza dira (Kairo), eta gainerako biak, berriz, KCD GGKEk 2020an Bilbon antolatutako Emakume mugituentzako partaidetzako bideo-tailerraren emaitza.

Espero zitekeenez, Eusko Jaurlaritzak ezarritako murrizketen ondorioz, edukierak eta ordutegiak mugatuta egon ziren, eta horrek eragina izan zuen ikusleen kopuruan. Hala ere, ikusleei buruzko datuek adierazten dutenez, Karabanak eutsi egin dio zinema komertzialaren alternatiba gisa duen garrantziari, eta aukera aproposa da emakumeen ikuspegitik proposamen alternati- boetara hurbiltzeko.

Karabanari buruzko informazio gehiago: <https://www.kcd-ongd.org/caravana?lang=eu>

GIZARTE-ERALDAKETARAKO KOMUNIKAZIO-TAILERRA: «IKASLEEN KLAKETA»

«Ikasleen Klaketa» gizarte-eraldaketarako komunikazio-tailer bat da. Telefono mugikorrekin egiten da, eta Batxilergoko eta Lanbide Heziketako ikasleei zuzenduta dago. Azpimarratu behar dago pertsona horietako gehienak, Lanbide Heziketari lotutako kasuren batean izan ezik, natibo digitalak direla. Termino hori 1995etik 2015era bitartean jaiotako belaunaldia aipatzeko erabiltzen da. Z belaunaldi ere deitzen zaio.

Belaunaldi horretako pertsonak oso ohituta daude tresna digitalak egunero erabiltzen, beren ikasteko gaitasuna oso bisuala da, eta ikasketetan teknologiak erabiltzeko trebetasun handia dute. Ikasleen Klaketa praktikan oinarrituta ikasteko aukera ematen duen tresna da. Metodo horrek pertsonen arreta erakartzen du, eta parte hartzera bultzatzen ditu. Gainera, ikasleek berek ikasteko materialen ekarpena egiten diote ikastetxeari film labur sozialen bidez.

Metodoan ematen den prestakuntza teoriko-praktikoaren xedea da ikasleak ikus-entzunezko komunikazioan trebatzea, eta etikaren eta estetikaren artean eta mezuaren eta formaren artean dagoen loturaren garrantziaz ohartzea.

Ikasleak narratzaile bihurtzen dira, eta ikus-entzunezkoen erabilera arduratsuan ahalduzkoak dira. Aldi berean, beren intereseko gai sozialak (tokikoak eta globalak) ezagutu eta haiei buruzko gogoeta egiten dute. Prozesu horretan, beren produkzio-talde propioa aukeratzeko dute, eta film labur bat egin, editatu eta ikasgelako gainerako taldeei aurkezten diete. Aurkezpenaren barruan, aukeratutako gaiari buruzko eztabaida bat zuzentzen du taldeak ikasgelako gainerako ikasleekin. Eztabaida horretan, gaiari buruz sortutako gogoetak ematen ditu, eta kritikoki esku hartzera animatzen ditu gainerako ikasleak. Azkenik, lana artxibatuta geratzen da, institutuan bertan eta, zenbait kasutan, KCD GGKEren Klikatu Zinema Ikusezina izeneko streaming plata- forman ikusteko.



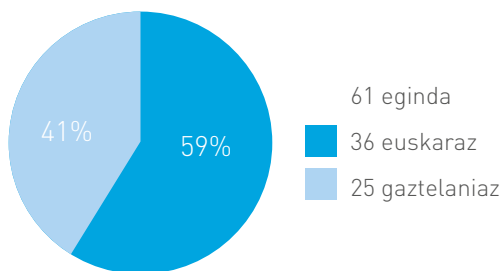
“Ikasleen Klaketa” tailer-saioa Elorrieta Erreka Mari BHN

COVID-19ak sortutako egoeraren ondorioz, Ikasleen Klaketa tailerrak ezin izan dira normaltasunez egin 2021ean. Hasieran tailerrak berriz ere presentzialak izatea nahi bazen ere, hainbat talde konfinatuta geratu ziren aldi baterako. Dena den, irakasleen eta ikasleen jarrerari esker, aurreikusitako 17 tailerrak egin ahal izan dira, saio presentzialak eta online eskolak txandakaturik. Tailerraz arduratutako taldeari dagokionez, edukiak eta ariketak moldatu behar izan ditu, online saio baten mugetara egokitutako B plan bat izateko. Azpimarratu beharra dago Ibarrekolanda BHIaren kasua. Izan ere, hango ikasleek beren lanen gidoiak egokitu zituzten konfinamenduetako batean filmatu ahal izateko.

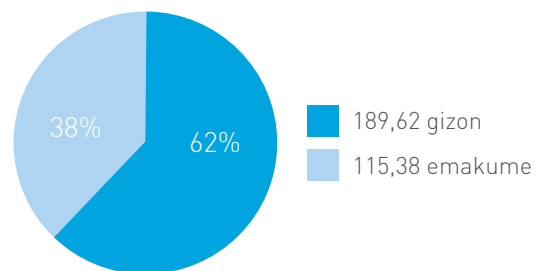
Adierazitako 17 tailerren artean, 9 euskaraz egin dira, eta 8 gaztelaniaz, honako udalerrri eta ikastetxe hauetan: Elorrieta Erreka Mari LHII (Bilbo), Ibarrekolanda BHI (Bilbo), Artaza-Romo BHI (Leioa), Saturnino de la Peña BHI (Sestao), Nicolás Larburu LHII (Barakaldo), Bituritxa OLH (Barakaldo), Mungia BHI (Mungia), Iurreta LHII (Iurreta) eta Aixerrota BHI (Getxo).

305 pertsonak hartu zuten parte (%62,17 emakumeak), eta 61 film labur egin ziren, askotariko gai sozialei buruzkoak —gorrotoa sare sozialetan, lodifobia, eutanasia, indarkeria matxista, dibertsitate funtzionala, hezkuntza-sistemaren gabeziak, ingurumena zaintzeko beharra, COVID-19a eta abar—, betiere haien ikuspuntuan oinarrituta. Azpimarratu beharra dago film horien %59 euskaraz egin zirela.

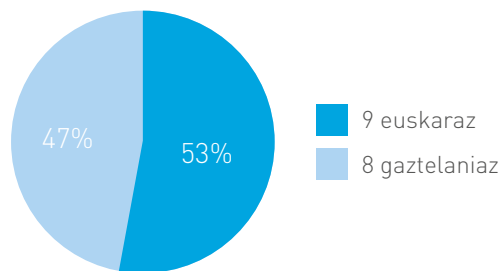
Egindako film laburrak



Ikasleen Klaketa 2021eko parte-hartzaileak



Egindako tailerrak



Obra horietako bost lehiaketatik kanpo erakutsi genituen Bilboko 2021eko «Film Sozialak» Zinema Ikusezinaren Nazioarteko 13. Jaialdian. Obra horiek institutuetoako hainbat emanalditan eman ziren Jaialdiaren barruan; hain zuzen, obra horietako bat eman zen emanaldi bakoitzaren hasieran.

Ikasleen Klaketa tailerrei buruzko informazio gehiago: <https://www.kcd-ongd.org/ikasleen-klaketa?lang=eu>

KULTURA, KOMUNIKAZIO ETA GARAPEN ESKOLA

2010az geroztik, KCD GGKEk gizarte-eraldaketarako komunikazioari lotutako baliabide teoriakoen eta praktikoen tailerrak eskaintzen ditu Euskadin. GGKE-en, beste gizarte-mugimendu batzuen edo giza garapen jasangarri eta bidezkoari lotutako gaietan interesa duten pertsonen ahalmenak sendotzea da helburua.

2021ean, pandemia-egoeran ezarritako murrizketen ondorioz, tailer bat soilik egin zen, edukiera mugatuarekin. Hartan, 11 emakumek hartu zuten parte.

Partaidetzako bideo-tailerra emakumeentzat

Genero-desberdintasuna nabarmena dela eta, Kultura Comunicación Desarrollo KCD GGKEk hainbat gune prestatu ditu ikus-entzunezko komunikazioaren eremuan emakumeen ahalduntzea indartzeko.

Parte-hartzean oinarritutako bideo-tailerra tresna horren inguruko interesa duten baina erabiltzen ez duten emakumeei zuzenduta dago. Tailerraren bidez, parte-hartzaileek ikus-entzunezko tresnei buruz duten ezagutza zabaldu dezakete, beren istorioak kontatu ahal izateko, ikus-entzunezko bat egiteko garaian kontuan hartu beharreko arlo guztiak lantzen baitira. Tailerra emakume izatearen eta ikus-entzunezkoak egiteari buruzko introspekzio sakonago gisa planteatzen da, historikoki oso eremu maskulinizatua izan baita.

Jarduera horretan, oinarrizko alderdi teknikoak lantzen dira, eta, aldi berean, baterako lan-esperientzia bat eskaintzen da, taldean edukiak sortu eta gogoeta egiten baita. Horren emaitza parte hartzen duten emakume guztien artean eta parte-hartzean oinarrituta egindako bideo bat da.



Emakumeentzako bideo tailer partizipatiboa, Barakaldon

Eskolari buruzko informazio gehiago: <https://www.kcd-ongd.org/escuela-kcd?lang=eu>

KCD GGKE-REN ARGITALPENAK

Kultura Communication Desarrollo KCD GGKEk eta Bilboko «Film Sozialak» Zinema Ikusezina-aren Nazioarteko Jaialdiak konpromiso irmoa dute ekitatearekin. Hori dela eta, hau dute helburu, besteak beste: munduko herritarren erdiek (neskek, emakumeek eta adineko emakumeek) dituzten arazoak agerian jartzea eta haien inguruan kontzientziatzea. Emakume horiek baldintza desberdinetan bizi dira jatorrizko lekuaren arabera, baina genero-desberdintasuna eragiten duen sistema heteropatriarkalean bizi dira denak.

Hori dela eta, Irantzu Pastor Ordoki argazkilariak eta Igone Mariezkurrena Fernández kazetariak egindako «LUMINESZENTEAK, emakumeen aurkako ezkutuko indarkeriak eta erresilientzia-istorio batzuk» proiektuaren berri izan genuenean, babestea erabaki genuen. Besteak beste jatorri, etnia, erlijio desberdinetako hainbat emakumeren bizitzako istorioak argazkien eta testigan-

tzen bidez erregistratzeko ideiak berehala konbentzitu gintuen. Emakume horiek guztiek arazo bera dute: gizonen mende dauden sistemetan bizitzearen ondorio negatiboak. Hori dela eta, genero-arrakala oraindik oso handia den mundu honetan bizi, jasan eta borrokatu behar dute.

Aldi berean, funtsezkoa iruditu zitzaigun esperientzia sozial horretan ilusio handiarekin eta babesik gabe murgiltzea erabaki zuten bi emakume profesional (Irantzu eta Igone) ageriko egitea. Ziur gaude argitalpen horrek, genero-desberdintasunari buruzko gogoeta egiten laguntzeaz gain, emakumeen eta gizonen arteko harremanak eraldatzen saiatzeko ideiak ere ekarriko dizkigula. «LUMINESZENTEAK, emakumeen aurkako ezkutuko indarkeriak eta erresilientzia-istorio batzuk» liburua liburu-dendetan aurki dezakezu.



Igone Mariezkurrena kazetariaren eta Irantzu Pastor argazkilariaeren "Luminiscentes" liburuaren aurkezpena

KLIKATU ZINEMA IKUSEZINA STREAMING-PLATAFORMA

Pertsonok emozioak behar ditugu ikasteko, eta zinema tresna aproposa da emozioak pizteko. Zinema tresna eraginkorra da hezkuntza formalaren eremuan zein hezkuntza ez-formalaren eremuan erabiltzeko. Ildo horretan, Zinema Ikusezina Jaialdia ikastetxeen aliatu handi bihurtu da.

Hori dela eta, KCD GGKEren eta Jaialdiaren lanaren zati handi bat Lanbide Heziketako eta Batxilergoko hainbat ikastetxeri laguntzea da, haien hezkuntza-zereginen, zinema sozialaren hedapenaren bidez. Horretarako, Jaialdiko programazioaz zein Klikatu Zinema Ikusezina streaming-plataformaz baliatzen dira.

Beraz, plataforma hori ikaskuntzaren eta ezagutzaren teknologien (IETen) kontzeptuan oinarritutako tresna pedagogiko gisa sortu da, irakasleak eta ikasleak informazioaren eta komunikazioaren teknologien (IKTen) erabilera arduratsuago baterantz —prestakuntzan oinarritua, informazioan baino neurri handiagoan— bideratu ahal izateko. Plataformaren edukiak balioetan oinarritutako hezkuntza bat sustatzen du, ikasleen enpatia bultzatzen duena, politikaren, kulturaren, erlijioaren eta hizkuntzaren arloko desberdintasunen gainetik. Halaber, bereziki azpimarratzen dira ekitate- eta eskubide-ikuspegia, gutxiengo etnikoen eta dibertsitate sexual eta funtzionalen errespetua eta babesa, kolektiborik kalteberenen agerikotasuna, eta, jakina, ingurumenaren eta kulturaren kontserbazioa.

Klikatu Zinema Ikusezina izeneko streaming-plataforma Bilboko «Film Sozialak» Zinema Ikusezina Jaialdiaren Nazioarteko Jaialdiko edizio guztietan hautatutako filmez osatuta dago, eta, plataformari esker, film horiek ikastetxeentzat eskuragarri daude ikasturte osoan. Horri esker, egungo nazioarteko zinema sozialaren ikuspegi bat dute eskura, dokumentalaren, animazioaren eta fikzioaren generoetan. Obra gehienak film laburrak dira. Hautatutako film horien bidez, ikastetxeak hainbat gaitan murgil daitezke, hala nola jasangarritasunean, genero-berdintasunean, kulturartekotasunean edo giza eskubideen ikuspegiaren. Proiektzioek tokiko errealitatean eta errealitatean

te globalen arteko loturak jartzen dituzte agerian, eta, horri esker, beste kultura batzuk eta bizitza ulertzeko beste modu batzuk ezagutu daitezke. Halaber, herritartasun globalaren erantzunkidetasuna sustatzen dute, eta gaur egun gizateriak dituen erronkei aurre egiteko ekintzarako deia dira.

Jaialdian parte hartzen duen ikastetxe bakoitzari sarbide-gako bat eta film bakoitzari buruzko informazioa biltzen duen katalogo bat ematen zaizkio. Katalogoan, film bakoitzari dagokion ardatz tematikoa (jasangarritasuna, genero-berdintasuna, kulturartekotasuna edo giza eskubi-deak) eta lotutako Garapen Jasangarrirako Helburuak (GJH) ageri dira, besteak beste.

Gaur egun, Bilboko «Film Sozialak» Zinema Ikusezinaren Nazioarteko Jaialdiarekin lankidetzan diharduten Lanbide Heziketako eta Batxilergoko 14 ikastetxeek baino ezin dute erabili plataforma. Plataformaren lorpen handietako bat hura erabiltzen ari diren ikastetxeen ikasketa-planetan txertatuta egotea da.

Etorkizunerako erronka plataforma Euskadiko beste ikastetxe batzuei irekitzea da, eta plataformaren jasangarritasuna eta filmen hedapen-eskubideen aitorpen ekonomikoa ahalbidetuko dituen bideragarritasun ekonomikoa bilatzea.

TXOSTEN EKONOMIKOA

KCD GGKEk 2021ean gizarte-eraldaketarako hezkuntzaren arloan egindako jarduerak honako erakunde hauen babesa jaso dute:

Erakundea	2021EKO EGIKARITZEA
Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia GLEA (2020-2022 aldiko proiektua. Guztira: 369.666,42 €)	140.825,91 €
Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia GLEA, <i>Jaialdiko Garapen Jasangarriaren Saria barne</i>	181.000,00 €
Bizkaiko Foru Aldundia (BFA) (2020ko Hezkuntza Proiektua eta 2021eko jarduerak). <i>Giza Eskubideen Saria barne.</i>	44.999,81 €
Getxoko Udala. <i>Euskara Saria barne.</i>	14.965,00 €
Bilboko Udala. <i>Genero Ekitatearen Saria barne.</i>	19.000,00 €
Barakaldoko Udala (2021eko Kultura Proiektua), <i>Balioetan Oinarritutako Hezkuntza Saria barne.</i>	7.875,00 €
Mungiako Udala. <i>Film Sozialak Saria barne.</i>	6.000,00 €
Eusko Jaurlaritzako Familia Politikarako eta Komunitate Garapenerako Zuzendaritza (Kontratazioa). <i>Kulturartekotasunaren Saria barne.</i>	2.000,00 €
Emakunde - Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakume batek egindako obrarik onenaren Saria barne.</i>	2.000,00 €
Bizkaiko Abokatuen Elkargo Ohoretsua BAE0 (Hitzarmena). <i>Ikusleen Saria barne.</i>	2.000,00 €
Euskal Herriko Unibertsitatea UPV/EHU. <i>Epaimahaiaren Ikusezina Express Saria eta Ikusleen Ikusezina Express Saria barne.</i>	1.500,00 €
GUZTIRA	422.165,72 €

Halaber, KCD GGKEk 2021ean onartutako honako dirulaguntza-funts hauek ditu 2022an bere jarduerak egiteko, eta urte bereko deialdiei dagozkienak gehituko zaizkie seguruenik.

Erakundea	2022KO EGIKARITZEA
Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia GLEA, <i>Jaialdiko Garapen Jasangarriaren Saria barne</i>	180.000,00 €
Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia GLEA (2020-2022 aldiko proiektua. Guztira: 369.666,42 €). <i>Garapen Jasangarriaren Saria barne.</i>	228.840,51 €
Bizkaiko Foru Aldundia (BFA). (2021eko Hezkuntza Proiektua eta 2022ko jarduerak). <i>Giza Eskubideen Saria barne.</i>	45.000,00 €
Bilboko Udala. <i>Genero Ekitatearen Saria barne.</i>	19.000,00 €
Emakunde - Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakume batek egindako obrarik onenaren Saria barne.</i>	2.000,00 €
Eusko Jaurlaritzako Familia Politikarako eta Komunitate Garapenerako Zuzendaritza (Kontratazioa). <i>Kulturartekotasunaren Saria barne.</i>	2.000,00 €
Euskal Herriko Unibertsitatea UPV/EHU. <i>Epaimahaiaren Ikusezina Express Saria eta Ikusleen Ikusezina Express Saria barne.</i>	1.500,00€
Bizkaiko Abokatuen Elkargo Ohoretsua BAE0 (Hitzarmena) <i>Ikusleen Saria barne.</i>	2.000,00 €
Barakaldoko Udala (2022ko Kultura Proiektua) <i>Balioetan oinarritutako Hezkuntza Saria barne.</i>	ESKATUTA
Mungiako Udala. <i>Film Sozialak Saria barne.</i>	6.000,00 €
Getxoko Udala (Hitzarmena). <i>Euskara Saria barne.</i>	ESKATUTA

2022KO JARDUERAK

Aurreikusi denez, ondorengo proiektuek jarraitu egingo dute 2022an, inplikaturako hainbat erakunderen eta pertsonaren babesarekin eta lankidetzarekin.

- Bilboko «Film Sozialak» Zinema Ikusezinen Nazioarteko 14. Jaialdia, 2022.
- Kultura, Komunikazio eta Garapenerako Nazioarteko 13. Topaketa, «Baterako sorkuntza eta gizarte-berrikuntza, Garapen Jasangarriaren eta 2030 Agendako helburuetan aurrera egiteko».
- Emakumeek egindako zinemaren 11. Karabana, «Zinemagileen artean».
- «Ikasleen Klaketa» gizarte-eraldaketarako komunikazio-tailerra. Telefono mugikorrekin egingo da, eta Batxilergoko eta Lanbide Heziketako 9 ikastetxetako ikasleei zuzenduta dago.
- Kultura, Komunikazio eta Garapen Eskolako tailerrak
- Material didaktikoak argitaratzea
- Klikatu Zinema Ikusezina straming-plataformaren garapena

3 | KANPOKO GARAPEN-EKINTZAK

Nola lan egin daiteke GGKE-en mundu konplexuan ahitu gabe? Nazioarteko lankidetzaren teknizismoz eta burokraziaz beteta dago, eta dirulaguntza publikoen mende dago erabat. Hori dela eta, ez da batere erraza sektore horretan lan egitea.

Euskal lankidetzaren 34 urteetan, GGKE-ek eta erakundeek nazioarteko lankidetzako proiektu ugari burutu dituzte; batzuetan asmatu dute, eta beste batzuetan, huts egin. Alabaina, zalantzarik gabe, alferrik galdu ezin den esperientzia handia metatzea lortu da.

Garapenerako lankidetzaren bidetik modu eraginkorrago batean aurrera egiten jarraitzeko, oso garrantzitsua izango litzateke beste mekanismo batzuk aurkitzea; batetik, egun indarrean dauden behar duten denbora burokratikoak txikitzen lagunduko luketenak, eta, aldi berean, GGKE-en eta eremu horretan diharduten erakunde publikoen arteko harremana hobetuko luketenak. Izan ere, burokrazia handia dago, eta horrek, lege-bermeak eman edo proiektuak garatzen identifikatzen diren arazoak konpontzen lagundu beharrean, eraginkortasuna eta efizientzia kentzen dizkie proiektuei.

Oso positiboa izango litzateke garapenerako politika koherenteagoak garatzea, eta giza garapen jasangarriaren eta bidezkoaren ikuspegiak txertatzea gobernu-jardueran eta beste eremu batzuetan (publikoak diren edo elkartasunean eta lankidetzan sinesten duten gobernuak diruz lagundutako hedabideetan gutxienez).

GGKE-en eta lankidetzaren esparruan lan egiten duten erakundeek filosofiarik ezaugarrien artean, honako hauek aipa daitezke: jasangarritasuna; genero-berdintasuna; ikuspegi feministak eta eskubide-ikuspegiak; tokiko ikuspegiak eta ikuspegi globalak; begirada etnozentrikoak, heteronormatiboak eta antropozentrikoak gainditzeko aukeraren sustapena, eta giza garapen jasangarria eta bidezkoa lortzeko alternatibak bilaketa. Kontzeptu eta balio horiek gizarte osoan zabal daitezkeen lortzea da erronka. Ildo horretan, Garapen Jasangarriko Helburuak (GJH), gabeziak badituzte ere, guztion onura globalaren alde jarduten duten gizarte-eragileek, herrialdeen, entitateen, enpresen eta gizarte zibilaren arteko elkargune handi bat izan litezke.

Hala ere, gogoan izan behar dugu 2030 Agendari zortzi urte baino ez zaizkiola geratzen, eta oraindik erronka ugari daudela. Haien artean, honako hauek aipa daitezke:

- Munduko 2.400 milioi emakume inguruk ez dituzte gizonen eskubide ekonomiko berak.
- 2021ean, 2.000 migratzaile baino gehiago hil edo desagertu ziren Mediterraneo itsasoan.
- 70 herrialdek espetxe-zigorak edo zigor fisikoak ezartzen dizkiete sexu bereko pertsonekin harremanak dituztenei.
- 1992az geroztik, Nazio Batuen Batzar Nagusiak 29 aldiz eta gehiengo batez gaitzetsi du Ameriketako Estatu Batuek Kubari ezarritako enbargoa, baina enbargo gogor horrek bere horretan jarraitzen du.
- 3.000 milioi pertsona baino gehiagok klima-krisiaren ondoriozko muturreko gertakariak jasateko arrisku handia dute.
- Diru-sarreraren eta aberastasunaren inguruko desberdinkeriak gora egin du pandemiarekin, eta aberatsen eta pobreen arteko arrakala handitu egin da 2019tik 2021era bitartean. Orobat, pandemia eragin zuen gaixotasunak agerian jarri zuen zer gertatzen den politika neoliberalak osasun publikoa desegiten dutenean (edo halakorik ez dagoenean) eta pandemia bat iristen denean. Era berean, agerian utzi zuen gizarte guztiek emakumeekiko mendekotasun handia dutela zainketei dagokienez.

- Mexikoko biztanleen ia erdiak (128,9 milioi biztante) pobrezian bizi dira.
- El Salvadorren, espetxeratu egiten dituzte abortua duten emakumeak, eta 30 urtera bitarteko zigorrak jaso ditzakete. Eta emakumeen beste eskubide batzuk atzera egiten ari dira.
- 2016. urteaz geroztik —urte horretan, bake-akordioak sinatu ziren Kolonbiako Gobernuaren eta FARC-EP taldearen artean—, 900 buruzagi sozial baino gehiago erail dituzte Kolonbian.

Nazio Batuen arabera, 100 milioi pertsona daude derrigorrez desplazatuta munduan. Baina, biktimen kopuruak ez ezik, gastu militarrek ere gora egin dute: azpimarratu beharra dago gastu horiek zazpi urtez jarraian egin dutela gora, eta 2021ean gehieneko historikora iritsi direla (1,95 bilioi euro).

Erronka asko dira, eta haiei aurre egiteko zailtasunak oso handiak. Agian une egokia da «garapen» zigzagabea eta harrapakaria desagerrarazteko hain beharrezkoak diren erreforma sakonei ekiteko. Agian une egokia da, halaber, gobernantza global berri bat sorrarazteko, eta Nazio Batuetatik zaharberritzearen eta boteretsuenen interes geopolitiko eta geostrategikoetatik urruntzearen alde egiteko. Gobernantza global indartu horrek oso neurri handian lagunduko luke GJHak betetzen eta etorkizunari baikortasun eta ilusio handiagorekin begiratzen.

Gure aldetik, nazioarteko lankidetzarekin, eragin politikoarekin eta gizarte-eraldaketarako hezikuntzarekin dugun konpromisoarekin jarraituko dugu Kultura Communication Desarrollo KCD GGKE. Era berean, Hegoaldearen eta Iparraldearen artean guztion onura globala neurri handiagotan ahalbidetuko duten aliantzak sortzeko ahaleginean jarraituko dugu.

Gure tokiko kontrako alderdi lagunekin egiten ditugun lanak eta ekintzak burutzeko, konplizitate, jarraitutasun eta zuhurtasun handia behar da, eta, gaur egun, Kuban, Senegalen, Mexikon, Kolonbian, El Salvadorren eta Egipton egiten ditugu, lankidetzaproiektuen bidez. Proiektu horiek ezagutzeko aukera izango duzue memoria honetan.

Gure nazioarteko lankidetzaproiektuen artean, hainbat herrialdeetako biztanleen ongizatean neurri handian lagundu dezakeen ekimen bat azpimarra dezakegu, herrien arteko harremanari lotutakoa: Hegoalde/Hegoalde/Iparralde lankidetzaproiektu bat da. Horretan, kultura eta ondarea lotuta egongo dira garapen-eragile gisa. Jarduera hori ilusio handiarekin ari gara koordinatzen KCD GGKE, Kubako Habana Hiriko Historialariaren Bulegoa eta Senegaleko Hahatay Son Risas de Gandiol GGKEa.

MEXIKO



KOMUNIKAZIO ERALDATZAILEA BIZITZA ETA LURRALDEA ZAITZEKO, MEXIKOTIK ERDIALDEKO AMERIKARANTZ. II. FASEA.

Proiektu horrek jarraitutasuna ematen dio KCD GGKEk eta Mexikoko Ojo de Agua Comunicación Indígena de Oaxaca erakundeak duela hamarkada bat baino gehiago hasitako baterako garapen-prozesuari. 2012az geroztik, BFAREN babesa jasotzen du, eta 2013az geroztik, berriz, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziarena (GLEA), bi urtean behin eta izaera egonkorrekin.

Ahaleginak bakearen kultura bat eraikitzea eta emakumeen eta herri indigenen eskubideak defendatzera bideratzen dituen komunikazio-estrategia komunitarioa eta kontrahegemonikoa da. Erakunde laguntzaileen bitartez, metatutako esperientzia eta jardunbide egokiak Erdialdeko Amerikako beste herrialde batzuetara zabaltzen dira.

Oaxacak bizi duen indarkeria-giroa dela eta —gizarte-komunikatzaileen aurkako indarkeria barne—, herritarren eta komunikatzaile indigenen segurtasuna defendatzea eta babestea da proiektuaren lehentasuna, arrisku handia baitute adierazpen-askatasuna baliatzeagatik. 2021. urtean, bederatzi kazetari erail zituzten Mexikon, eta beste 600ek erasoak jasan zituzten. Beraz,

herrialderik arriskutsuena da kazetaritzaren gremioarentzat, azken hiru hamarkadetan ia 140 erailketa gertatu baitira. Urte horretan, aktibisten erailketa gehien izan dituen Mexikoko estatua izan da Oaxaca. Izan ere, giza eskubideak defendatzen zituzten 27 pertsona hil zituzten Mexikon, eta, haietako zazpi, Oaxacan.

Proiektuak irрати komunitarioak indartzea du helburu, komunitatea hedabide hegemonikoek plazaratzen ez dituzten arazoengatik informatu, hezi eta mobilizatzeko ahalmen handiko tresnak baitira. Arazo horien artean, honako hauek aipa daitezke: energia-megaproiektuek herri indigenen bizimoduan eta lurraldean dituzten inpaktuak, indarkeria matxista eta ikusezin bihurtutako kolektiboengatik eskubideen urraketa. Hortaz, honako hauek proposatzen dira:

- Bederatzi irрати komunitarioen ahalmen teknikoak eta estrategikoak sendotzea.
- Oaxacako, Mexikoko eta Erdialdeko Amerikako beste herrialde batzuetako baliabide komunitarioak egituratzea, autozaintza- eta babes-tresnak eraikitzea.
- Irratien kudeaketan eta produkzioan genero-ikuspegia zeharka erabiltzea, indarkeria matxisten behatoki gisa baitihardute irratiek, eta emakumeei ahalduz laguntzea.

Estatua ia iristen ez den lekuetan, irрати komunitarioak funtsezko tresnak izan dira pandemiaren prebentzioarako eta kontrolerako. Izan ere, egiazko informazioa eman diete herritarrei, aurre egin diete gezurrei, eta eskura dituzten jardunbide egokiak sustatu dituzte.

Aurki amaituko den proiektua garatzeko, GLEAk 599.922 euroko ekarpena egin du (proiektuaren guztizkoa 753.465 eurokoa da). Era berean, GLEAk prozesuaren hurrengo fasea onartu du aurreko bi urterako, *Sareko komunikazio komunitarioa eta Mexikon indarkeriarik gabeko bizitza jasagarriak defendatu eta babesteko ekintza* proiektua. 593.842,50 eurokoa izan da ekarpena, eta proiektuaren guztizkoa, berriz, 744.709,53 eurokoa da.



Sara Curruchich-en kontzertua Mesoamerikako I. Zinemaldiaren inaugurazioan



Audientzien neurketa Radio Estereo Llu de Tututepec-en, Oaxacan

KOLONBIA



KOLONBIAN BAKEA ERAIKITZEN ARI DIREN GIZA ESKUBIDEEN, EMAKUMEEN ETA HERRI INDIGENEN ERAKUNDEAK. II. FASEA.

2021. urtean amaitu zen gure bazkide Colectivo de Abogacía José Alvear Restrepo – CCAJAR erakunde kolonbiarrak garatutako proiektu hau. Erakunde horrek zigorgabetasunaren aurka egiten du Kolonbian, eta lurraldearen eta justizia sozialean oinarritutako bakearen eraikuntzaren alde, eta 2015az geroztik dihardu KCD GGKErekin elkarlanean.

2021ean, berriz ere, munduan giza eskubideen defendatzaileen erailketen erdiak baino gehiago Kolonbian gertatu ziren (145 hilketak guztira). Pertsona horietako gehienek lurraldea, ingurumena eta herri indigenen eskubideak defendatzen zituzten.

Kolonbian justiziaren, egiaren eta ordainaren arloan bilakaera oso motela bada ere, proiektuari esker biktimek (liderrek eta giza eskubideen defendatzaileek) justizia, babesa eta erabateko ordaina lortu ahal izan dituzte zenbait kasutan, oinarritzko lau estrategia hauen bidez:

- Bake-akordioetan parte hartzeko ahalmenak sendotzea, batez ere Egiaren Batzordearen (Comisión de la Verdad - CEV), Bakerako Justizia Bereziaren (Justicia Especial para la Paz - JEP) eta Pertsona Desagertuak Bilatzeko Unitatearen (Unidad de Búsqueda de Personas Desaparecidas - UBPD) mekanismoetan, Memoriaren Eskolen bidez.
- Laguntza juridiko integrala instantzia nazionaletan eta nazioartekoetan.
- Eragin politikoa nazioartean, babes eta ordain integrala eskuratzeko.
- Giza eskubideen urratzeak eta egindako aurrerapausoak agerian jartzea, hedabideen eta kultura-ekitaldien bidez.

CCAJAR erakundeak babesa eskaintzen die Estatu Krimenen Biktimen Mugimenduan (Movimiento de Víctimas de Crímenes de Estado - MOVICE) antolatutako biktimei, arrisku larrian dauden eskubideen defendatzaileei eta gerran sexu-indarkeriaren biktimak izan diren emakumeei. Baita beren eskubide kolektiboak urratzen dituzten erauzketa- eta energia-enpresen aurka zenbait prozesu judizial hasi dituzten wiwa, wayuú, awá eta kankuamo herri indigenen erakundeei ere.

Proiektuak Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren (GLEA) babesa jaso zuen. Zehazki, 546.086,93 euroko ekarpena egin zuen GLEAk; proiektuaren guztizkoa 695.823,40 eurokoa zen.

KUBA



HABANA 500: SORMENERAKO ESPAZIOAK HABANA ZAHARREKO HIRIGUNE HISTORIKOAN GARAPENA, KOMUNIKAZIOA ETA KULTURA INTEGRALA SUSTATZEKO

Habanako Historialariaren Bulegoko Kultura Ondarearen Zuzendaritzako Habana Espacios Creativos zentroa Habanako hirigune historikoko alternatibarik berrienetako bat da, eta diziplina anitzeko eremu/laborategi kontzeptuari jarraituz.

Zentroaren helburua 18 eta 35 urte bitarteko artista gazteen garapen sozioekonomikoa eta kulturala sustatzea da. Horretarako, sormenean oinarritutako tokiko ekonomiak garatzen ditu.

2021. urtean, 11 gazte hasi dira sormen-bekekin. Haien bidez, proiektu artistikoak garatzeko baliabide materialak eta laguntza teknikoa izango dituzte eskura. Beka horiek honako sormen-arlo hauetan eman dira: arte eszenikoak, ikusmen-arteak, musika, hedabide berriak, argazkigintza, ikus-entzunezko baliabideak, literatura, diseinua eta arkitektura, eta abar.

2021ean birgaitu eta hornitu ondoren, Casa de Titón y Mirtha izeneko kultura-zentroa bete-betean lanean hasi da Kubako zinemagilerik ospetsuenetako bat izan den Tomás Gutiérrez Alearen omenez sortu da zentroa. Eskaintza zabala du zentroak: ikerketa eta kritika zinematografikoari lotutako mahai-inguruak, ziklo bereziak eta ikastaroak, eta artista nazionaleri, zinema-zuzendariari, argazkilariei, editoreei eta zinemarekin lotuta dauden beste diziplina batzuetan dihardutenei zuzendutako tailerrak, besteak beste. Bertan egiten diren ekintza batzuk gazteei zuzenduta badaude ere, eragin handia izan du adin orotako herritarrengan, eta hainbat adin-taldetara zabaldu behar izan du eskaintza.

Proiektua Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren finantzaketari esker ari da gauzatzen. Aurrekontu osoa 757.121,11 eurokoa da, eta GLEAk 599.699,52 euroko ekarpena egin du.



Habana Zaharreko Zentro Historikoko gazteak, a+ zentroan egindako tailerretan.

KUBA

HABANA ZAHARREAN KULTURA-GARAPENA SUSTATZEN: ONDAREA BERRESKURATZEKO TRUKEA HEGOALDEKO HIRIEN ARTEAN

Proposamen berri hori 2021ean garatu zen. Hari esker, KCD GGKEk Habanako Historialariaren Bulegoaren (OHCH) bitartez egiten duen laguntza-lanari eutsi ahal izan zaio Kuban.

Proiektuak hobetu egin du Habanako hiri- eta kultura-ingurunea, eta Saint Louis (Senegal) hiriko ondare-garapenean lagundu du. Horretarako, parte-hartzean oinarrituta Habanako kultura-garapena kudeatzeko prozesua sendotu du, baita hegoalde globaleko herrialdeen arteko ezagutza- eta esperientzia-trukea ere.

Proiektua Kuban gauzatu da nagusiki, baina Senegaleko eta Bilboko zenbait ordezkari ere parte hartu dute. Gainera, COVID-19ak eragindako aldaketaren ondorioz, online topaketa bat egin zen maiatzean, eta topaketa presentzial bat, 2021eko urrian, Bilbon. Hartan, ondarearen kudeaketan eskumenak dituzten OHCHko goi-mailako ordezkariekin eta euskal erakunde publikoetako hainbat lankidetzaz-ardetako ordezkariekin bildu ziren Saint Louis (Senegal) hiriko agintariak eta udal-teknikariak, eta etorkizunean gizarte-ikuspegi oinarritutako ondarearen kudeaketaren arloko baterako proiektuak eta elkartrukeak egiteko aukera ireki zen, inplikaturako hiru hirien —Habana, Saint Louis eta Bilbo— elementu komunetan oinarrituta.

Bestalde, Habana Zaharreko eraikin ospetsuetako bat —Palacio Conde Jarauco— zaharberritzen hasi da, han kultura-garapen komunitarioa sustatzeko eremua bat egiteko. Horren bidez, bidezko parte-hartzea eta ondasun eta zerbitzu soziokulturalen egituraketa sustatuko da, berdintasunean eta emakumeentzako laguntzan oinarritutako ikuspegi batekin.

Proiektua Bilboko Udalaren finantzaketa jaso du (69.962,61€).

KUBA**HABANA ZAHARREKO GARAPEN INTEGRALAREN SUSTAPENA, ONDAREAZ GOZATZEKO ETA HURA ZAINTEKO, GIZARTEA ERALDATZEKO KOMUNIKAZIO-TRESNAK ERABILIZ**

Ekimen horren erdia gauzatu da dagoeneko, GLEAren finantzaketarekin, eta Habanako Kontserbazio Lehenetsiko Eremuko (KLEko) hiri- eta kultura-ingurunea hobetzen ari da. Horretarako, gizarte-eraldaketaarako komunikazioko tresnak erabiliz, KLEko ondarea zaintzeko eta parte-hartzean oinarrituta kudeatzeko dauden tresnak ezagutarazteko prozesu bat jarri da abian.

Aldi berean, proiektu soziokulturalak garatzeko espazio egituratuak sustatzen dira, hiri bati bizitzeko moduko lekuaren izaera ematen dioten funtsezko elementu gisa. Espazio horiek komunitateak zuzentzen ditu, eta protagonismo berezia ematen zaie emakumeek zuzendutakoei.

«Rutas y Andares» programa soziokulturalaren barruan, «Emakumea pentsamenduan, artean eta historian» ibilbide berezia garatu da, emakumeen lana agerian jartze aldera.

Eta, azkenik, Historialariaren Bulego Sarearen komunikazio-estrategia bat bultzatzen da. Estrategia hori Habanako ondare materiala eta immateriala Kuban bertan eta nazioartean zabalduko duen asteko telebista-programa baten bidez gauzatuko da.

GLEAk 597.469,85 euroko ekarpena egingo du ekimen horretarako, eta guztizko aurrekontua 751.396,47 eurokoa da.

KUBA**HABANAKO HIRIGUNE HISTORIKOKO EMAKUMEEN INKLUSIO EKONOMIKOA ETA SOZIALA SUSTATZEA**

Lurraldeko emakumeek baliabide ekonomikoak lortzeko aukera sendotzen du, haien ahalduntze ekonomikoa eta autonomia sustatzeko. Horretarako, tokiko bi garapen-proiekturi (Más allá de las Raíces eta Arte Corte proiektuei) lotutako sormen-ekintzailatzetan dute parte hartzen, eta laneratzea lortzen dute.

Gainera, ekimenak sormenean oinarritutako ekonomiak sustatzen laguntzen du, eta identitate eta kultura afro-kubatarra berreskuratu eta zaintzeko eta, oro har, Hirigune Historikoko kultura- eta ondare-balioak zaintzeko zeregina lehenesten du. Ekimenaren helburua da lurraldeko emakume ekintzaileen gaitasunak sustatzea, eta emakume horietako batzuek zuzenduko dituzten garapen-proiektu berriak sortzeko beharrezkoa den aholkularitza eta laguntza ematea.

Prestakuntza-ekintzak egingo dira, eta lagungarriak izango dira lurraldeko emakumeen maila profesionala hobetzeko, batez ere afrikarren ondorengoak diren emakumeena, kalteberatasun-egoeran daudenena eta emakume ekintzaileena. Halaber, komunikazio- eta sentsibilizazio-ekintzak egingo dira. Haien bidez, agerikotasuna emango zaio tokiko garapen-proiektuak zuzentzen eta kudeatzen dituzten emakumeen lanari, eta emakumeek parte-hartze sozial, ekonomiko eta laboraleko eremuetan neurri handiagoan parte hartzea eragozten duten arraza- eta genero-estereotipoak desagitzen lagunduko da.

Proiektua Nazioarteko Garapenerako Lankidetzeta Agentzia Espainolaren (AECIDen) finantzaketari esker ari da gauzatzen. Agentziak 263.964 euroko ekarpena egin du, eta guztizko aurrekontua 284.108 eurokoa da.

KUBA

HABANA ZAHARREKO HIRIGUNE HISTORIKOAN KALTEBERATASUN-EGOERAN DAUDEN EMAKUMEENTZAKO LAGUNTZA SUSTATZEA

Proiektuak kalteberatasun-egoeran dauden emakumeei laguntzea eta haien garapen pertsonala eta kulturala bultzatzea proposatzen du, Casa de la Obra Pía museoaren historiarekiko eta hari lotutako ondarearekiko loturatik abiatuta.

Horretarako, emakumeen arretarako laborategi psikodidaktiko bat sortuko da, emakumeen parte-hartzea, elkartrukea, sozializazioa eta sendotzea bultzatze aldera.

Proiektua Bilboko Udalaren finantzaketari esker gauzatzen ari da, eta 70.000,00 euroko aurrekontua du.

KUBA

HABANA ZAHARREKO HIRIGUNE HISTORIKOKO EMAKUMEEN INKLUSIO EKONOMIKOA ETA SOZIALA SUSTATZEA, KULTURA-ONDAREAREN KUDEAKETAREN ETA GENERO-IKUSPEGIA DUEN ARRETA PSIKOSOZIALAREN BIDEZ

Proiektuaren helburua da emakumeen inklusio soziala, kulturala eta ekonomikoa lortzen laguntzea, kultura-ondarearekiko loturaren eta haien ahalmenen garapenaren bidez, eskubideen eta genero-berdintasunaren ikuspegitik abiatuta.

Horretarako, Habana Hiriko Historialariaren Bulegoaren (OHCH) —hirigune historikoko ondare materialaren eta immaterialaren garapena kudeatzen du— eraginpeko lurraldeko kultura-ondarearen kudeaketan genero-estrategia bat zeharka txertatu nahi dugu, eta kalteberatasun-egoeran dauden emakumeei arreta psikosoziala emateko gune bat ezarri.

GLEAk 600.000,00 euroko ekarpena egingo du ekimen horretarako, eta guztizko aurrekontua 849.379,17 eurokoa da.



Emakumeen ekimenak. Kultura afro kubatarra berreskuratzea

SENEGAL



KOMUNIKAZIOA ETA KULTURA EMAKUMEAK ETA GAZTEAK AHALDUNTZEKO, GANDIOLEKO SUNU XARIT AMINATA KULTURA-ZENTROAN III. FASEA

2021. urtean, Senegaleko Hahatay Son Risas de Gandiol GGKEak, KCD GGKEk eta Aminata para la Educación y la Cultura euskal GGKEak hiru-garren fasea finkatu zuten. Fasea hiru urtekoa da, eta urtebete geratzen zaio amaitzeko.

Emakumeen Etxea eraiki eta abian jarritz, Gandioleko garapen-poloa finkatu da, eta duen garrantzia eman zaio genero-ikuspegiari. Emakume adituen diziplina anitzeko talde batek udalerrian detektatutako beharrei erantzuten die komunitatearen parte-hartze handiarekin, eta prestakuntza, aholkularitza, babeseta eta arreta integrala eskaintzen dizkie emakumeei. Hortaz, emakumeek bultzatzen diren gizarte-eraldaketarako komunikazio-prozesu komunitarioetan betetzen duten zeregina finkatu da.

Generoan espezializatutako talde horrek Gandiolen egin duen ibilbide laburrean, prozesu garrantzitsuak egin dira, hala nola COVID-19aren inpaktuaren diagnostikoa genero-ikuspegiarekin, udalerriko 20 emakume-talderekin baino gehiagorekin hasitako jarduerak eta/edo harremanak, osasunaren eta autozainketaren arloko prestakuntzak edo emakumeen ahalduntze ekonomikoaren eta lidergoaren esparrukoak, edota elkartrukeak eta topaketak beste udalerriko edo erakunde batzuetako emakumeekin.

Proiektua Bilboko Udalak finantzatu du oso-osorik; hain zuzen, 210.000 euroko ekarpena egin du.



Gandioleko emakume ekintzaileak beren produktuak saltzen Taaru Gandiol jaialdian

SENEGAL

HONDAKINAK KUDEATZEKO SISTEMA BAT ABIAN JARTZEA, GANDIOLEN OSASUNA ETA INGURUMENA ZAINTEKO

Gandiolek arazo larria du hondakinen ugaritzearekin, hondakin horien kudeaketarik ezaren ondorioz. Ez dago horretarako azpiegiturarik, ezta eraginkortasunez eta beharrezkoak diren bali-

bideekin gauzatzen den programa publikorik ere, eta hori da arazoaren arrazoi nagusia. Gainera, komunitatearen portaerari eta informaziorik ezari lotutako arrazoiak ere badaude.

2021ean, plastiko gogorra birziklatzeko DEFARATT enpresa eratu zen. Enpresaren funtzionamendurako, tokiko materialekin (hala nola adobearekin) eraikitako azpiegitura txiki bat hornitu zen, erakundearen bereizgarria den eraikuntza jasangarriaren esparruan.

Hiru pertsonak osatutako talde batek komunitatearekin lan egin zuen sentsibilizazio- eta pres-takuntza-kanpainen eta -ekintzen bidez, arazoaren inguruko kontzientzia eta jarduteko ahalme-na areagotzeko eta Gandiolen osasuna eta ingurumena zaintzen laguntzeko.

Proiektuak Gipuzkoako Foru Aldundiaren babesja jaso du. Zehatz-mehatz, 105.777 euroko ekar-pena egin du; hau da, osorik finantzatu du proiektua.

SENEGAL

EMAKUMEEN EKINTZAILTZA EKOLOGIKOKI JASANGARRIAK ETA EMAKUMEEN ONGIZA-TEAREN SUSTAPENA, GANDIOLEKO TOKIKO KULTURAREN BALIOA AGERIAN JARRIZ

Proiektua 2021eko abenduan jarri zen abian, eta emakumeen ahalduntzea, osasuna eta ongi-zatea sustatuko ditu, haien kultura-identitatean oinarrituta eta tokiko komunitatean haien ba-lioa agerian jarriz. Halaber, ingurumen-jasangarritasuna sustatuko du, honako hiru estrategia hauen bidez:

- Arropa eta osagarriak egiteko eta saltzeko enpresa bat sortzea eta indartzea, Gandioleko wolof emakumeek zuzendua.
- Askotariko emakumeek zuzendutako elikagaien inguruko ekintzailtzak indartzea, autoku-deaketa hobetzeko ekipamenduarekin eta tresnekin.
- Emakumeen ekimenak sustatzea, genero-ikuspegi dekoloniala eta panafrikanista duten kul-tura-ekitaldien eta hedabide komunitarioen bidez.

Proiektuak Gipuzkoako Foru Aldundiaren babesja jaso du. Zehatz-mehatz, 100.000 euroko ekar-pena egin du; beraz, osorik finantzatu du proiektua.

SENEGAL

KOMUNIKAZIO KOMUNITARIOA, GANDIOLEKO GARAPEN ENDOGENOAREKIN, BERDINTASUNEZKOAREKIN ETA JASANGARRIAREKIN KONPROMETITUTAKO HERRITARRAK SORTZEKO I. ETA II. FASEAK.

Proiektu honen lehen fasea amaitzear dago, eta emakumeen eta gazteen garapen endogeno-rako, bidezkorako eta jasangarrirako eskubidea baliatzeko aukera hobetzen ari da, ahalduntze-ikuspegi dekoloniala, feminista eta eraldatzailea duen komunikazio komunitarioko estrategia baten bidez. Estrategia horrek aukera emango du garapen komunitarioko eredu hasiberria za-baltzeko eta herritarren gabeziak eta premiak identifikatzeko, etengabe hobetu ditzaten, honako hauetan oinarrituta:

- Komunikazio Komunitarioko Zentroa eraikitzea eta abian jartzea. Jada amaituta dago.
- Lan-sektore guztietan inplikaturako erakundeen ahalmen teoriko-praktikoak sendotzea, lor-tu nahi den garapen-ikuspegia zabaldu dezaten.
- 10 landa-herrixkatan gai sozialei (giza eskubideei, emakumeei eta ingurumenari) buruzko komunikazio-kanpainak abian jartzea.
- Kultura-jarduerak egitea —propioak (Taaru Gandiol jaialdia) eta aliatu estrategikoekin— Ami-nata Kultura Zentroan, eta eredu aberastuko duen eta kulturaren eraldaketa-ahalmena na-barmenduko duen sareko lanaren eredu baten alde egitea.

Bigarren fasea 2021eko abenduan hasi zen, eta prozesuan sakonduko du honako hauen bidez:

- Bi heziketa-ziklo berri Komunikazio Komunitarioko Zentroan —Gandioleko emakume eraikitzaileek zabaldua—, tokiko erakundeen ahalmen teknikoak, komunikaziokoak eta politikoak sendotzeko, lortu nahi den garapen-ikuspegia areagotu dezaten.
- 18 landa-herrixkatan irrati komunitarioa sendotzea eta komunikazio-kanpaina sozialak egitea, giza eskubideak, emakumeen eskubideak eta ingurumen-arloan jasangarriak diren jardunbideak sustatzeko.
- Berrikuntza agroekologikoko espazio esperimental bat martxan jartzea, autojasangarritasunerako, elikadurarako eta osasunerako eredu pilotu berritzaile erreplikagarriak sortzeko.

Proiektu horiek GLEAren babesa jaso dute. Zehazki, 427.705,00 euroko ekarpena egin du lehen fasean (guztizko aurrekontua 534.980,00 eurokoa zen), eta 433.181,60 eurokoa, bigarren fasean (guztizko aurrekontua 541.777,00 eurokoa zen).



Senegaleko Defaratt ingurumen-enpresan plastiko birziklatuz egindako osagarriak

EGIPTO, TUNISIA, LIBANO ETA EUSKAL HERRIA

EMAKUME ZINEMAGILE ETA KOMUNIKATZAILEEN ARTEKO SAREAK SENDOTZEA BERDINTASUNAREN ETA EMAKUMEEN ESKUBIDEEN ALDE, GIZARTE-ERALDAKETARAKO KOMUNIKAZIOAREN BITARTEZ. EGIPTOTIK MUNDURANTZ.

2013. urteaz geroztik, KCD GGKEk eta Egiptoko Klaketa Árabe ekoiztetxe sozialak komunikazio sozialeko prozesuetan laguntzeko konpromisoa dute, berdintasuna eta kulturartekotasuna bultzatzeko, bai herrialde arabiarretan, bai munduko beste leku batzuetan. Harrezkero, zenbait fase egin dira, eta, haietan, prozesuak finkatu egin dira, eta generoaren, giza eskubideen eta ingurumenaren zeharkako integrazioa gero eta handiagoa izan da.

2021ean gauzatutako proiektuaren barruan, elkarri lotutako hainbat jarduera egin dira.

Gaur egun, emakume zinemagileen online zinema-eskaintza bat izatea proposatzen da, baina, Libanon, emanaldi presentzialei eutsiko zaie. Eskaintza horrek arabiar mundua du ardatz, nagusiki, eta hasierako helburu bikoitza du oraindik ere: emakume zinemagileen ikuspegia eskaintzea eta emakume gehiagori komunikazioaren munduan sartzeko aukera ematea.

Emakumeen prestakuntzaren eta haien gaitasunak sendotzearen aldeko apustua egin da ikus-entzunezko komunikazioaren eremuan. Ildo horretan, jaialdiaren esparruan emakume zinema-

gileak (edo horretan lan egiteko helburu garbia dutenak) prestatzeko eta haien lana zabaltzeko guneak sortu nahi izan dira.

Ekimenak garatu ahala, prestakuntza-proposamena gero eta konplexuagoa da, eta, emakumeen artean elkartrukea sortzeko eta sororitatea sustatzeko konpromisoari eutsita, gaur egun oso prestakuntza profesionala eskaintzen zaie komunikazioaren munduan bidea ireki nahi duten emakumeei:

Lehen mozketaren tailerra: lankidetzeta-tailer honetan, amaitu gabeko zinema-proiektu bat duten hainbat emakume arabiarrek Klaketa Árabe erakundeak lortutako hainbat profesionalen ekarpenak, oharrak eta iradokizunak jasotzen dituzte. Horri esker, beren obra berriz bideratu eta amai dezakete.

Sormenezko dokumentalaren tailerra: ikus-entzunezko komunikazioko profesionalak ez diren baina horretarako trebetasunak eta gaitasunak dituztela erakutsi duten Egiptoko emakumeei zuzendutako tailer bat da. Eremu horretako profesionalen lankidetzarekin, tailerrak zuzendari-zari, argazkigintzari, edizioari eta abarri buruzko ezagutzak ematen ditu, dokumentalak ikuspegi sozial eta estetiko egokiarekin lantzeko.

Film laburren garapen-tailerra: garatzeko eta idazteko fasean dauden film laburretarako ikus-entzunezko aholkularitza-tailer bat da, eta generoari eta maskulinitate berriei dagokienez obrak duen edukari buruzko aholkularitza ematea, eta gai horiekin kontzientziatuta dauden eta beren obretan islatzen dituzten emakume zinemagileen belaunaldi bat sortzea du helburu.

Proiektuak tailer horietarako duen estrategiari esker, hainbat emakumek beren proiektua garatzeko finantzaketa lor dezakete, nazioarteko zinemaldien zirkuituan sar daitezke (bai eta, besteak beste, Berlinale jaialdian ere), eta, beraz, emakume gehiagok izango dute komunikatzaile gisa finkatzeko aukera.

Indarra hartzen eta sendotzen ari diren beste faktoreetako bat emakume zinemagileen sare bat eratzea izan da. Horretarako, espazio fisiko bat alokatuko da, zinemagileak bildu, esperientziak elkarri azaldu eta elkarrekin gogoeta egin dezaten. Espazio hori zinemagileen arteko sarea, jarraipena eta kontsulta eskainiko dituen lehena izango da Egipton eta arabiar herrialdeetan.

Proiektua Klaketa Árabe erakundearen, KCD GGKEren eta zinema sozialean diharduten profesionalen eta entitateen arteko koordinazio-ariketa gisa finkatu da. Bizkaiko Foru Aldundiaren (BFaren) 119.960,70 euroko finantzaketa jaso du 2020an (guztizko zenbatekoa 150.487,51 eurokoa zen), eta 119.999,99 euroko finantzaketa 2021ean (150.039,53 eurokoa, guztira)



Dokumental sortzailearen tailerlean, El Cairo 2021, parte hartu duten emakumeak

EL SALVADOR



KOMUNIKAZIORAKO ESKUBIDEA BULTZATZEA ADIERAZPEN-ASKATASUNA URRATZEN DEN TESTUINGURU BATEAN

Lehen fasearen ondoren —2020an amaitu zen—, prozesuak aurrera jarraitzen du El Salvadorko Equipo Maíz, Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA), Euskal Herriko Bakea eta Alkartasuna eta KCD GGKE erakundeen artean koordinatuta. Lehen fasean, ikus-entzunezko bi ekoiztetxe jarri ziren abian El Salvadorren, hango hedabide handien nagusitasunari aurre egiten laguntzeko.

Prozesuaren bigarren fase hori lagungarria izango da herritar aktiboak sortzeko, adierazpen-askatasuna baliatuta giza eskubideak guztiz bete daitezkeen eskatuko dutenak. Horretarako, nazio-mailako lau eremutan giza eskubideak defendatzen dituzten erakundeak indartuko dira, haien aldarrikapen-agendak posizionatzeko, komunikaziorako eskubidea eta adierazpen-askatasuna segurtasunarekin erabiliz.

Hiru estrategia ezarri dira: lehenik, giza eskubideen defendatzaileek komunikazio kontrahegemoniko eta antripatriarkal baterako dituzten ahalmen teknikoak, politikoak eta estrategikoak indartzea; bigarrenik, berriz, nazio-mailako lau eremuetako erakundeak sendotzea, eta, era horretan, aldarrikapen-agendei buruzko komunikazio-produktuak plangintza baten arabera lantzea eta zabaltzea; eta, azkenik, arriskuak dakartzan testuinguru batean babes eta segurtasun inguruko baldintza instituzionalak sortzea.

Proiektuak GLEAren finantza-babesa jaso du. Zehazki, 595.824,00 euro jaso ditu, eta ekintzaren guztizko aurrekontua 745.824,51 eurokoa da.



Equipo Balsamo RTV, Comasaguako herritarren salaketa-bideoa ekoiztia

KCD GGKE-REN LANAREN JARRAITUTASUNA 2022AN

KCD GGKEren ustez, garapenerako lankidetzaren arloko lan-estrategian aurrera egiteko, beharrezkoa da epe ertain eta luzeko prozesuetan laguntzea. Prozesu horietan, proiektu espezifikoak helburu handiagoak lortzeko tresnak baino ez dira izango. Ildo horretan, 2022an subjektu politikoak sortzea erraztuko duten prozesuak bultzatuko dira, eta, hartara, giza eskubideak eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna eskatzen lagunduko da.

Bestalde, garapenerako lankidetzaren arloko estrategia hertsiki lotuta dago hezkuntza eta komunikazioa gizarte-eraldaketarako tresnatzat hartzen dituen ikuskerari. Hortaz, KCD GGKEk 2022rako identifikatutako eta babestutako lankidetzaren proiektuek kontzeptu horiei eutsiko diete beren ardatz nagusian, eta komunikazioa proiektuak garatzen diren herrialdeetako herritarren errealitateak aztertzeko eta aldatzeko faktore gisa txertatuko da.

1 | ¿QUIÉNES SOMOS?

Kultura, Communication y Desarrollo KCD ONGD es una Organización no Gubernamental de Cooperación al Desarrollo, declarada de Utilidad Pública por el Gobierno Vasco e inscrita con el número AS/B/14091/2008 en el Registro General de Asociaciones del País Vasco.

KCD ONGD es una asociación independiente y laica, que surge con la inquietud de promover un Desarrollo Humano Equitativo y Sostenible. Para alcanzar su objetivo trabaja con herramientas vinculadas entre sí como la Sensibilización, la Educación y la Comunicación para la Transformación Social, la Incidencia política y la Cooperación intencional.

Desde 2014 KCD ONGD forma parte de la Coordinadora de ONGD de Euskadi. Desde 2015 adquiere también su compromiso con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y los 17 Objetivos propuestos por las Naciones Unidas y desde 2017 KCD ONGD es también parte de (H)abían 2030, que es una Estrategia vasca de Educación para la Transformación Social (EpTS). se viene impulsando desde organizaciones e instituciones públicas en aras de promover una ciudadanía crítica consciente de la injusticia y la desigualdad en el planeta; y prácticas equitativas y solidarias que generen cambios individuales y colectivos.

MISIÓN

KCD ONGD tiene como MISIÓN fomentar un Desarrollo Humano, Intercultural, Equitativo y Sostenible a través de la Comunicación y la Cultura .

VISIÓN

Como ONGD pretende convertirse en un referente internacional en la utilización de la Cultura y la Comunicación como estrategias transformadoras para la consecución de un Desarrollo Humano Intercultural Equitativo y Sostenible.

PRINCIPIOS DE KCD ONGD

1. Una ciudadanía global y socialmente comprometida.
2. Una comunicación democrática, diversa y plural.
3. Integración de colectivos y comunidades tradicionalmente excluidas.
4. La igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres.
5. El respeto a la diversidad cultural, étnica, religiosa, política, funcional, social, sexual y de identidad de género.
6. Los Derechos Humanos individuales y colectivos.
7. Una relación sostenible con la naturaleza.
8. Una cultura de paz positiva.
9. Relaciones entre personas y pueblos en términos de igualdad.
10. Humanización de los procesos migratorios.

KCD ONGD APUESTA POR LA EQUIDAD

La continua lucha feminista ha provocado muchos avances en materia de igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, pero queda mucho camino por recorrer. Las alianzas entre mujeres y hombres, la colaboración entre grupos, organizaciones, instituciones y personas, y una

comunicación al servicio de la transformación social serán de gran apoyo para alcanzar este objetivo. Es importante seguir reflexionando de manera conjunta entre mujeres y hombres sobre lo que significa ser un ser humano, aprender a vivir nuestras diferencias en igualdad. Pero también necesitamos realizar actuaciones diarias que nos permitan transformar las realidades en todos los ámbitos de la vida en sociedad. La comunicación es imprescindible para ambas tareas. Desde su creación en 2008, KCD ONGD realiza una apuesta institucional por promover la Equidad de Género de forma transversal en todas sus actividades y en las dinámicas propias de la entidad.

ESTRUCTURA



Más información sobre la estructura de la entidad: <https://www.kcd-ongd.org/conocenos>

VOLUNTARIADO

Para llevar adelante algunos de los trabajos, KCD ONGD cuenta con el apoyo voluntario de personas, centros educativos, asociaciones y entidades que de forma gratuita se implica en las diversas actividades llevadas a cabo por la ONGD. En total 560 personas (359 mujeres y 201 hombres). A éstas hay que añadir el alumnado del Ciclo de Grado Superior: Realización de proyectos Audiovisuales y Espectáculos del CIFP Tartanga LHII, compuesto en 2021 por 36 personas (21 mujeres y 15 hombres).



Parte del voluntariado participante en el 13º Festival Internacional de Cine Invisible "Film Sozialak" Bilbao 2021

Actividades con apoyo de voluntariado:

Festival Internacional de Cine Invisible “Film Sozialak” de Bilbao

- Comité selector: Visionado de películas recibidas a concurso en el festival.
- Jurado: Selección de las obras ganadoras en cada edición.
- Atención al público: recepción, votaciones, recuento, distribución de material divulgativo.
- Promoción y divulgación: difusión del festival en diferentes espacios.
- Regiduría de las galas del festival

Caravana de cine realizado por mujeres

- Atención al público: recepción, recuento, distribución de material divulgativo.
- Promoción y divulgación: difusión de la caravana en diferentes espacios.

Para formar parte del equipo voluntario o cualquier otra colaboración con KCD ONGD puedes escribir a: info@kcd-ongd.org.

ACUERDOS DE COLABORACIÓN CON ENTIDADES EDUCATIVAS

Universidad del País Vasco UPV/EHU, Universidad de Deusto, IES Ibarrekolanda BHI, Bilbao, CIFP Txurdinaga LHII, Bilbao, CIFP Elorrieta Erreka Mari LHII, Bilbao, CIFP Nicolás Larburu LHII, Barakaldo, CIFP Tartanga LHII, Erandio, IES Aixerrota BHI, Getxo, CIFP Iurreta LHII, Iurreta, IES Artaza-Romo BHI, Leioa-Getxo, IES Mungia BHI, Mungia, IES Ballonti BHI, Portugalete, IES Saturnino de la Peña BHI, Sestao, IMFPB Bituritxa OLHUI, Barakaldo, IES Bengoetxe, Galdakao, IES Gernika

COLABORACIONES CON OTRAS ENTIDADES LOCALES E INTERNACIONALES

Ekologistak Martxan Ekobaraka. Zinegoak, Festival Internacional de Cine gay-lesbo-trans de Bilbao. HalaDzipo Musika Eskola de Barakaldo. Zirkodomoa Barakaldo. Unesco Etxea, Concurso de cortometrajes “Dame un minuto de...”. Plataforma de apoyo a las personas refugiadas Ongi Etorri Errefuxiatuak. Muestra de Cine dirigido por Mujeres - Zinemakumeak Gara. Oficina de Cooperación al Desarrollo de la UPV/EHU. Festival internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de la Habana, Cuba. Festival de Cine de Cartago, Túnez. Festival Internacional de Cine Documental de Saint-Louis, Senegal.

CONTEXTO 2021

Las guerras son grandes causantes de destrucción de vidas humanas, alteran el entorno, acaban con los bienes materiales, destrozan el patrimonio material y el inmaterial. Pasa lo mismo en todas las guerras, ya sea en Yemen, Siria, Palestina, La República Democrática, Sáhara, Ucrania o...

Las guerras traen desolación, obligan a desplazarse o a refugiarse a las personas, nadie, ni nada escapa a sus consecuencias ya que afecta a todos los sectores; las sociedades se desarticulan, los sistemas productivos se alteran, las instalaciones de agua y saneamiento terminan siendo destruidas, los sistemas educativos desaparecen, los planes de salud se colapsan y en el mejor de los casos pasan a estar al servicio de la guerra. En los combates siempre desaparecen los servicios sociales y cualquier otro sistema de atención ciudadana, el arte y la cultura, que son la máxima expresión de la esencia humana, son también engullidas.

En los conflictos bélicos la propaganda y el control de los medios de comunicación suelen ser utilizados como estrategia de guerra, ya que permiten convencer a la opinión pública y despres-

tigiar al enemigo. Esto impide el debate y el pensamiento crítico que podrían aportar soluciones para terminar con los conflictos.

Durante, e incluso una vez terminada la conflagración, el comportamiento psicológico y social de las personas estará terriblemente afectado. Cuando un conflicto llega a su fin tocará reconstruir lo destruido, tanto en el ámbito material como inmaterial. Esto suele ser lento y siempre tiene un gran coste y esfuerzo.

La guerra nunca es la solución, siempre es el problema. Hay que evitarla a toda costa, cueste lo que cueste. Lo mejor es neutralizarla antes de que estalle. Para ello se necesita mucha integridad, ética, paciencia, diálogo y mucha, mucha diplomacia. La invasión rusa a Ucrania y la actitud agresiva de algunas potencias han puesto en marcha el movimiento de un peligroso péndulo que va de la confianza a la desconfianza, de la cooperación a la agresividad, de la multilateralidad al enfrentamiento entre bloques. Provocando con ello la situación más grave y compleja desde la II Guerra Mundial. Sin ninguna duda es la población ucraniana la que se lleva la peor parte, pero en este nuevo orden mundial todo el mundo se verá afectado.

La vuelta a un mundo bipolar alterará temas tan importantes como los acuerdos de París sobre el cambio climático, incrementará el consumo de los combustibles fósiles, y ya están surgiendo voces en Europa para eliminar el veto al fracking (técnica para extraer petróleo y gas mediante inyección de agua y químicos sobre las rocas que se encuentran en el subsuelo). La guerra entre Rusia y Ucrania, que son dos de los mayores exportadores de cereales del mundo, provocará una crisis alimenticia en todo el norte de África y Oriente Medio y países como Argelia, Túnez, Egipto, Sudan o Turquía se verán muy afectados por la falta de estas semillas.

Aumentarán los gastos militares en todo el mundo. Como consecuencia, puede darse un detrimento de la inversión en ciencia y tecnología civil a favor de la tecnología militar. La transición ecológica, se verá afectada, la cooperación internacional también, y esta nueva situación será un gran freno para el cumplimiento de la Agenda 2030 de Naciones Unidas.

Las guerras deberían ser neutralizadas antes de que surjan. La educación y la cultura tienen un gran papel en este sentido fomentando valores positivos, habilidades, actitudes y formas de actuar que rechacen la violencia, la exclusión y el respeto por la vida y el entorno.

La tierra no puede más, la comunidad científica advierte lo cerca que estamos de una catástrofe climática que generará aún más desigualdad y una hecatombe social.

Tan urgente como actuar ante el cambio climático, es encontrar valores comunes que nos unan; recuperar el protagonismo de la ciudadanía y generar políticas éticas y coherentes que ayuden a recobrar la confianza en la política; una confianza que silencie los cantos de sirena y los tambores de guerra. Necesitamos más humanismo, más inteligencia, más políticas coherentes y menos actuaciones llenas de testosterona.

Quizás podamos aprovechar esta nueva crisis para terminar con los problemas estructurales de la humanidad. Igual es el momento de llevar a cabo una transición que nos aleje de la rivalidad y la competencia, del consumo desmedido y el crecimiento económico sin fin.

Hace 77 años se crearon las Naciones Unidas, el mismo año que se terminó la Segunda Guerra Mundial. Nacieron para “mantener la paz y seguridad internacionales, fomentar relaciones de amistad entre las naciones, lograr la cooperación internacional para solucionar problemas globales y servir de centro que armonice las acciones de las naciones”. En los últimos años la ONU ha perdido protagonismo frente a los poderes económicos del G5, el G7 y el G20. Esta crisis podría ser el punto inflexión para abordar las profundas reformas que tanta falta le hacen al organismo, ejerciendo una equidad entre los países miembros que frene el poder a los intereses geopolíticos, geoestratégicos de los más poderosos.

El COVID 19 ya nos mostró la brecha entre países empobrecidos y países enriquecidos, y la aidez de estos últimos con el tema de las vacunas. Ahora con la guerra ha llegado de pleno el reconocimiento de la fuerza como motor de un pensamiento antropocéntrico, legitimando el cinismo y la hipocresía.

La ONU debería de rechazar estas actitudes y liderar un nuevo multilateralismo donde todos los estados representados tengan una presencia igualitaria en el debate internacional, generando con ello una nueva forma de Gobernanza global.

En una ocasión una estudiante le preguntó a la antropóloga Margaret Mead (1901-1978) cuál consideraba ella que era la primera señal de civilización en una cultura. La Sr. Mead le contestó que el primer signo de civilización en una cultura antigua es la prueba de una persona con un fémur roto y curado ya que en el resto del reino animal, si te rompes la pierna, mueres. «Ayudar a alguien a atravesar la dificultad es el punto de partida de la civilización», explicó Mead.

En Kultura Communication Desarrollo KCD ONGD llevamos 14 años entrelazando mundos entre el Sur y el Norte globales. Trenzando instituciones y personas honestas que piensan que otro mundo es posible, que creen en la colaboración y el diálogo y que pone en práctica sus proyectos a través de las herramientas de la Cooperación Internacional para el Desarrollo y la Educación para la Transformación Social.

En esta memoria conocerás parte del trabajo que llevamos a cabo entre KCD ONGD y las organizaciones amigas que te presentamos a continuación: la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana de Cuba, la ONGD senegalesa Hahatay Son Risas de Gandiol de Senegal, Ojo de Agua Comunicación Indígena de Oaxaca en México, el Colectivo de Abogacía José Alvear Restrepo CCAJAR de Colombia, Klaketa Árabe de Egipto y las asociaciones salvadoreñas Equipo Maíz y la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA).

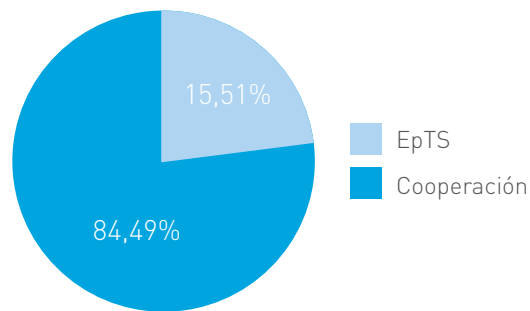
También conocerás las actividades de incidencia política y social que llevamos a cabo en Euskadi a través de las herramientas de la Comunicación para la Transformación Social. En especial el Festival Internacional de Cine Invisible "Film Sozialak" de Bilbao, una actividad que vertebró todas las acciones de KCD ONGD y que aglutina a más de treinta entidades entre ellas a catorce institutos.

Estas son nuestras herramientas para promover un desarrollo diferente, esperamos que sean lo suficientemente inspiradoras para contribuir al bien común global.

2 | ACCIONES DE EDUCACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL (EpTS) EN EUSKADI

Los proyectos de KCD ONGD tanto en Euskadi como en el ámbito internacional tienen como eje la Comunicación y la Educación para la Transformación Social. Más del 16% de los fondos recibidos en 2021 para ejecutar en ese período y posteriores estaba destinado a acciones de Educación para la Transformación Social (EpTS) en Euskadi, mientras que casi el 84% se destinó a proyectos de Cooperación al Desarrollo en países del “Sur”.

Aun así, desde lo local a lo global, todos los proyectos de KCD ONGD (incluyendo las dos áreas) se caracterizan por tener como componente central la Educación y Comunicación para la Transformación Social, por lo que puede considerarse que toda la gráfica corresponde a actividades de este ámbito.



Todas las acciones que KCD ONGD lleva a cabo en el área de EpTS se enmarcan en el marco regulador vigente vasco, estatal e internacional, acorde a la estrategia institucional de la entidad KCD ONGD, la Estrategia Vasca de Educación para la Transformación Social (H)abian 2030 y el Plan Director de la Cooperación Vasca vigente (2018-2021).

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE INVISIBLE “FILM SOZIALAK” DE BILBAO

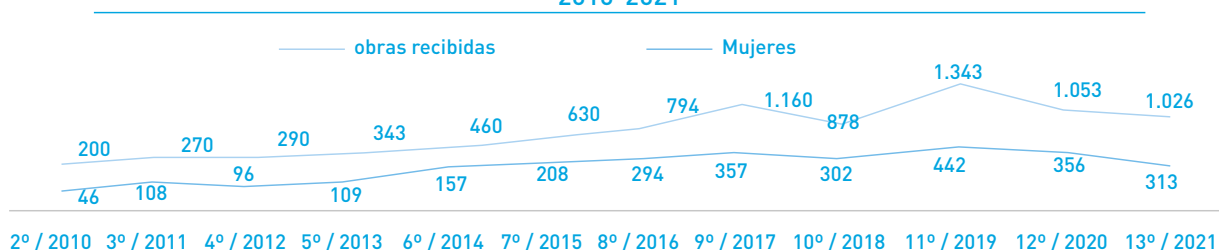
Un año más, el Festival Internacional de Cine Invisible “Film Sozialak” de Bilbao ha perseguido generar una ciudadanía con conciencia social crítica y transformadora, activa en la promoción de un Desarrollo Humano equitativo, inclusivo, justo y sostenible, haciendo uso de una herramienta como la Comunicación para la Transformación Social. Actuando con sectores estratégicos de la población vasca cada año se pretende no sólo transformar su percepción de la realidad global, sino también contribuir al empoderamiento de las personas con relación a su sensibilidad social global, siempre en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (Agenda 2030), como agentes de transformación social favoreciendo cambios en el ámbito global.

La organización del festival Cine Invisible se basa en la premisa básica de que la comunicación es un derecho humano fundamental que no se puede ejercer en plenitud en una sociedad enmarcada en un contexto global capitalista y patriarcal que establece relaciones de poder injustas entre las personas, los territorios y los países, en la que todos los pueblos y todas las personas y/o colectivos no tienen las mismas oportunidades para alzar la voz y ser escuchados a través de los principales medios de difusión masiva o las manifestaciones culturales globalizadas y generalistas dirigidas al público de masas.

Cabe subrayar, que, si bien el derecho a la comunicación no está incluido en la Agenda 2030 de los ODS, se trata de un derecho fundamental reconocido internacionalmente desde hace décadas, que además confluye y/o afecta el resto de derechos humanos fundamentales.

En la edición de 2021 se recibieron a concurso 1.026 obras, de las cuales el 31% estaban dirigidas o codirigidas por mujeres. El descenso en el número de obras con respecto del año anterior se considera "lógico" y esperable, debido a que la situación de emergencia sanitaria acontecida a nivel internacional ha condicionado el cierre o la finalización de muchas producciones de corte social, tanto en el ámbito vasco como en el estatal y en el ámbito internacional, al igual que ocurrió en 2020.

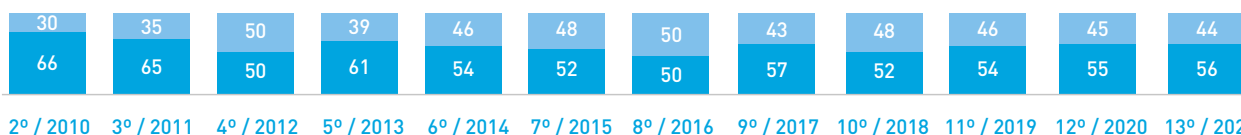
Obras recibidas totales y recibidas de mujeres 2010-2021



Banderolas anunciando el festival en varias calles de Bilbao

Obras seleccionadas 2010-2021

■ obras realizadas por hombres/colectivo/NB (%) ■ obras realizadas por mujeres (%)



Para la 13ª edición, KCD ONGD realizó una selección de 81 obras a concurso, de las cuales un 44% realizadas por mujeres, manteniendo así la ratio a pesar de haber recibido un número ligeramente inferior de películas realizadas por mujer (un 31% frente al 34% del año anterior).

Durante la 13ª edición del Festival "Invisible" se han realizado un total de 588 proyecciones de las 81 películas seleccionadas. En estas proyecciones se incluyen las sesiones programadas durante las 3 fases del festival, incluidas las sesiones del palmarés. Este año, al igual que le anterior, el palmarés fue online y contó además con 521 visualizaciones. Cabe subrayar, que el 100% de estas obras, han contado con la perspectiva de la Comunicación para la Transformación Social. Estas obras audiovisuales de carácter social, procedentes de 45 países se han proyectado en 25 sedes, repartidas por todo el territorio de Bizkaia más la sede alavesa de Vitoria-Gasteiz.



Gala de Inauguración del 13º Festival Internacional de Cine Invisible "Film Sozialak" de Bilbao 2021

Las obras originales en euskera o subtituladas en esta lengua (excluyéndose las de lengua castellana) siguen siendo proporcionalmente muy escasas. Aunque la cifra es algo superior a la de la edición anterior, la escasez de obras sociales en euskera dificulta su exhibición, a pesar de los esfuerzos y las medidas de cuotas adoptadas por KCD en este sentido.

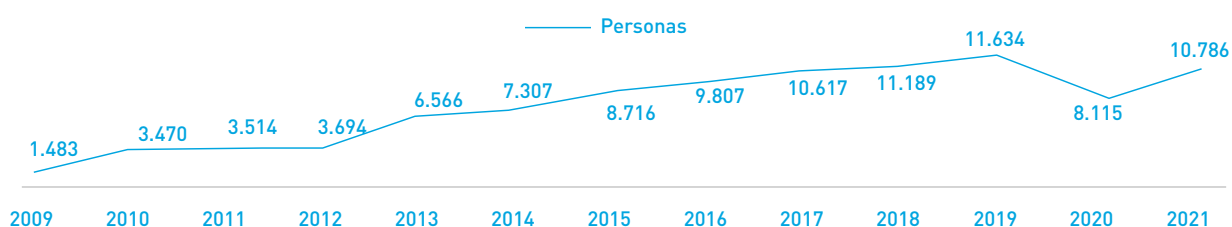


Actuación de la cantante IZARO, en la Gala de Clausura del 13º Festival Internacional de Cine Invisible "Film Sozialak" de Bilbao 2021

En 2021, pese a la pandemia prolongada y las restricciones y limitaciones impuestas, asistieron al festival 10.786 personas (59% de mujeres) de perfiles diversos y edades muy diferentes (desde 16 años a personas que superan los 60). De este total, 8.492 asistentes del público han sido estudiantes de bachillerato y formación profesional de los 14 institutos o centros de educación secundaria de Bizkaia que se han constituido como sedes del Invisible 2021. A estos datos hay que añadir el profesorado de estos centros que ha formado parte del Festival, sumando un total de 489 personas. Cabe además mencionar que, incluyendo alumnado y profesorado, un 57% de las personas asistentes al Festival en los centros educativos han sido mujeres.

A estas cifras hay que sumar las 28.715 personas que visionaron los cortometrajes del concurso Invisible Express en nuestro canal de Youtube. El Invisible Express es un concurso de cortometraje organizado en colaboración con la Oficina de Cooperación al Desarrollo de la Universidad del País Vasco UPV/EHU para que participe el alumnado de la Universidad durante el Festival.

Público del Festival Internacional de Cine Invisible "Film Sozialak" de Bilbao 2009 - 2021



Con idea de dar más visibilidad y recorrido a las películas y temas destacados en las obras, el Festival concede 11 premios y menciones especiales en diferentes categorías. Además del prestigio y el reconocimiento del público que supone el premio en sí, en 2021, el total de los premios ascendió a 19.500 euros gracias al apoyo de diversas entidades públicas y privadas.



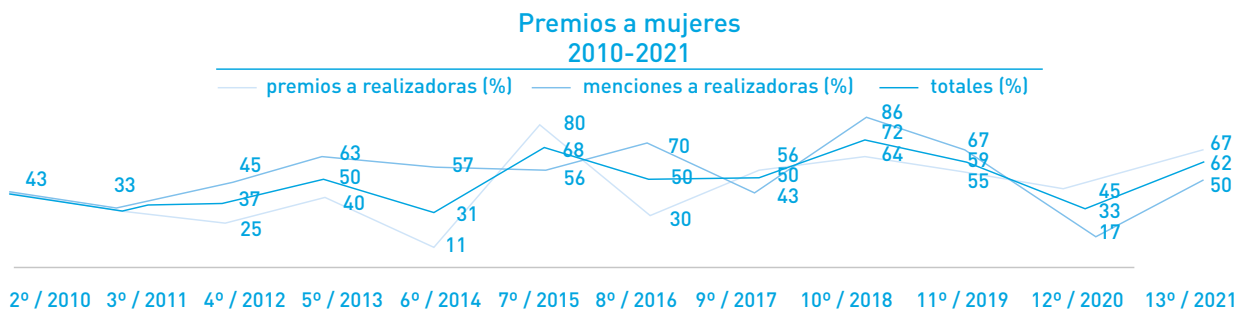
Gala de Clausura del 13º Festival Internacional de Cine Invisible "Film Sozialak" de Bilbao 2021

LOS 11 PREMIOS DEL FESTIVAL

1. Sostenibilidad
2. Derechos Humanos
3. Mejor obra realizada por una Mujer
4. Equidad de Género
5. Interculturalidad
6. Educación en valores
7. Del Público

- 8. Mejor obra realizada en euskera
- 9. Cine Invisible
- 10. Invisible Express
- 11. Público Invisible Express.

A continuación, se puede observar que, este año más de la mitad de los premios y las menciones del Festival se han otorgado a mujeres, contribuyendo de esta forma al compromiso de apoyar a las mujeres realizadoras.



Más sobre el Festival: <https://www.kcd-ongd.org/cine-invisible-13edicion>

EXPOSICIÓN

KCD ONGD mantiene un compromiso con la equidad. Por este motivo entre sus objetivos está visibilizar y concienciar sobre los problemas que enfrenta la mitad de la población mundial. Con este objetivo, se realizó en el Edificio del Ensanche de Bilbao la exposición denominada **‘Luminiscentes, violencias invisibles contra las mujeres y algunas historias de resiliencia’**, un proyecto de la periodista Igone Mariezkurrena Fernández y la fotógrafa Irantzu Pastor Ordoki.

Este proyecto consiste en identificar, documentar y difundir (a través de relatos y fotografías) historias de vida de mujeres anónimas que viven, sufren y luchan y/o resisten en contextos de conflicto armado, paz fallida, ocupación, emergencia climática, empobrecimiento, segregación y/o violencia racial y/o social.

La idea nació del deseo de dar respuesta a varios interrogantes: ¿Son las mujeres víctimas de formas de represión diferentes y/o añadidas directamente asociadas a su género? En ese sentido, ¿Es el género un factor acumulativo de sufrimiento? De ser cierto, ¿Cuáles son esas violencias? ¿Quién las ejerce? ¿Son diseñadas ad hoc? ¿A qué planos de las vidas de estas mujeres afectan? ¿Y cómo? ¿Cuáles son sus consecuencias?



Edificio Ensanche, Bilbao. Presentación de la Exposición: “Luminiscentes”, de la periodista Igone Mariezkurrena y la fotógrafa Irantzu Pastor

Más sobre la exposición: <https://www.kcd-ongd.org/exposiciones>

ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CULTURA, COMUNICACIÓN Y DESARROLLO



Sesión online y presencial del 12º Encuentro de Cultura, Comunicación y Desarrollo

El Encuentro Internacional de Cultura, Comunicación y Desarrollo es una actividad anual integrada en el ciclo de Cursos de Verano de la UPV/EHU y apoyada por la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo. Está dirigida a la difusión de conocimientos relacionados con la Cooperación, la Comunicación para la Transformación Social y la transferencia de conocimientos para el Desarrollo (TCpD). Especialistas locales y globales comparten experiencias y reflexiones con el fin de poder aplicar propuestas de mejora en temas relacionados con la Cultura, la Comunicación y el Desarrollo.

Entre sus objetivos está la generación de redes de entidades y personas que trabajan por un Desarrollo Humano Equitativo y Sostenible y por supuesto es un lugar de formación para todas aquellas personas que tienen interés en estos temas.

En 2021, el tema perfilado para el 12º Encuentro sobre Cultura Comunicación y Desarrollo fue **“Cultura, Patrimonio y Desarrollo Sostenible”**, centrándose éste fundamentalmente en experiencias provenientes de Cuba, de Senegal y del País Vasco.

Desde Cuba, el encuentro contó con la experiencia llevada a cabo por La Oficina del Historiador de La Habana (OHCH). Su modelo de trabajo está basado en los principios de un desarrollo cultural y social sostenible; en él participa de forma directa la propia comunidad, tanto en el caso de la Habana Vieja, como en el caso de la red de Oficinas del Historiador, repartidas por todo el país. El desarrollo humano es el centro de atención de estos planes.

Por otro lado, la ONGD senegalesa Hahatay Sonrisas de Gandiol (Senegal), participó compartiendo su experiencia local de construcción con materiales locales y reciclados en el municipio de Gandiol al norte del país, con un enfoque de trabajo participativo en el cual la población local se implica en las diferentes fases de construcción, desde el propio diseño a la construcción misma de los edificios comunitario, aprovechando además el proceso para formar a estas personas, en diferentes oficios, en modalidades alternativas de construcción ecológica y diversas técnicas sostenibles. Desde Senegal participaron también instituciones públicas de la ciudad de Saint Louis, clasificada como Patrimonio de la Humanidad desde el 2000. Sin embargo, debido a su deterioro de los últimos años, desde el año 2010, vive bajo la amenaza de entrar en la lista de patrimonio “en peligro” de la Unesco.

Desde País Vasco se compartió el trabajo que varias personas investigadoras vinculadas a la Universidad del País Vasco (EHU) venimos realizando. El eje temático principal ha sido la par-

ticipación ciudadana en proyectos de conservación y puesta en valor del patrimonio en zonas tanto rurales como urbanas, teniendo en cuenta diferentes puntos de vista y disciplinas como la arquitectura, el paisajismo, la antropología, la sociología, etc. Se pudo por ejemplo compartir las reivindicaciones feministas en defensa de la igualdad en el patrimonio cultural inmaterial, concretamente en el caso de algunos rituales festivos de Euskal Herria, como son los Alardes de Irún y Hondarribia.

Este encuentro se realizó en formato online, contando con tres sedes de trabajo, una en Cuba, otra en Senegal y otra en País Vasco, en la UPV/EHU, donde sí se contó con público presencial. En total participaron 102 personas, siendo un 84% mujeres. De este total, el 75% participó en formato online a través de Zoom.

En esta edición, el encuentro contó con una segunda parte presencial en el cual pudieron reunirse en Bilbao, en el marco del Festival, delegaciones de los 3 países que habían participado en el primer encuentro: Cuba, Senegal y País Vasco. Esta segunda parte permitió refrescar la memoria de lo expuesto en la primera parte online, compartir o inquietudes al respecto, y sobretodo dedicar la mayor parte del tiempo al diálogo entre las personas participantes para ver posibilidades de cooperación a futuro.

Más sobre el encuentro: <https://www.kcd-ongd.org/encuentro>

CARAVANA DE CINE REALIZADO POR MUJERES



Foro online de la 10ª Caravana con la directora suiza Andrea Staka

La Caravana de Cine Realizado por Mujeres “Entre cineastas” es una muestra itinerante de la Caravana de Cine Realizado por Mujeres “Entre cineastas” de El Cairo, Egipto. La cineasta egipcia Amal Ramsis puso en marcha esta iniciativa en 2008 y desde 2012 se realiza en Bilbao a través de KCD ONGD. Nació con el objetivo de generar puntos de encuentro entre la cultura árabe y otras culturas, visibilizar obras de directoras de Cine Social y generar redes de colaboración entre cineastas. A lo largo de su trayectoria la Caravana ha visitado más de 20 países.

La Caravana de Cine realizado por mujeres de 2021 se llevó a cabo del 31 de mayo al 4 de junio. A pesar de la especial situación provocada por la COVID 19, que nos impuso de nuevo limitación de aforos y de sesiones, desde KCD ONGD se decidió mantener la apuesta por las actividades presenciales. Por este motivo, no solo se realizaron las sesiones en los cines, sino que se gestionó la realización de foros con las directoras de las películas.

En esta edición la Caravana consistió en la proyección de 5 películas realizadas por mujeres, que se acompañaron por 4 cortometrajes, 2 de ellos fruto del taller de Documental Creativo

realizado por mujeres en el Cairo, 2 más resultado del taller de vídeo participativo para mujeres revoltosas organizado por KCD ONGD en Bilbao en el año 2020.

Como era de esperar, la asistencia de público se vio impactada por las limitaciones de aforo y horario provocadas por las restricciones decretadas por el Gobierno Vasco. No obstante, los datos de público indican que la Caravana mantiene su presencia como una alternativa al cine comercial, y se trata de una oportunidad para acercarse a propuestas alternativas desde la mirada de las mujeres.

Más sobre la Caravana: <https://www.kcd-ongd.org/caravana>

TALLER DE COMUNICACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL (CpTS) "IKASLEEN KLAKETA"

"Ikasleen Klaketa" es un taller de Comunicación para la Transformación Social (CpTS) realizado con teléfonos móviles que está dirigido a alumnado de Bachiller y Formación Profesional. Hay que destacar que la mayoría de estas personas, salvo en algún caso relacionado con la Formación Profesional son "Nativas Digitales"; término que se utiliza en referencia a la generación nacida entre los años 1995 y 2015, conocida también como Generación Z.

Esta generación está muy acostumbrada al uso cotidiano de las herramientas digitales, su capacidad de aprendizaje es muy visual y tiene una gran disposición a la utilización de las tecnologías en el estudio y su aprendizaje. Los Ikasleen Klaketa son una herramienta que les permite aprender desde la práctica, método que capta su atención y provoca su participación. Además, el propio alumnado aporta materiales de aprendizaje al centro educativo mediante sus cortometrajes sociales.

El método consiste en la impartición de una formación teórico-práctica sobre la comunicación audiovisual y la importancia de la unión entre la ética y la estética, entre el mensaje y la forma, en sus futuros trabajos.

El alumnado asume la voz narradora empoderándose en el manejo responsable de los medios audiovisuales, a la vez que conoce y reflexiona sobre diferentes temáticas sociales de su interés, locales y globales. En el proceso ellas y ellos eligen su propio equipo de producción, realizan un cortometraje, lo editan y lo presentan al resto de los grupos de su aula. Como parte de la presentación, el grupo encabeza un debate sobre la temática escogida con el resto de la clase. En este comparten las reflexiones generadas sobre la misma y se anima al resto del alumnado a intervenir de manera crítica. Finalmente, el trabajo queda archivado para su visualización en el propio instituto y, en algunos casos, en la plataforma de streaming Klikatu Cine Invisible de KCD ONGD.



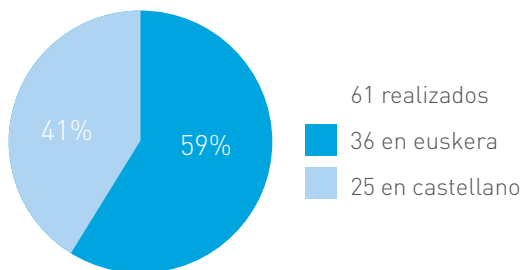
Sesión de Taller "Ikasleen Klaketa" en el IES Elorrieta Erreka Mari

La situación generada por la COVID-19 ha provocado que los talleres Ikasleen Klaketa no hayan podido regresar a la normalidad en 2021. Aunque la intención inicial ha sido volver al carácter presencial de estos talleres, varios grupos han sido confinados temporalmente. Pero gracias a la predisposición del profesorado y del alumnado se han podido completar los 17 talleres previstos combinando sesiones presenciales con clases online. En cuanto al equipo encargado del taller, esto ha supuesto adaptar los contenidos y ejercicios para contar con un plan B que se adaptara a las limitaciones de una sesión online. Es destacable el caso del centro IES Ibarrekolanda BHI, cuyo alumnado adaptó los guiones de sus trabajos para poder ser filmados durante uno de estos confinamientos.

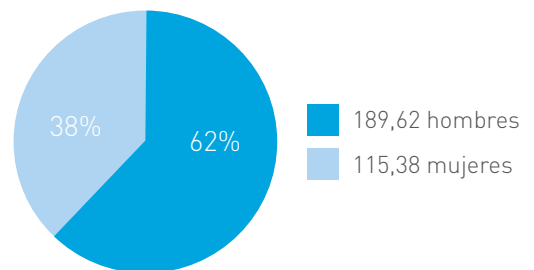
Los 17 talleres mencionados, 9 en euskera y 8 en castellano, se completaron en los siguientes municipios y centros: CIFP Elorrieta Erreka Mari LHII (Bilbao), IES Ibarrekolanda BHI (Bilbao), IES Artaza-Romo BHI (Leioa), IES Saturnino de la Peña BHI (Sestao), CIFP Nicolás Larburu LHII (Barkaldo), FPB Bituritxa OLH (Barakaldo), IES Mungia BHI (Mungia), CIFP Iurreta LHII (Iurreta), IES Aixerrota BHI (Getxo).

La participación fue de 305 personas (62,17% mujeres) y se produjeron 61 cortometrajes de diversas temáticas sociales (el odio en las redes sociales, la gordofobia, la eutanasia, la violencia machista, la diversidad funcional, las carencias del sistema educativo, la necesidad de cuidar el medio ambiente, la COVID-19 ...) siempre bajo su punto de vista, destacando que el 59% de ellos fue realizado en euskera.

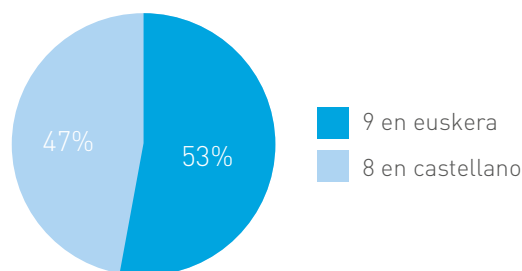
Cortometrajes realizados



Participantes Ikasleen Klaketa 2021



Talleres realizados



Cinco de estas obras fueron exhibidas fuera de concurso en el 13º Festival Internacional de Cine Invisible "Film Sozialak" de Bilbao 2021. Estas obras se repartieron entre las diferentes sesiones en institutos del festival, permitiendo arrancar cada sesión con una de ellas.

Más sobre los talleres Ikasleen Klaketa: <https://www.kcd-ongd.org/ikasleen-klaketa>

ESCUELA DE CULTURA, COMUNICACIÓN Y DESARROLLO (EdCCD)

Desde 2010 KCD ONGD ofrece talleres en Euskadi de recursos teóricos y prácticos relacionados con la Comunicación para la Transformación Social (CpTS). El objetivo es fortalecer las capacidades de las ONGD, otros movimientos sociales o personas con interés en temas relacionados con el Desarrollo Humano Equitativo y Sostenible.

En 2021, debido a las restricciones impuestas por la situación de pandemia, se realizó un único taller con aforo reducido, en el cual participaron un total de 11 mujeres.

Taller participativo de vídeo para mujeres

Ante la evidencia de la desigualdad de género, Kultura Comunicación y Desarrollo KCD ONGD pone en marcha diferentes espacios para fortalecer el empoderamiento de mujeres en el ámbito de la Comunicación audiovisual.

El Taller participativo de vídeo está dirigido a mujeres que tienen inquietud sobre esta herramienta pero que no la manejan. El taller permite que las participantes amplíen su conocimiento sobre las herramientas audiovisuales para poder contar sus propias historias al abordar todas las áreas a tener en cuenta a la hora de realizar un audiovisual. Este taller se plantea como una introspección más profunda al hecho de ser mujer y realizar audiovisual, un campo históricamente muy masculinizado.

En esta actividad se trabajan aspectos técnicos básicos al tiempo que se ofrece una experiencia de trabajo conjunto a través de la creación de contenidos y reflexiones en grupo, y que dan como resultado un vídeo realizado de manera participativa entre todas las asistentes.



Taller participativo de vídeo para Mujeres, en Barakaldo

Más sobre la escuela: <https://www.kcd-ongd.org/escuela-kcd>

PUBLICACIONES KCD ONGD

Kultura Communication y Desarrollo - KCD ONGD y el Festival Internacional de Cine Invisible 'Film Sozialak' de Bilbao mantienen un férreo compromiso con la equidad. Por ello, tiene entre sus objetivos visibilizar y concienciar sobre los problemas que enfrenta la mitad de la población mundial, niñas, chicas, mujeres y ancianas que viven en condiciones muy diversas según el lugar de origen, pero que tienen en común un sistema heteropatriarcal que provoca la desigualdad de género.

Por este motivo cuando tuvimos conocimiento del proyecto 'LUMINISCENTES. Violencias invisibles contra las mujeres, y algunas historias de resiliencia' realizado por la fotógrafa Irantzu Pastor Ordoki y la periodista Igone Mariezkurrena Fernandez decidimos apoyarlo. Nos convenció en seguida la idea de registrar mediante fotografías y testimonios las historias de vida de diversas mujeres de distintos orígenes, etnias, religiones, etc. Todas ellas comparten un problema

común: las consecuencias negativas de vivir bajo sistemas que están dominados por hombres. Como resultado viven, sufren y luchan en un mundo donde la brecha de género es aún enorme.

A su vez, también nos parecía fundamental visibilizar a dos mujeres profesionales, Irantzu e Igone, que con mucha ilusión y sin apoyos decidieron embarcarse en una experiencia social como esta. Tenemos el convencimiento de que esta publicación no solo nos ayudará a reflexionar sobre la desigualdad por razón de género, sino que también nos aportará inquietudes para tratar de transformar las relaciones entre mujeres y hombres. El libro 'LUMINISCENTES. Violencias invisibles contra las mujeres, y algunas historias de resiliencia' lo puedes encontrar en las librerías.



Presentación del libro 'Luminiscentes', de la periodista Igone Mariezkurrena y la fotógrafa Irantzu Pastor

PLATAFORMA DIGITAL KLIKATU CINE INVISIBLE

Las personas necesitamos emociones para aprender y el Cine es una buena herramienta para despertarlas. El cine es una herramienta poderosa para utilizarla tanto en el ámbito de la educación formal como en el de la no formal. En este sentido, el Festival de Cine Invisible se ha convertido en un gran aliado de los centros educativos.

Por este motivo, KCD ONGD y el Festival dedican gran parte de su trabajo a apoyar a varios centros de formación profesional y bachillerato en su labor educativa a través de la difusión de cine social. Para ello se cuenta tanto con la programación del propio Festival, como con la plataforma de streaming Klikatu Cine Invisible.

Esta plataforma surge por tanto como una herramienta pedagógica basada en el concepto de las Tecnologías de Aprendizaje y Conocimiento (TAC), para poder orientar al profesorado y alumnado hacia un uso más responsable, y más formativo que informativo de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC). Su contenido promueve una educación en valores que fomenta la empatía en el alumnado por encima de las diferencias políticas, culturales, religiosas, lingüísticas. También se pone especial énfasis en un enfoque equitativo y de derechos, en el respeto y protección de las minorías étnicas, las diversidades sexuales o funcionales y la visibilización de los colectivos más vulnerables, así como, por supuesto, la conservación del medio ambiente y la cultura.

La Plataforma de streaming Klikatu Cine Invisible está conformada por películas seleccionadas en las diferentes ediciones del Festival Internacional de Cine invisible "Film Sozialak" de Bilbao que gracias a ella se quedan a disposición de los centros durante todo el curso escolar. Esto ofrece una panorámica de cine social internacional de actualidad en los géneros cinematográficos de documental, animación y ficción, la mayor parte en formato de cortometrajes. Esta selección permite a los centros educativos adentrarse en temáticas como la Sostenibilidad, la

Equidad de Género, la Interculturalidad o el enfoque de Derechos Humanos. Las proyecciones visibilizan conexiones entre la realidades locales y globales, lo que posibilita conocer otras culturas y formas de entender la vida, promueven una corresponsabilidad de la ciudadanía global y son una llamada a la acción para afrontar los retos a los que se enfrenta hoy la humanidad.

A cada centro asociado al festival se le entrega una clave de acceso, un catálogo con información sobre cada película, en la que se incluye entre otras el eje temático al cual pertenece (Sostenibilidad, Equidad de Género, Interculturalidad o Derechos Humanos) y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) que tienen relación con la película.

Actualmente la plataforma es de uso exclusivo de los 14 centros de Formación Profesional y Bachiller que colaboran con el Festival Internacional de Cine Invisible "Film Sozialak" de Bilbao. Uno de los grandes logros de la plataforma es que está incluida en sus planes de estudio de los centros que la están utilizando.

El reto a futuro consiste en abrir la plataforma a otros centros educativos de Euskadi, buscando una viabilidad económica que permita su sostenibilidad y el reconocimiento económico de los derechos de difusión de las películas.

INFORME ECONÓMICO

Las actividades de Educación para la Transformación Social realizadas por KCD ONGD en 2021 cuentan con el apoyo de las siguientes entidades:

Entidad	EJECUCIÓN 2021
Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo AVCD (Proyecto bianual 2020-2022. Total: 369.666,42€)	140.825,91 €
Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo AVCD <i>Incluye Premio Desarrollo Sostenible del festival</i>	181.000,00 €
Diputación Foral de Bizkaia DFB (Proyecto Educación 2020 y actividades 2021). <i>Incluye Premio Derechos Humanos.</i>	44.999,81 €
Ayuntamiento de Getxo. <i>Incluye Premio de Euskera.</i>	14.965,00 €
Ayuntamiento de Bilbao. <i>Incluye Premio Equidad de Género.</i>	19.000,00 €
Ayuntamiento de Barakaldo (Proyecto Cultura 2021). <i>Incluye Premio Educación en Valores.</i>	7.875,00 €
Ayuntamiento de Mungia. <i>Incluye Premio Film Sozialak.</i>	6.000,00 €
Dirección de Política Familiar y Desarrollo Comunitario del Gobierno Vasco (Contratación). <i>Incluye Premio Interculturalidad.</i>	2.000,00 €
Emakunde - Instituto Vasco de la Mujer. <i>Incluye Premio a la mejor obra realizada por una Mujer.</i>	2.000,00 €
Ilustre Colegio de Abogacía de Bizkaia ICAB (Premio del Público del festival)	2.000,00 €
Universidad del País Vasco UPV/EHU. <i>Incluye Premio del jurado del Invisible Express y Premio del Público Invisible Express.</i>	1.500,00 €
TOTAL	422.165,72 €

Asimismo, KCD ONGD cuenta con los siguientes fondos de subvenciones aprobadas en 2021 para la ejecución de sus actividades en 2022, a los que se sumarán previsiblemente los correspondientes a convocatorias del mismo año.

Entidad	EJECUCIÓN 2022
Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo AVCD <i>Incluye Premio Desarrollo Sostenible del festival</i>	180.000,00 €
Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo AVCD (Proyecto bianual 2020-2022. Total: 369.666,42€). <i>Incluye Premio Desarrollo Sostenible.</i>	228.840,51 €
Diputación Foral de Bizkaia DFB (Proyecto Educación 2021 y actividades 2022). <i>Incluye Premio Derechos Humanos.</i>	45.000,00 €
Ayuntamiento de Bilbao. <i>Incluye Premio Equidad de Género.</i>	19.000.00 €
Emakunde - Instituto Vasco de la Mujer. <i>Incluye Premio a la mejor obra realizada por una Mujer.</i>	2.000,00 €
Dirección de Política Familiar y Desarrollo Comunitario del Gobierno Vasco (Contratación). <i>Incluye Premio Interculturalidad.</i>	2.000,00 €
Universidad del País Vasco UPV/EHU. <i>Incluye Premio del jurado del Invisible Express y Premio del Público Invisible Express.</i>	1.500,00€
Ilustre Colegio de Abogacía de Bizkaia ICAB (Convenio). <i>Incluye Premio del Público.</i>	2.000,00 €
Ayuntamiento de Barakaldo (Proyecto Cultura 2022). <i>Incluye Premio Educación en Valores.</i>	SOLICITADO
Ayuntamiento de Mungia. <i>Incluye Premio Film Sozialak.</i>	6.000,00 €
Ayuntamiento de Getxo (Convenio). <i>Incluye Premio de Euskera.</i>	SOLICITADO

ACTIVIDADES 2022

Se prevé la continuidad en 2022 de estos proyectos con el apoyo y la colaboración de diversas entidades y personas involucradas.

- 14º Festival Internacional de Cine Invisible “Film Sozialak” de Bilbao 2022
- 13º Encuentro Internacional de Cultura, Comunicación y Desarrollo “La cocreación e innovación social para el avance en el Desarrollo Sostenible y los objetivos de la Agenda 2030”.
- 11ª Caravana de cine realizado por Mujeres “Zinemagileen artean”
- Taller de Comunicación para la Transformación Social (CpTS) realizado con teléfonos móviles “Ikasleen Klaketa” y dirigido a alumnado de 9 centros de Bachiller y Formación Profesional
- Talleres de la Escuela de Cultura, Comunicación y Desarrollo
- Publicación de materiales didácticos
- Desarrollo de la Plataforma de streaming Klikatu Cine Invisible

3 | ACCIONES DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO EN EL EXTERIOR

¿Como trabajar en el complejo mundo de las ONGD sin morir en el intento? El universo de la cooperación internacional está lleno de tecnicismos y burocracia, además de ser muy dependiente las subvenciones públicas, lo que no hace nada fácil trabajar en este sector.

En los 34 años de cooperación vasca, en los que ONGD e instituciones han llevado a cabo numerosos proyectos de cooperación internacional, ha habido aciertos y desaciertos, pero indudablemente se ha logrado acumular mucha experiencia que no se puede desaprovechar.

Para seguir avanzando de manera más eficaz por la senda de la cooperación para el desarrollo sería muy importante encontrar nuevos mecanismos que ayudasen a eliminar el tiempo burocrático que requieren los actualmente vigentes y mejorasen paralelamente la relación de las ONGD y las instituciones públicas que trabajan en este ámbito. Y es que tanta burocracia, lejos de aportar garantías legales o ayudar a solucionar los problemas que se identifican en el desarrollo de los proyectos, más bien les resta eficacia y eficiencia.

Sería muy positivo avanzar en la coherencia de políticas para el desarrollo, integrando las perspectivas del Desarrollo Humano Equitativo y Sostenible en el conjunto de la acción gubernamental y en otros ámbitos, como mínimo en los medios de comunicación públicos o subvencionados por los gobiernos que creen en la solidaridad y la cooperación.

La sostenibilidad, la equidad de género, los enfoques feministas y de derechos, el enfoque local-global, la promoción de la superación de miradas etnocéntricas, heteronormativas y antropocéntricas y la búsqueda de alternativas para alcanzar un Desarrollo Humano Equitativo y sostenible son características de la filosofía de las ONGD y de las instituciones que trabajan en el ámbito de la cooperación. El reto es lograr impregnar estos conceptos y valores en la sociedad en su conjunto. En este sentido, los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), aún con sus carencias, podrían ser un gran punto de unión entre diversos agentes sociales: países, entidades, empresas, sociedad civil por el bien común global.

Pero es necesario recordar que a la agenda 2030 solo le quedan 8 años y siguen presentes muchos desafíos, entre los que se encuentran los siguientes:

- Aproximadamente 2.400 millones de mujeres en el mundo no tienen los mismos derechos económicos que los hombres.
- En 2021 más de 2.000 personas migrantes murieron o desaparecieron en Mediterráneo.
- 70 países castigan con penas de cárcel o castigos físicos las relaciones entre personas del mismo sexo.
- Desde 1992 la Asamblea General de Naciones Unidas ha condenado 29 veces de forma mayoritaria el embargo estadounidense impuesto a Cuba, pero aun así el cruel embargo continúa.
- Más de 3.000 millones de personas son muy vulnerables a sufrir episodios extremos por la crisis climática.
- Las desigualdades de ingresos y riqueza han crecido con la pandemia y la brecha entre ricos y pobres siguió creciendo entre 2019 y 2021. La enfermedad también nos demostró qué ocurre cuando las políticas neoliberales desmontan la sanidad pública o cuando ni siquiera existe y llega una pandemia. También puso en evidencia la dependencia que todas las sociedades tienen de las mujeres para el sostenimiento de los cuidados.
- Casi la mitad de las y los habitantes de un país como México (128,9 millones de habitantes) viven en la pobreza.

- Las mujeres son encarceladas en El Salvador por sufrir un aborto con condenas de hasta 30 años. Y siguen en retroceso otros derechos de las mujeres.
- Desde el 2016 (firma de los Acuerdos de Paz entre el Gobierno Colombiano y las FARC-EP) más de 900 líderes y lideresas sociales han sido asesinados/as en Colombia.

Según las Naciones Unidas hay 100 millones de personas desplazadas forzosamente en el mundo. Pero no solo crecen las víctimas también crecen los gastos militares: es de destacar que estos gastos siguen en aumento por séptimo año consecutivo alcanzando en 2021 su máximo histórico de 1,95 billones de euros.

Son muchos los retos y muchas las dificultades para erradicarlos. Tal vez este sea un buen momento para abordar las profundas reformas que tanto se necesitan para terminar con un "desarrollo" inhumano y depredador. Igual es el momento de provocar una nueva gobernanza global, apostando por unas Naciones Unidas reformadas y alejadas de los intereses geopolíticos y geoestratégicos de los más poderosos. Esta gobernanza global fortalecida ayudaría mucho al cumplimiento de los ODS y a mirar el futuro con más optimismo e ilusión.

Por nuestra parte, en Kultura, Communication y Desarrollo KCD ONGD continuaremos con nuestro compromiso con la cooperación internacional, la incidencia política y la Educación para la Transformación Social EpTS. Seguiremos en el empeño de generar alianzas entre el Sur y el Norte globales que hagan más posible el Bien Común Global.

Los trabajos y acciones que llevamos a cabo con nuestras contrapartes locales amigas requieren de una gran complicidad, constancia y astucia y en la actualidad las llevamos a cabo a través de proyectos de cooperación en Cuba, Senegal, México, Colombia, El Salvador y Egipto. Proyectos que tendréis la oportunidad de conocer en esta memoria.

Entre nuestras iniciativas de cooperación internacional destacamos una iniciativa de relación entre los pueblos que puede contribuir en gran medida al bienestar de poblaciones de países diferentes: se trata de un proyecto de Cooperación Sur/Sur/Norte donde estarán vinculadas la Cultura y el Patrimonio como motor de desarrollo, actividad que estamos coordinando con mucha ilusión entre KCD ONGD, la Oficina del Historiador de la Ciudad de la Habana de Cuba y la ONGD senegalesa Hahatay Son risas de Gandiol.

MÉXICO



COMUNICACIÓN TRANSFORMADORA PARA EL CUIDADO DE LA VIDA Y EL TERRITORIO DESDE MÉXICO HACIA CENTROAMÉRICA. FASE II.

Este proyecto da continuidad al proceso de desarrollo conjunto que KCD ONGD y Ojo de Agua Comunicación Indígena de Oaxaca impulsan desde hace más de una década, con apoyo de la DFB en 2012 y de la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo (AVCD) desde 2013 de forma bienal y estable.

Se trata de una estrategia de comunicación comunitaria contrahegemónica que orienta sus esfuerzos a construir una cultura de paz y a defender los derechos de las mujeres y de los pueblos indígenas. La experiencia y buenas prácticas acumuladas se van extendiendo a otros países de Centroamérica a través de organizaciones colaboradoras.

Ante el clima de violencia que vive Oaxaca incluida la ejercida contra comunicadoras y comunicadores sociales el proyecto acentúa el foco en la defensa y protección de la seguridad de la población sujeto y comunicadoras/es indígenas, ante el grave riesgo que corren por ejercer su derecho a la libertad de expresión. En México se registraron 9 asesinatos de periodistas en 2021,

y más de 600 agresiones, convirtiéndolo en el país más peligroso para el gremio periodístico, con casi 140 asesinatos en las últimas tres décadas. Ese año Oaxaca ha sido también el estado mexicano con más asesinatos de activistas, registrándose 7 de los 25 homicidios de personas defensoras de DDHH del país.

El proyecto se orienta a reforzar las radios comunitarias, por ser instrumentos de gran potencial para informar, educar y movilizar a la comunidad, desde sus propias maneras de hacer, en relación con problemáticas que los medios hegemónicos no visibilizan: impactos de los mega-proyectos energéticos en la vida y el territorio de los pueblos indígenas, violencias machistas, vulneración de derechos de colectivos invisibilizados. Así se plantea:

- Fortalecer las capacidades técnicas y estratégicas de 9 radios comunitarias
- Articular a medios comunitarios de Oaxaca, México y otros países de Centroamérica para construir herramientas de autocuidado y protección
- Transversalizar el enfoque de género en la gestión y producción de las radios, que actúan novedosamente como observatorios de violencias machistas, y contribuir al empoderamiento de las mujeres.

Las radios comunitarias han sido herramientas clave para prevención y contención de la pandemia en contextos a los que apenas llega el Estado, informando a la población verazmente, combatiendo los bulos y promoviendo buenas prácticas a su alcance.

Para el desarrollo del proyecto que pronto finalizará, la AVCD ha aportado 599.922€ del total de 753.465€. Asimismo, la AVCD ha aprobado este año la siguiente fase del proceso para dos años, el proyecto *Comunicación comunitaria en red y acción para defender y proteger vidas sostenibles y libres de violencias desde México*, con un aporte de 593.842,50€ del total de 744.709,53€.



Concierto de Sara Curruchich en la inauguración del I Festival de Cine y Radio Comunitaria Mesoamericano



Medición de audiencias en Radio Estereo Lluvia de Tututepec, Oaxaca

COLOMBIA



ORGANIZACIONES DE DERECHOS HUMANOS, MUJERES Y PUEBLOS INDÍGENAS CONSTRUYENDO LA PAZ EN COLOMBIA. FASE II.

En 2021 finalizó este proyecto desarrollado con nuestra socia local el Colectivo de Abogacía José Alvear Restrepo – CCAJAR, organización colombiana que lucha contra la impunidad, por la defensa del territorio y la construcción de paz con justicia social en Colombia con la que KCD ONGD trabaja desde el 2015.

Nuevamente en 2021 más de la mitad de los asesinatos de personas defensoras de DDHH en el mundo sucedieron en Colombia, con un total de 145 homicidios. La mayoría defendían el territorio, el medio ambiente y los derechos de los pueblos indígenas.

Pese a que en Colombia la evolución en justicia, verdad y reparación es muy lenta, el proyecto ha permitido aumentar en algunos casos el acceso a la justicia, la protección y la reparación integral de las víctimas, líderes/esas y defensores/as de DDHH a través de sus cuatro estrategias fundamentales:

- Fortalecimiento de capacidades para su participación efectiva en los acuerdos de paz, especialmente en los mecanismos de la Comisión de la Verdad (CEV), Justicia Especial para la Paz (JEP) y Unidad de Búsqueda de Personas Desaparecidas (UBPD), a través de las Escuelas de la Memoria.
- Acompañamiento jurídico integral ante instancias nacionales e internacionales.
- Incidencia política internacional para la protección y reparación integral.
- Visibilización de vulneraciones de DDHH y avances a través de medios de comunicación y eventos culturales.

CCAJAR, apoya a víctimas organizadas en el Movimiento de Víctimas de Crímenes de Estado (MOVICE), defensores y defensoras de derechos en grave riesgo y mujeres víctimas de violencia sexual en el marco de la guerra. También a las organizaciones de los pueblos indígenas Wiwa, Wayúú, Awá y Kankuamo que han emprendido procesos judiciales contra empresas extractivas y energéticas que vulneran sus derechos colectivos.

Este proyecto contó con el apoyo de la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo AVCD que aportó 546.086,93 € del total de 695.823,40 €.

CUBA



HABANA 500: ESPACIOS CREATIVOS PROMOViendo EL DESARROLLO, LA COMUNICACIÓN Y LA CULTURA INTEGRAL EN EL CENTRO HISTÓRICO DE LA HABANA VIEJA

El Centro Habana Espacios Creativos, perteneciente a la Dirección de Patrimonio Cultural de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, supone una de las alternativas más jóvenes del Centro Histórico habanero, bajo el concepto de Espacio-Laboratorio Multidisciplinar.

El centro persigue fortalecer el desarrollo socioeconómico y cultural de jóvenes artistas de entre 18 y 35 años de edad mediante el desarrollo de las economías creativas a nivel local.

Durante el año 2021 11 jóvenes han comenzados sus becas de creación por medio de las que las y los jóvenes tendrán a su disposición medios materiales y acompañamiento técnico para el desarrollo de sus proyectos artísticos. Las áreas creativas en las cuales se han dado dichas becas han sido artes escénicas, artes visuales, música, nuevos medios, fotografía, medios audiovisuales, literatura, diseño y arquitectura, etc.

Tras la rehabilitación y equipamiento en 2021 se ha puesto a pleno rendimiento el centro cultural Casa de Titón y Mirtha, que da homenaje a uno de los cineastas cubanos más reconocidos, Tomás Gutiérrez Alea. El centro tiene una amplia oferta que cubre coloquios, ciclos especiales, cursos relacionados con la investigación y la crítica cinematográfica y talleres para artistas nacionales, directores de cine, fotógrafos, editores y otras disciplinas afines al séptimo arte. Aunque algunas de sus acciones se dirigían a la población joven el impacto en la población de todas las edades ha sido tal que han tenido que ampliar su oferta a diferentes grupos etarios.

El proyecto se está ejecutando gracias a la financiación de la Agencia Vasca de Cooperación al desarrollo AVCD, que contribuye con 599.699,52 € de un presupuesto total de 757.121,11 €.



Jóvenes del Centro Histórico de La Habana Vieja durante los talleres desarrollados en el Centro a+, La Habana

CUBA

PROMOVIENDO EL DESARROLLO CULTURAL EN LA HABANA VIEJA: INTERCAMBIO ENTRE CIUDADES DEL SUR PARA EL RESCATE PATRIMONIAL

Durante 2021 se desarrolló esta nueva propuesta que ha permitido mantener el trabajo de acompañamiento que KCD ONGD realiza en Cuba de la mano de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana (OHCH).

El proyecto ha mejorado el entorno urbano y cultural de la ciudad de La Habana, y contribuido al desarrollo patrimonial de la ciudad de Saint Louis (Senegal). Para ello, ha fortalecido un proceso de gestión participativa del desarrollo cultural de La Habana junto a un intercambio de conocimientos y experiencias entre países del sur global.

El proyecto se ha ejecutado principalmente en Cuba, aunque con participación de protagonistas de Senegal y Bilbao. Además, fruto de la modificación generada por la COVID 19, se desarrolló un encuentro online en Mayo y otro presencial en Bilbao en octubre de 2021 que reunió autoridades y perfiles técnicos municipales de la ciudad de Saint Louise, Senegal, con representantes de alto nivel de la OHCH con competencias en gestión patrimonial y representantes de las diferentes áreas de cooperación de las instituciones públicas vascas; abriendo la puerta a futuros proyectos e intercambios conjuntos en materia de gestión de patrimonio con enfoque social desde los elementos comunes a las 3 ciudades implicadas (La Habana, Saint Louise y Bilbao)

Se ha comenzado la restauración de uno de los edificios emblemáticos de la Habana Vieja, Palacio Conde Jarauco para albergar un Espacio para el Desarrollo Cultural Comunitario (EDCC) para promover la participación equitativa y la articulación de bienes y servicios socioculturales, con un enfoque decidido por la equidad y el acompañamiento a mujeres.

El proyecto ha contado con una financiación por parte del Ayuntamiento de Bilbao de 69.962,61 €.

CUBA**PROMOVIENDO EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA HABANA VIEJA PARA EL DISFRUTE Y PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO, CON HERRAMIENTAS DE COMUNICACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL**

Esta iniciativa, que se encuentra a mitad de su ejecución con financiación de la AVCD, está mejorando el entorno urbano y cultural de la Zona Priorizada para la conservación (ZPC) de la ciudad de La Habana. Para ello, y utilizando las herramientas de la comunicación para la transformación social, ha puesto en marcha un proceso de difusión de los instrumentos existentes para una preservación y gestión participativa del patrimonio de la ZPC.

A su vez, como uno de los elementos fundamentales que otorgan a una ciudad su condición de lugar habitable, se promocionan espacios articulados para el desarrollo de proyectos socioculturales, dirigidos por la comunidad y con protagonismo especial para aquellos que sean liderados por mujeres.

Dentro del programa sociocultural "Rutas y Andares" se ha desarrollado una Ruta especial "La mujer en el pensamiento, el arte y la historia" para visibilizar el papel de estas.

Y, por último, se impulsa una estrategia de comunicación de la Red de Oficinas del Historiador, que se plasmará en un programa semanal de TV que difunde con alcance nacional e internacional el patrimonio material e inmaterial de la Ciudad de La Habana.

La financiación de la AVCD a esta iniciativa será de 597.469,85 €, sobre un total de 751.396,47 €.

CUBA**PROMOVIENDO LA INCLUSIÓN ECONÓMICA Y SOCIAL DE LAS MUJERES DEL CENTRO HISTÓRICO DE LA HABANA**

Potencia el acceso de mujeres del territorio a recursos económicos, como una vía para fomentar su empoderamiento económico y autonomía, a través de su participación e inserción laboral en emprendimientos creativos asociados a dos proyectos de desarrollo local (proyecto Más allá de las Raíces y proyecto Arte Corte).

Contribuye al fomento de economías creativas, con apego al rescate y preservación de la identidad y cultura afrocubanas y de manera general a la salvaguarda de los valores culturales y patrimoniales del Centro Histórico. La iniciativa busca el fomento de las capacidades de mujeres emprendedoras del territorio, y ofrecer la asesoría y el acompañamiento necesario para la creación de nuevos proyectos de desarrollo local liderados por algunas de estas mujeres.

Se desarrollarán acciones formativas, que contribuirán a la superación profesional de las mujeres del territorio, en especial, mujeres afrodescendientes, mujeres que se encuentran en situación de vulnerabilidad, y mujeres emprendedoras. Y acciones comunicacionales y de sensibilización que visibilizarán el trabajo de las mujeres que lideran y gestionan proyectos de desarrollo local y contribuirán a la deconstrucción de estereotipos raciales y de género que atentan contra una mayor inserción de las mujeres en los ámbitos de participación social, económica y laboral.

El proyecto se está ejecutando gracias a la financiación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), que contribuye con 263.964€ de un presupuesto total de 284.108€.

CUBA**PROMOVIENDO APOYO A MUJERES EN SITUACIONES DE VULNERABILIDAD EN EL CENTRO HISTÓRICO DE LA HAVANA VIEJA**

El proyecto propone acompañar a mujeres en situación de vulnerabilidad, estimulando su desarrollo personal y cultural, a partir del vínculo con la historia y el patrimonio asociado al Museo Casa de la Obra Pía.

Para ello, se creará un “Laboratorio Psicodidáctico de atención a las mujeres” como espacio para propiciar la participación, intercambio, socialización y fortalecimiento de las mujeres.

El proyecto se está ejecutando gracias a la financiación del Ayuntamiento de Bilbao, con un presupuesto de 70.000 euros.

CUBA**PROMOVIENDO LA INCLUSIÓN ECONÓMICA Y SOCIAL DE LAS MUJERES DEL CENTRO HISTÓRICO DE LA HABANA VIEJA A TRAVÉS DE LA GESTIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL Y LA ATENCIÓN PSICOSOCIAL CON PERSPECTIVA DE GÉNERO**

El proyecto pretende contribuir a la inclusión social, cultural y económica de las mujeres, a partir del vínculo con el patrimonio cultural y el desarrollo de sus potencialidades, desde un enfoque de derechos y equidad de género.

Para ello, nos proponemos transversalizar una estrategia de género en la gestión del patrimonio cultural del territorio de influencia de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana (OHCH), entidad gestora del desarrollo del patrimonio material e inmaterial del Centro Histórico y establecer un espacio de atención psicosocial para la atención de las mujeres en situación de vulnerabilidad.

La financiación de la AVCD a esta iniciativa será de 600.000,00 €, sobre un total de 849.379,17 €.



Iniciativas de mujeres. Recuperación de la cultura afrocubana

SENEGAL



COMUNICACIÓN Y CULTURA PARA EL EMPODERAMIENTO DE MUJERES Y JÓVENES EN EL CENTRO CULTURAL SUNU XARIT AMINATA DE GANDIOL. FASE III

En 2021, la ONGD senegalesa Hahatay Son Risas de Gandiol y las ONGD vascas KCD ONGD y Aminata para la Educación y la Cultura consolidaron esta tercera fase, que es trianual, a la que le queda un año para finalizar.

Con la construcción y puesta en marcha de la Casa de las Mujeres se consolida el polo de desarrollo de Gandiol dando la importancia que tiene al enfoque de género. Un equipo de expertas multidisciplinar atiende las necesidades detectadas en el municipio con elevada participación comunitaria, y brinda a las mujeres formación, asesoramiento, protección y atención integral. Se consolida así el papel de las mujeres en los procesos comunitarios de comunicación para la transformación social impulsados.

En el corto recorrido temporal de este equipo especializado en género en Gandiol se han realizado ya importantes procesos como un diagnóstico del impacto del COVID19 con enfoque de género, el inicio de actividades y/o relaciones con más de 20 grupos de mujeres del municipio, formaciones en salud y autocuidado o enmarcadas en el empoderamiento económico de las mujeres y liderazgo, o intercambios y encuentros con mujeres de otros municipios u organizaciones.

El proyecto ha sido financiado por el Ayuntamiento de Bilbao en su totalidad, con 210.000€.



Mujeres emprendedoras de Gandiol vendiendo sus productos en el Festival Taaru Gandiol

SENEGAL

PUESTA EN MARCHA DE UN SISTEMA INTEGRAL DE GESTIÓN DE RESIDUOS PARA EL CUIDADO DE LA SALUD Y EL MEDIO AMBIENTE DE GANDIOL

Gandiol enfrenta un verdadero problema de proliferación de residuos por la falta de gestión de estos. La principal causa del problema es la falta de infraestructura para ello y la inexistencia de

un programa público al respecto que se ejecute efectivamente y con los medios necesarios. Se añaden causas relacionadas con el comportamiento de la comunidad y la falta de información.

Durante el año 2021 se constituyó la empresa de reciclaje de plástico duro DEFARATT, para cuyo funcionamiento se construyó y equipó una pequeña infraestructura construida con materiales locales como adobe en el marco de la construcción sostenible que caracteriza a la entidad.

Un equipo humano de tres personas trabajó con la comunidad a través de campañas y acciones de sensibilización y formación para aumentar la toma de conciencia y la capacidad de actuación contribuyendo a cuidar la salud y el medio ambiente de Gandiol.

Este proyecto cuenta con el apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa, que ha aportado 105.777€, lo que supone el total de la financiación del proyecto.

SENEGAL

EMPRESMIENTOS DE MUJERES ECOLÓGICAMENTE SOSTENIBLES Y PROMOCIÓN DEL BIENESTAR DE LAS MUJERES, PONIENDO EN VALOR LA CULTURA LOCAL EN GANDIOL

Iniciado en diciembre de 2021, este proyecto fomentará el empoderamiento de las mujeres, su salud y bienestar desde su identidad cultural y su puesta en valor ante la comunidad local, promoviendo la sostenibilidad ambiental, mediante 3 estrategias:

- Creación y fortalecimiento de una empresa textil de confección y venta de ropa y complementos liderada por mujeres wolof de Gandiol.
- Fortalecimiento de emprendimientos de productos alimenticios liderados por mujeres diversas con equipamiento y herramientas para la mejora de su autogestión.
- Promoción de iniciativas de mujeres a través de eventos culturales y medios de comunicación comunitaria con perspectiva de género decolonial y panafricanista.

Este proyecto cuenta con el apoyo de la Diputación Foral de Gipuzkoa, que ha aportado 100.000 €, lo que supone el total de la financiación del proyecto.

SENEGAL

COMUNICACIÓN COMUNITARIA PARA FORJAR UNA CIUDADANÍA COMPROMETIDA CON EL DESARROLLO ENDÓGENO, IGUALITARIO Y SOSTENIBLE DE GANDIOL. FASES I Y II.

Cerca de su finalización, la primera fase de este proyecto está mejorando el ejercicio del derecho al desarrollo endógeno, equitativo y sostenible de las mujeres y jóvenes a través de una estrategia de comunicación comunitaria con enfoque empoderador, decolonial, feminista y transformador, que permita multiplicar un modelo de desarrollo comunitario incipiente e identificar las carencias y necesidades de la población para su continua mejora, en base a:

- La construcción y puesta en marcha del Centro de Comunicación Comunitaria (CCC), ya concluida actualmente.
- El fortalecimiento de capacidades teórico-prácticas de las organizaciones implicadas en los distintos sectores de trabajo, que multipliquen el enfoque de desarrollo deseado.
- La puesta en marcha de campañas comunicativas sobre temáticas sociales (derechos humanos, de las mujeres y medio ambiente) en 10 aldeas rurales.
- El desarrollo de actividades culturales propias (festival Taaru Gandiol) y con aliadas estratégicas en el Centro Cultural Aminata (CCA) apostando por un modelo de trabajo en red que enriquezca el modelo y resalte la capacidad transformadora de la cultura.

La segunda fase, que inició en diciembre del 2021 profundizará el proceso con:

- Dos nuevos ciclos formativos en el Centro de Comunicación Comunitaria (ampliado por mujeres constructoras de Gandiol), que fortalezca capacidades técnicas, comunicativas y políticas de organizaciones locales para que multipliquen el enfoque de desarrollo deseado.
- Fortalecimiento de la radio comunitaria y desarrollo de campañas comunicativas sociales para la promoción de derechos humanos y de las mujeres y prácticas ambientalmente sostenibles en 18 aldeas rurales.
- Puesta en marcha de un Espacio Experimental de Innovación Agroecológica formativo para crear modelos piloto innovadores replicables para la autosostenibilidad, la alimentación y la salud.

Estos proyectos cuentan con el apoyo de la AVCD, que ha aportado 427.705 € del total de 534.980 € para la primera fase y 433.181,60 € del total de 541.777 € para la segunda.



Accesorios elaborados con plástico reciclado en la empresa ambiental Defaratt, Senegal

EGIPTO, TÚNEZ, EL LÍBANO Y EUSKAL HERRIA

FORTALECER REDES ENTRE MUJERES CINEASTAS Y COMUNICADORAS PARA LA IGUALDAD Y LOS DERECHOS DE LAS MUJERES A TRAVÉS LA COMUNICACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL. DESDE EGIPTO HACIA EL MUNDO

Desde el año 2013 KCD ONGD junto a Klaketa Árabe, productora social de Egipto, mantienen un compromiso de acompañar procesos de comunicación social como una vía para impulsar la equidad y la interculturalidad, tanto en los países árabes como en otras partes del mundo. Desde entonces ha pasado por diferentes fases que han ido consolidando procesos con una transversalización cada vez mayor de Género, DDHH y medioambiente.

El proyecto ejecutado durante el año 2021 ha tenido diferentes actividades interconectadas entre sí:

Actualmente, la propuesta se centra en una oferta cinematográfica on line de mujeres cineastas (aunque se mantienen en el Líbano proyecciones presenciales), enfocada especialmente al mundo árabe, manteniendo el doble objetivo inicial: ofrecer la mirada de mujeres cineastas y facilitar que más mujeres puedan incorporarse al mundo de la comunicación.

Se ha apostado por la formación y fortalecimiento de capacidades de mujeres en el ámbito de la comunicación audiovisual. Es decir, en el marco del festival se ha perseguido generar espacios

de formación y difusión de mujeres cineastas o con el claro objetivo de dedicarse profesionalmente a ello.

Con el desarrollo de las diferentes iniciativas, la propuesta formativa se ha complejizado y, manteniendo el compromiso para generar intercambio y potenciar la sororidad entre mujeres, actualmente se ofrece una formación altamente profesional para mujeres que quieren abrirse camino en el mundo de la comunicación:

Taller del primer corte: se trata de un taller colaborativo en el que diferentes mujeres árabes con un proyecto cinematográfico inacabado, reciben aportes, observaciones y sugerencias de parte de diferentes profesionales contactados por Klaketa Árabe. De esta forma, consigue redirigir y finalizar su obra.

Taller del documental creativo: se trata de un taller dirigido a mujeres en Egipto que, sin ser necesariamente profesionales de la comunicación audiovisual, sí que han demostrado aptitudes y capacidades para ello. Con la colaboración de profesionales del medio, este taller consiste en ofrecer conocimientos sobre dirección, fotografía, edición, etc. para elaborar documentales desde una visión social y estética adecuada.

Taller de Desarrollo de cortometrajes: Taller de asesoramiento audiovisual para cortometrajes en fase de desarrollo y escritura para llevar a cabo un asesoramiento en cuanto al contenido de la obra relativo a género y nuevas masculinidades para crear una generación de cineastas concienciada con estas temáticas con reflejo en sus obras.

La estrategia del proyecto para estos talleres está posibilitando que diferentes mujeres puedan encontrar financiación para el desarrollo de su proyecto, entrar en el circuito de festivales internacionales de cine (incluso en festivales de la categoría de la Berlinale), y, por lo tanto, ampliar la posibilidad de que más mujeres puedan consolidarse como comunicadoras.

Otro de los factores que ha ido cogiendo fuerza y afianzándose es el tema de la formación de una Red de cineastas. Con el alquiler de un espacio físico para que las cineastas puedan reunirse, intercambiar experiencias y reflexionar juntas. Este espacio será así el primero en Egipto y en el Mundo Árabe que ofrece este tipo de seguimiento, consulta y red entre las cineastas.

Este proyecto, consolidado como un ejercicio de coordinación entre Klaketa Árabe, KCD ONGD y diferentes profesionales y entidades dedicadas al cine social, cuenta con la financiación por parte de la Diputación Foral de Bizkaia (DFB) de 119.960,70 € recibidos en 2020 (con un monto total de 150.487,51€) y 119.999,99 recibidos en 2021 (150.039,53 €).



Mujeres participantes en el Taller del Documental Creativo, El Cairo 2021

EL SALVADOR



IMPULSANDO EL DERECHO A LA COMUNICACIÓN EN UN CONTEXTO DE VULNERACIÓN A LA LIBERTAD DE EXPRESIÓN

Tras la primera fase finalizada en 2020 continúa este proceso en coordinación entre las asociaciones salvadoreñas Equipo Maíz y la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA) y las ONGD vascas Paz y Solidaridad de Euskadi y KCD ONGD. En la primera fase se establecieron 2 productoras audiovisuales con capacidad de contribuir a contrarrestar la hegemonía de los grandes medios de comunicación en El Salvador.

Esta segunda fase del proceso contribuye a la construcción de una ciudadanía activa que exija cumplimiento pleno de los DD.HH. desde el ejercicio de la libertad de expresión. Para ello, se fortalecen organizaciones defensoras de DD.HH. de 4 espacios de articulación nacional, para el posicionamiento de sus agendas de reivindicación, en un ejercicio seguro del derecho a la comunicación y la libertad de expresión.

A través de 3 estrategias, una orientada a fortalecer las capacidades técnicas, políticas y estratégicas, de personas defensoras para una comunicación contra-hegemónica y antipatriarcal; otra en fortalecer a las organizaciones de los 4 espacios de articulación, para la elaboración y difusión, planificada de productos comunicacionales sobre agendas reivindicativas; y, por último, generar condiciones institucionales de protección y seguridad integral, frente a un contexto con riesgos.

El proyecto cuenta con un apoyo financiero por parte de la AVCD de 595.824,00 €, de los 745.824,51 € que supone el presupuesto total de la acción.



Equipo Bálsamo RTV, producción de video denuncia ciudadana en Comasagua

CONTINUIDAD DEL TRABAJO DE KCD ONGD EN 2022

Para KCD ONGD, la estrategia de trabajo en el área de Cooperación al Desarrollo pasa por apoyar procesos a medio-largo plazo, en los que los proyectos específicos tan solo son las herramientas para alcanzar objetivos mayores. En este sentido, para 2022 se impulsarán procesos que favorezcan la creación de sujetos políticos, contribuyendo así a la exigibilidad de Derechos Humanos y la igualdad entre mujeres y hombres.

Por otro lado, la estrategia en el área de cooperación para el desarrollo está estrechamente ligada a la concepción de la Educación y la Comunicación como herramientas de Transformación Social. De esta forma, los proyectos de cooperación identificados y apoyados por KCD ONGD para el año 2022 mantendrán estos conceptos en su eje central, incorporando la comunicación como un factor de análisis y cambio de las diferentes realidades que enfrentan las poblaciones de los países donde se desarrollan.

1 | ABOUT US

Kultura, Communication y Desarrollo KCD NGDO is a Non-Governmental Organisation for Development Cooperation, declared of Public Utility by the Basque Government and registered under number AS/B/14091/2008 in the Basque Country General Registry of Associations.

KCD NGDO is an independent, lay association, which was created to promote Equitable and Sustainable Human Development. To achieve its goal, it works with interlinked tools such as Raising Awareness, Education and Communication for Social Change, Advocacy and Intentional Cooperation.

Since 2014 KCD NGDO has been part of the Basque Country NGDO Coordination. Since 2015, it is also committed to the 2030 Agenda for Sustainable Development and the 17 Goals proposed by the United Nations, and since 2017 it has been part of (H)abian 2030, a Basque strategy of Education for Social Change (ESC). It is promoted by public organisations and institutions in order to promote a critical citizenship aware of injustice and inequality on the planet; and equitable and supportive practices generating individual and collective changes.

MISSION

KCD NGDO's MISSION is to promote Human, Intercultural, Equitable and Sustainable Development through Communication and Culture.

VISION

As an NGDO, it aims to become an international benchmark in the use of Culture and Communication as transformative strategies for the achievement of Human, Intercultural, Equitable and Sustainable Development.

PRINCIPLES OF KCD NGDO

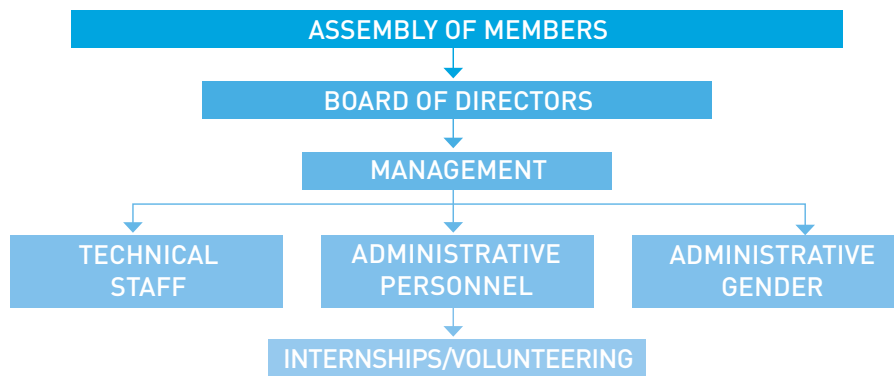
1. Global and socially engaged citizenship.
2. Democratic, diverse and pluralistic communication.
3. Integration of traditionally excluded groups and communities.
4. Gender equality and women's empowerment.
5. Respect for cultural, ethnic, religious, political, functional, social, sexual and gender identity diversity.
6. Individual and collective human rights.
7. A sustainable relationship with nature.
8. A positive culture of peace.
9. Relations between people and peoples on equal terms.
10. Humanisation of migration processes.

KCD NGDO IS COMMITTED TO EQUITY

The continuing feminist struggle has led to many advances in gender equality and women's empowerment, but there is still a long way to go. Partnerships between women and men, collaboration between groups, organizations, institutions and individuals, and communication at the service of social change will be of great help in achieving this goal. It is important to continue

joint reflections between women and men on what it means to be a human being, to learn to live with our differences in equality. But we also need to carry out daily actions that allow us to transform the realities in all areas of life in society. Communication is essential for both tasks. Since its creation in 2008, KCD NGDO has made an institutional commitment to promote Gender Equality on a transversal basis in all its activities and in the dynamics of the actual entity.

STRUCTURE



More information on the structure of the entity: <https://www.kcd-ongd.org/conocenos>

VOLUNTEERING

In order to carry out some of the work, KCD NGDO relies on the voluntary support of people, educational centres, associations and entities that help with various activities carried out by the NGDO free of charge. 560 people in total (359 women and 201 men). To these we must add the students of the Higher Degree Course: Production of Audiovisual and Entertainment projects by the CIFP Tartanga LHII, composed in 2021 of 36 people (21 women and 15 men).



Part of the volunteers participating in the 13th International Unseen Film Festival "Film Sozialak" Bilbao 2021

Activities supported by volunteers:

Bilbao International Unseen Film Festival “Film Sozialak”

- Selection committee: Screening of films in competition at the festival.
- Jury: Selection of the award-winning films in each edition.
- Audience service: reception, voting, counting, distribution of informative material.
- Promotion and dissemination: dissemination of the festival in different spaces.
- Stage manager of the festival galas

Caravan of films made by women

- Audience service: reception, counting, distribution of informative material.
- Promotion and dissemination: dissemination of the caravan in different spaces.

To be part of the volunteer team or for any other collaboration with KCD NGDO you can write to: info@kcd-ongd.org.

COLLABORATION AGREEMENTS WITH EDUCATIONAL CENTRES

University of the Basque Country UPV/EHU, University of Deusto, IES Ibarrekolanda BHI, Bilbao, CIFP Txurdinaga LHII, Bilbao, CIFP Elorrieta Erreka Mari LHII, Bilbao, CIFP Nicolás Larburu LHII, Barakaldo, CIFP Tartanga LHII, Erandio, IES Aixerrota BHI, Getxo, CIFP Iurreta LHII, Iurreta, IES Artaza-Romo BHI, Leioa-Getxo, IES Mungia BHI, Mungia, IES Ballonti BHI, Portugalete, IES Saturnino de la Peña BHI, Sestao, IMFPB Bituritxa OLHUI, Barakaldo, IES Bengoetxe, Galdakao, IES Gernika

COLLABORATIONS WITH OTHER LOCAL AND INTERNATIONAL ENTITIES

Ekologistak Martxan Ekobaraka. Zinegoak, Bilbao International Gay-Lesbian-Trans Film Festival. HalaDzipo Music School in Barakaldo. Zirkodomoa Barakaldo. Unesco Etxea, “Give me a minute of...” short film contest. Ongi Etorri Errefuxiatuak refugee support platform. Festival of Films directed by Women- Zinemakumeak Gara. UPV/EHU Development Cooperation Office. International Festival of New Latin American Film in Havana, Cuba. Carthage Film Festival, Tunisia. Saint-Louis International Documentary Film Festival, Senegal.

2021 CONTEXT

Wars are a major cause of destruction of human lives, they alter the environment, destroy material goods and tangible and intangible heritage. The same is true for all wars, whether they are in Yemen, Syria, Palestine, the Democratic Republic of Congo, the Sahara, Ukraine or...

Wars bring desolation, they force people to move or take refuge, no one and nothing escapes their consequences as they affect all sectors; societies are disarticulated, production systems are disrupted, water and sanitation facilities are destroyed, education systems disappear, health plans collapse and in the best case are placed at the service of war. In combat, social services and any other system of citizen care always disappear, art and culture, which are the ultimate expression of the human essence, are also swallowed up.

In armed conflicts, propaganda and control of the media are often used as a strategy of war, as they help to convince public opinion and discredit the enemy. This prevents debate and critical thinking that could provide solutions to end conflicts.

During, and even after the conflagration is over, people’s psychological and social behaviour will be very badly affected. When a conflict comes to an end, it will be up to people to rebuild what

has been destroyed, both materially and immaterially. This is usually slow and always comes at great cost and effort.

War is never the solution; it is always the problem. It must be avoided at all costs, whatever the cost. It is best to neutralise it before it breaks out. This requires a lot of integrity, ethics, patience, dialogue and a lot of diplomacy. Russia's invasion of Ukraine and the aggressive attitude of some powers have set in motion a dangerous swinging back and forth from trust to distrust, from co-operation to aggression, from multilateralism to bloc-to-bloc confrontation. This has led to the most serious and complex situation since World War II. It is undoubtedly the Ukrainian population that bears the brunt, but in this new world order everyone will be affected.

The return to a bipolar world will alter important issues such as the Paris Agreement on climate change, it will increase the consumption of fossil fuels, and voices are already being raised in Europe to remove the veto on fracking (a technique for extracting oil and gas by injecting water and chemicals into the rocks underground). The war between Russia and Ukraine, which are two of the world's largest grain exporters, will cause a food crisis throughout North Africa and the Middle East, and countries such as Algeria, Tunisia, Egypt, Sudan and Turkey will be severely affected by the lack of these crops.

Military spending will increase worldwide. As a result, investment in civilian science and technology may be decreased in favour of military technology. The ecological transition will be affected, as well as international cooperation, and this new situation will put the brakes on compliance with the UN's 2030 Agenda.

Wars should be neutralised before they break out. Education and culture have a great role to play in this regard by fostering positive values, skills, attitudes and ways of acting that reject violence, exclusion and respect for life and the environment.

The earth cannot go on like this, scientific community warns how close we are to a climate catastrophe that will generate even more inequality and social catastrophe.

As urgent as it is to act in the face of climate change, it is just as urgent to find common values that unite us; to recover the leading role of citizens and generate ethical and coherent policies that help to regain confidence in politics; a confidence that silences the songs of sirens and the drums of war. We need more humanism, more intelligence, more coherent policies and fewer testosterone-filled actions.

Perhaps we can use this new crisis to end humanity's structural problems. Maybe it is time for a transition away from rivalry and competition, away from excessive consumption and endless economic growth.

The United Nations was created 77 years ago, the same year that World War II ended. It was born "to keep peace throughout the world; to develop friendly relations among nations; to help nations work together to improve the lives of poor people, to conquer hunger, disease and illiteracy, and to encourage respect for each other's rights and freedoms.

To be a centre for harmonizing the actions of nations to achieve these goals". In recent years the UN has lost prominence to the economic powers of the G5, G7 and G20. This crisis could be the turning point to address the deep reforms that are so badly needed in the organisation, exercising equity among member countries to curb the power of geopolitical and geostrategic interests of the most powerful.

COVID 19 already showed us the gap between rich and poor countries, and the rich countries' greed for vaccines. Now, with war, the recognition of force as the driving force of anthropocentric thinking has fully arrived, legitimising cynicism and hypocrisy.

The UN should reject these attitudes and lead a new multilateralism where all states represented have an equal presence in the international debate, thus generating a new form of global governance.

A student once asked anthropologist Margaret Mead (1901-1978) what she considered to be the first sign of civilisation in a culture. Ms. Mead replied that the first sign of civilisation in an ancient culture is evidence of a person with a broken and healed femur because in the rest of the animal kingdom, if you break your leg, you die. "Helping someone through difficulty is the starting point of civilisation", Mead explained.

At Kultura Communication Y Desarrollo KCD NGDO we have been intertwining worlds between the global South and North for 14 years. By bringing together institutions and honest people who believe that another world is possible, who believe in collaboration and dialogue and who put their projects into practice through the tools of International Cooperation for Development and Education for Social Transformation.

In this report you will learn about some of the work that we carry out between KCD NGDO and its partner organisations that we present below: Historian's Office of the City of Havana in Cuba, Senegalese NGDO Hahatay Son Risas de Gandiol in Senegal, Ojo de Agua Comunicación Indígena de Oaxaca in Mexico, the Colectivo de Abogacía José Alvear Restrepo CCAJAR in Colombia, Klaketa Árabe in Egypt and the Salvadoran associations Equipo Maíz and the Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA).

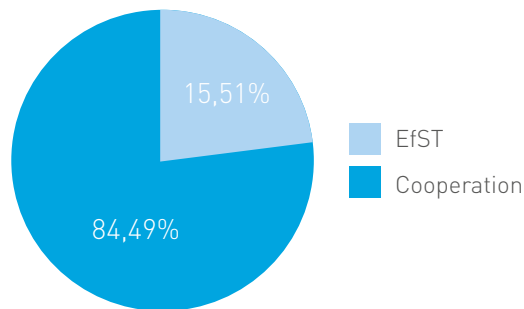
You will also learn about the political and social advocacy activities that we carry out in the Basque Country through the Communication for Social Transformation tools. In particular, the International Unseen Film Festival "Film Sozialak" in Bilbao, an activity that is the backbone of all KCD NGDO's actions and which brings together more than thirty entities, including fourteen secondary schools.

These are our tools to promote a different kind of development, and we hope that they are inspiring enough to contribute to the global common good.

2 | EDUCATIONAL ACTIVITIES FOR SOCIAL CHANGE IN THE BASQUE COUNTRY

The projects of KCD NGDO, both in the Basque Country and internationally, are based on Communication and Education for Social Change. More than 16% of the funds received in 2021 to be implemented in that period and beyond were allocated to Education for Social Change (ESC) activities in the Basque Country, while almost 84% went to Development Cooperation projects in “Southern” countries.

Even so, from the local to the global, all of KCD NGDO’s projects (including the two areas) are characterised for having Education and Communication for Social Change as their core component, meaning that the whole graph can be considered to correspond to activities in this area.



All actions that KCD NGDO carries out in the area of ESC are set within the current Basque, national and international regulatory framework, in accordance with the institutional strategy of KCD NGDO, the Basque Strategy of Education for Social Transformation (H)abian 2030 and the current Basque Cooperation Master Plan (2018-2021).

BILBAO INTERNATIONAL UNSEEN FILM FESTIVAL “FILM SOZIALAK”

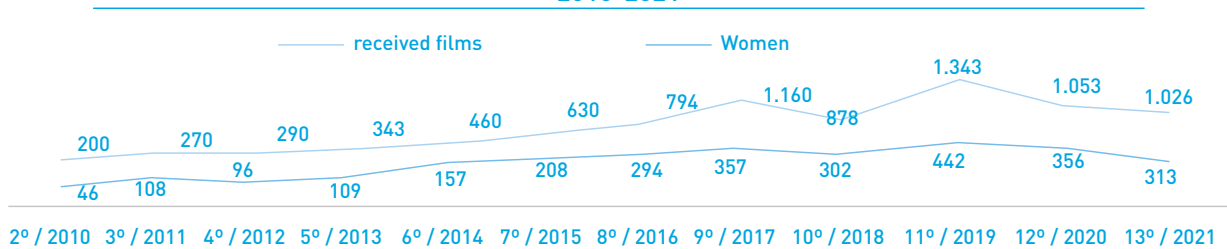
For another year running, the Bilbao International Unseen Film Festival “Film Sozialak” has sought to generate citizens with a critical and transformative social conscience, active in the promotion of equitable, inclusive, fair and sustainable Human Development, making use of a tool like Communication for Social Transformation. By acting with strategic sectors of the Basque population every year, the aim is not only to transform their perception of the global reality, but also to contribute to the empowerment of people in relation to their global social awareness, always within the framework of the Sustainable Development Goals (Agenda 2030), as agents of social transformation favouring changes in the global sphere.

The organisation of the Unseen Film Festival is based on the premise that communication is a fundamental human right that cannot be fully exercised in a society set within a capitalist and patriarchal global context that establishes unfair power relations between people, territories and countries, in which all peoples and all individuals and/or collectives do not have the same opportunities to raise their voices and be heard through the main mass media or globalised and generalist cultural manifestations aimed at the mass public.

It should be stressed that, although the right to communication is not included in Agenda 2030 of the SDGs, it is a fundamental right that has been internationally recognised for decades, which also converges with and/or affects other fundamental human rights.

In the 2021 edition, 1,026 films were received for competition, of which 31% were directed or co-directed by women. The decrease in the number of films compared to the previous year is considered “logical” and to be expected, due to the fact that the international health emergency has conditioned the closure or termination of many social productions, both in the Basque Country as well as in Spain and internationally, as was the case in 2020.

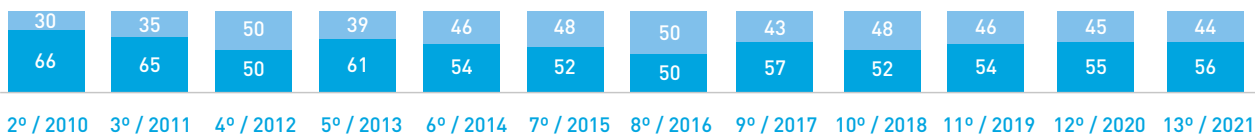
Films submitted for competition and received from women 2010-2021



Banners announcing the festival in several streets of Bilbao

Selected films 2010-2021

■ Films made by men or collectives (%) ■ Films made by women (%)



For the 13th edition, KCD NGDO made a selection of 81 films in competition, 44% of which were made by women, thus maintaining the ratio despite having received a slightly lower number of films made by women (31% compared to 34% the previous year).

During the 13th edition of the "Unseen" Festival, there were a total of 588 screenings of the 81 selected films. These screenings include the sessions scheduled during the 3 phases of the festival, including the sessions for the top awards list. This year, like last year, the list of winners was online and had 521 views. It is worth noting that 100% of these works have taken into account the perspective of Communication for Social Transformation. These social audiovisual works from 45 countries have been screened in 25 venues across Bizkaia, plus the venue in Vitoria-Gasteiz, Alava.



Opening Ceremony of the 13th International Unseen Film Festival "Film Sozialak" Bilbao 2021

Original works in Basque or subtitled in Basque (excluding those in Spanish) continue to be proportionally very scarce. Although the number is somewhat higher than in the previous edition, the lack of social works in Basque makes it difficult to screen them, despite the efforts and quota measures adopted by KCD in this regard.

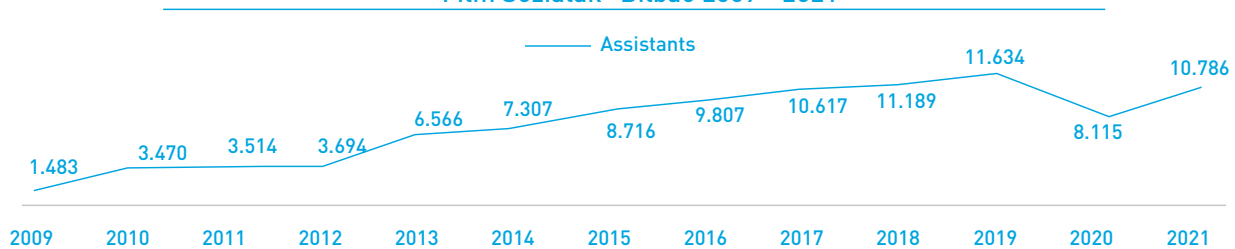


Performance by the singer IZARO, at the Award Ceremony of the 13th International Unseen Film Festival "Film Sozialak" Bilbao 2021

In 2021, despite the prolonged pandemic and the restrictions and limitations imposed, the festival was attended by 10,786 people (59% women) of diverse profiles and very different ages (from 16 to over 60). Of this total, 8,492 spectators were baccalaureate and vocational training students from the 14 secondary education centres or schools in Bizkaia that were set up as Unseen 2021 venues. To these figures we must add the teachers from these schools who took part in the Festival, a total of 489 people. It is also worth mentioning that, including students and teachers, 57% of the people attending the Festival in the educational establishments were women.

To these figures we must add the 28,715 people who watched the short films in the Invisible Express competition on our YouTube channel. The Invisible Express is a short film contest or-

Audience of the International Unseen Film Festival "Film Sozialak" Bilbao 2009 - 2021



ganised in collaboration with the Development Cooperation Office of the University of the Basque Country UPV/EHU for the participation of the University's students during the Festival.



Award Ceremony of the 13th International Unseen Film Festival "Film Sozialak" Bilbao 2021

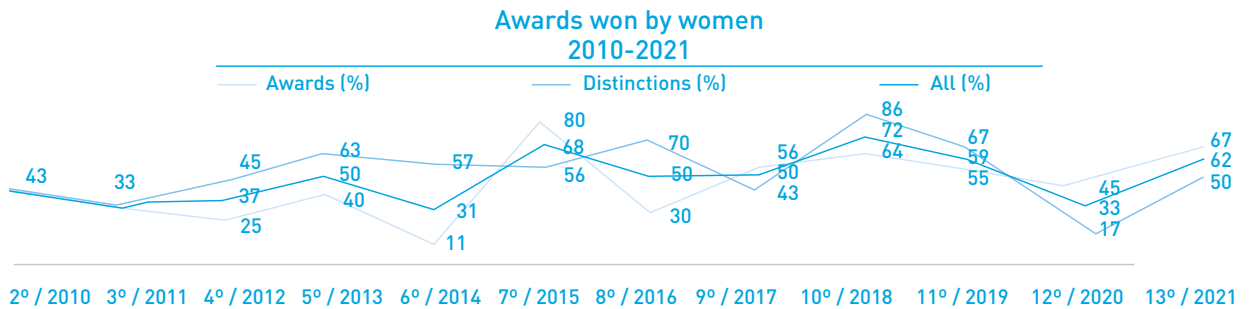
With the idea of giving more visibility to the highlighted films and themes in the works, the Festival awards 11 prizes and special mentions in different categories. In addition to the prestige and public recognition that the award itself represents, in 2021, the total prize money came to €19,500 thanks to the support of various public and private entities.

THE 11 AWARDS OF THE FESTIVAL

1. Sustainability
2. Human Rights
3. Best film made by a woman
4. Gender Equity
5. Interculturality
6. Education in values
7. Audience choice

- 8. Best film made in Basque
- 9. Unseen Film
- 10. Invisible Express
- 11. Invisible Express Audience

Below we can see that this year more than half of the Festival’s prizes and mentions have been awarded to women, thus contributing to the commitment to support women filmmakers.



More about the Festival: <https://www.kcd-ongd.org/cine-invisible-13edicion>

EXHIBITION

KCD NGDO is committed to equality. For this reason, one of its objectives is to highlight and raise awareness about the problems faced by half of the world’s population. With this aim, the exhibition ‘**Luminiscentes, violencias invisibles contra las mujeres y algunas historias de resiliencia**’ (Luminescence, invisible violence against women and some stories of resilience), a project by the journalist Igone Mariezkurrena Fernández and the photographer Irantzu Pastor Ordoki, was held at the Ensanche Building in Bilbao.

This project consists of identifying, documenting and disseminating (through stories and photographs) the life stories of anonymous women who live, suffer and struggle and/or resist in contexts of armed conflict, failed peace, occupation, climate emergency, impoverishment, segregation and/or racial and/or social violence.

The idea was born out of a desire to answer several questions: Are women victims of different and/or additional forms of repression directly associated with their gender? In that sense, is gender a cumulative factor of suffering? If so, what are these types of violence? Who exercises them? Are they ad hoc? What levels of these women’s lives do they affect? How? What are its consequences?



The *Zabalgune* Building, Bilbao. Opening of the Exhibition “Luminiscentes”, by journalist Igone Mariezkurrena and photographer Irantzu Pastor

More about the exhibition: <https://www.kcd-ongd.org/exposiciones>

INTERNATIONAL MEETING ON CULTURE, COMMUNICATION AND DEVELOPMENT



Online and face to face session of the 12th Culture, Communication and Development Encounter

The International Meeting on Culture, Communication and Development is an annual activity as part of the series of UPV/EHU Summer Courses, supported by the Basque Agency for Cooperation and Development. It is aimed at disseminating knowledge related to Cooperation, Communication for Social Change and Knowledge Transfer for Development (KTD). Local and global specialists share experiences and reflections in order to apply proposals to improve issues related to Culture, Communication and Development.

Its objectives include the generation of networks of entities and people working for Equitable and Sustainable Human Development, and, of course, it is a training place for anyone who has an interest in these issues.

In 2021, the theme for the 12th Meeting on Culture, Communication and Development was “**Culture, Heritage and Sustainable Development**”, focusing mainly on experiences from Cuba, Senegal and the Basque Country.

From Cuba, the meeting featured the experience of the Office of the Historian of the City of Havana (OHCH). Its working model is based on the principles of sustainable cultural and social development, with the direct participation of the community, both in the case of Old Havana and in the case of the network of Offices of the Historian throughout the country. Human development is the focus of these plans.

On the other hand, the Senegalese NGDO Hahatay Sonrisas de Gandiol (Senegal), participated by sharing its local experience of construction with local and recycled materials in the municipality of Gandiol in the north of the country, with a participatory work approach in which the local population is involved in the different phases of construction, from the design to the actual construction of the community buildings, also taking advantage of the process to train these people, in different trades, in alternative forms of green construction and various sustainable techniques. From Senegal, public institutions from the city of Saint Louis, classified as a World Heritage Site since 2000, also participated. However, due to its deterioration in recent years, it has been under threat of being placed on UNESCO’s list of World Heritage in Danger since 2010.

From the Basque Country, the work of several researchers linked to the University of the Basque Country (EHU) was shared. The main theme was citizen participation in projects for the conser-

vation and enhancement of heritage in both rural and urban areas, taking into account different points of view and disciplines such as architecture, landscaping, anthropology, sociology, etc. For example, it was possible to share feminist claims in defence of equality in intangible cultural heritage, specifically in the case of certain festive rituals in the Basque Country, such as the Alardes in Irún and Hondarribia.

This meeting was held in an online format, with three working venues, one in Cuba, another in Senegal and another in the Basque Country, at the UPV/EHU, in front of an audience. A total of 102 people took part, 84% of them were women. Of this total, 75% participated in online format via Zoom.

In this edition, the meeting had a second part that was face-to-face, in which delegations from the 3 countries that had participated in the first meeting were able to meet in Bilbao, within the framework of the Festival: Cuba, Senegal and the Basque Country. This second part refreshed the memory of what was set out in the first part online, to share concerns, and above all to devote most of the time to dialogue between the participants to see possibilities of cooperation in the future.

More about the meeting: <https://www.kcd-ongd.org/encuentro>

CARAVAN OF FILMS MADE BY WOMEN



Online Cineforum of the 10th Caravan with the participation of the Swiss women filmmaker Andrea Staka

The Caravan of Films made by Women, "Among Filmmakers", is a travelling exhibition of the "Among Filmmakers" Caravan of Films made by Women in Cairo, Egypt. The Egyptian filmmaker Amal Ramsis launched this initiative in 2008 and since 2012 it has been held in Bilbao through KCD ONGD. It was created with the aim of generating meeting points between Arab culture and other cultures, making the films of female Social Film directors visible and generating collaborative networks between filmmakers. Throughout its history the Caravan has visited more than 20 countries.

The 2021 Caravan of Films made by Women took place from 31 May to 4 June. In spite of the situation caused by COVID-19, which once again imposed capacity and session limitations, KCD NGDO decided to maintain its commitment to face-to-face activities. For this reason, not only did the sessions take place in the cinemas, but we also managed to organise forums with the directors of the films.

In this edition, the Caravan consisted of the screening of 5 films made by women, which were accompanied by 4 short films, 2 of which were the result of the Creative Documentary workshop carried out by women in Cairo and another 2 were the result of the participatory video workshop for rebellious women organised by KCD NGDO in Bilbao in 2020.

As was to be expected, audience attendance was affected by the capacity and timetable limitations due to the Basque Government restrictions. Nevertheless, the audience figures indicate that the Caravan maintains its presence as an alternative to commercial films, and it is an opportunity to approach alternative proposals from women's perspective.

More about the Caravan: <https://www.kcd-ongd.org/caravana>

WORKSHOP ON COMMUNICATION FOR SOCIAL TRANSFORMATION (CTS) "IKASLEEN KLAKETA"

"Ikasleen Klaketa" is a workshop on Communication for Social Change (CSC) using mobile phones and aimed at secondary school and vocational training students. We should highlight that most of these people, except in some cases related to Vocational Training, are "Digital Natives", a term used in reference to the generation born between 1995 and 2015, also known as Generation Z.

This generation is very used to the daily use of digital tools, they have a highly visual learning capacity and they are very willing to use technologies in study and learning. Ikasleen Klaketa is a tool that allows them to learn by doing, a method that captures their attention and encourages their participation. In addition, the students themselves contribute learning materials to the school through their short social films.

The method consists of theoretical and practical training on audiovisual communication and the importance of the union between ethics and aesthetics, between message and form, in their future work.

Students take on the role of storyteller, empowering themselves in the responsible use of audiovisual media, while at the same time learning about and reflecting on different social issues that interest them, both locally and globally. In the process they choose their own production team, make a short film, edit it and present it to the rest of the groups in their classroom. As part of the presentation, the group leads a discussion on the chosen topic with the rest of the class. They share their reflections on the topic and encourage the rest of the students to intervene critically. Finally, the work is archived for viewing at the school and, in some cases, on KCD NGDO's Klikatu Unseen Film streaming platform.



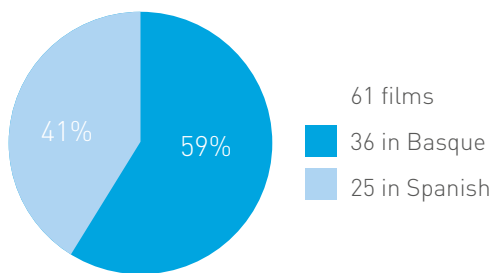
"Ikasleen Klaketa" Workshop Session at IES Elorrieta Erreka Mari

The situation caused by COVID-19 meant that the Ikasleen Klaketa workshops were not able to take place under normal circumstances in 2021. Although the initial intention was to return to face-to-face workshops, several groups were temporarily confined. However, thanks to the willingness of the teaching staff and students, it was possible to complete the 17 planned workshops, combining face-to-face sessions with online classes. As for the team in charge of the workshop, this meant adapting the contents and exercises in order to have a back-up plan that could be adapted to the limitations of an online session. Here we can mention the case of IES Ibarrekolanda BHI, where students adapted the scripts of their work to be filmed during one of these confinements.

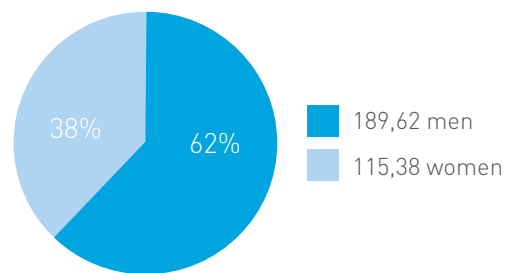
The 17 workshops, 9 in Basque and 8 in Spanish, were completed in the following municipalities and centres: CIFP Elorrieta Erreka Mari LHII (Bilbao), IES Ibarrekolanda BHI (Bilbao), IES Artaza-Romo BHI (Leioa), IES Saturnino de la Peña BHI (Sestao), CIFP Nicolás Larburu LHII (Barkaldo), FPB Bituritxa OLH (Barakaldo), IES Mungia BHI (Mungia), CIFP Iurreta LHII (Iurreta), IES Aixerrota BHI (Getxo).

There were 305 participants (62.17% women) and 61 short films were produced on various social themes (hate in social networks, fat shaming, euthanasia, male violence, functional diversity, shortcomings in the educational system, the need to care for the Environment, COVID-19...) always from their point of view, we can highlight that 59% of them were made in Basque.

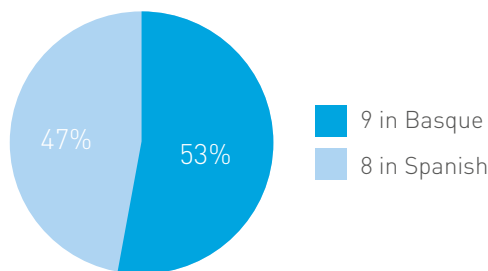
Short films made



Participants in the workshop Ikasleen Klaketa 2021



Workshops



Five of these films were screened out of competition at the Bilbao 2021 13th International Unseen Film Festival "Film Sozialak". These films were distributed among the different sessions in the different institutes of the festival, allowing each session to start with one of them.

More about the Ikasleen Klaketa workshops: <https://www.kcd-ongd.org/ikasleen-klaketa>

SCHOOL OF CULTURE, COMMUNICATION AND DEVELOPMENT (SCCD)

Since 2010, KCD NGDO has been offering workshops in the Basque Country on theoretical and practical resources related to Communication for Social Change (CSC). The aim is to strengthen

the capacities of NGOs, other social movements or people with an interest in issues related to Equitable and Sustainable Human Development.

In 2021, due to the restrictions imposed by the pandemic, a single workshop was held with reduced capacity, in which a total of 11 women participated.

Participatory video workshop for women

Faced with the evidence of gender inequality, Kultura Comunicación y Desarrollo KCD NGO puts in place different spaces to strengthen the empowerment of women in the field of audiovisual communication.

The participatory video workshop is aimed at women who are interested in this tool but do not know how to use it. The workshop allows participants to broaden their knowledge of audiovisual tools to be able to tell their own stories by addressing all the areas to be taken into account when making an audiovisual production. This workshop is intended as a deeper introspection into being a woman and making audiovisuals, a field that historically is highly masculine.



A session of the participatory video workshop for women in Barakaldo

In this activity, basic technical aspects are worked on, while at the same time offering an experience of working together through the creation of contents and group reflections, resulting in a video made with the help of all the participants.

More about the school: <https://www.kcd-ongd.org/escuela-kcd>

KCD NGO PUBLICATIONS

Kultura Communication y Desarrollo - KCD NGO and the Bilbao International Unseen Film Festival 'Film Sozialak' are strongly committed to equity. For this reason, one of their objectives is to highlight and raise awareness about the problems faced by half of the world's population, girls, women and elderly women who live in very different conditions depending on their place of origin, but who have in common a heteropatriarchal system that causes gender inequality.

For this reason, when we heard about the project 'LUMINESCENTES. Violencias invisibles contra las mujeres, y algunas historias de resiliencia' ('LUMINESCENCE. Invisible violence against women, and stories of resilience') by the photographer Irantzu Pastor Ordoki and the journalist Igone Mariezkurrena Fernandez, we decided to support it. The idea of recording through photo-

graphs and testimonies the life stories of different women from different backgrounds, ethnicities, religions, etc. won us over from the start. They all share a common problem: the negative consequences of living under systems that are dominated by men. As a result they live, suffer and struggle in a world where the gender gap is still huge.

At the same time, it also seemed fundamental to us to give visibility to two professional women, Irantzu and Igone, who with great enthusiasm and without support decided to embark on a social experience of this kind. We are convinced that this publication will not only help us to reflect on gender inequality, but will also provide us with concerns to try to transform relations between women and men. The book 'LUMINESCENTES. Violencias invisibles contra las mujeres, y al-



Launching of the book "Luminiscentes", by journalist Igone Mariezkurrena and photographer Irantzu Pastor

gunas historias de resiliencia' ('LUMINESCENCE. Invisible violence against women, and some stories of resilience') can be found in bookshops.

KLIKATU UNSEEN FILM STREAMING PLATFORM

People need emotions to learn and film is a good tool to awaken them. Film is a powerful tool to use in both formal and non-formal education. In this sense, the Unseen Film Festival has become a great ally of educational centres.

For this reason, KCD NGDO and the Festival dedicate a large part of their work to supporting several vocational training and baccalaureate centres in their educational work through the dissemination of social film. For this purpose, the Festival's own schedule and the Klikatu Unseen Film streaming platform are used.

This platform therefore emerges as a teaching tool based on the concept of Learning and Knowledge Technologies (LKT), in order to guide teachers and students towards a more responsible use of Information and Communication Technologies (ICT), which is more formative than informative. Its content promotes an education in values that encourages empathy in pupils above and beyond political, cultural, religious and linguistic differences. Special emphasis is also placed on an equitable and rights-based approach, on respect and protection of ethnic minorities, sexual or functional diversities and the visibility of the most vulnerable groups, as well as the conservation of the environment and culture, of course.

The Klikatu Unseen Film streaming platform contains films selected in the different editions of the Bilbao International Unseen Film Festival "Film Sozialak", which, thanks to this platform, will be available to schools throughout the school year. This offers an overview of current international social film in the genres of documentary, animation and fiction, mostly in the form of

short films. This selection allows schools to explore topics such as sustainability, gender equality, interculturality and human rights. The screenings make connections between local and global realities visible, making it possible to learn about other cultures and ways of understanding life, promoting co-responsibility of global citizenship and representing a call to action to tackle the challenges facing humanity today.

Each centre associated with the festival is given an access code, a catalogue with information about each film, including the main theme to which it belongs (Sustainability, Gender Equality, Interculturality or Human Rights) and the Sustainable Development Goals (SDGs) that are related to the film.

The platform is currently for the exclusive use of the 14 Vocational Training and Baccalaureate colleges that collaborate with the Bilbao International Unseen Film Festival "Film Sozialak". One of the platform's great achievements is that it is included in the curricula of the centres that are using it.

The challenge for the future is to open up the platform to other educational centres in the Basque Country, seeking economic viability that will enable its sustainability and the economic recognition of the rights to broadcast the films.

FINANCIAL REPORT

The Education for Social Transformation activities carried out by KCD NGDO in 2021 are supported by the following entities:

Organisation	EXECUTION 2021
Basque Agency for Development Cooperation AVCD (two-year project 2020-2022. Total: €369,666.42)	140.825,91 €
Basque Agency for Development Cooperation AVCD <i>Includes festival Sustainable Development Award</i>	181.000,00 €
Bizkaia Regional Council DFB (Education 2020 Project and 2021 activities). <i>Includes Human Rights Award.</i>	44.999,81 €
Getxo City Council. <i>Includes Basque Language Award</i>	14.965,00 €
Bilbao City Hall. <i>Includes Gender Equity Award</i>	19.000,00 €
Barakaldo City Council (Culture 2021 Project) Includes Education in Values Award.	7.875,00 €
Mungia Town Council. <i>Includes Film Sozialak Award.</i>	6.000,00 €
Basque Government Department for Family Policy and Community Development (Contracting). <i>Includes Interculturality Award</i>	2.000,00 €
Emakunde - Basque Institute for Women. <i>Includes Award for the best film made by a woman.</i>	2.000,00 €
Biscay Bar Association ICAB (Agreement). <i>Includes Audience Choice Award</i>	2.000,00 €
University of the Basque Country UPV/EHU. <i>Includes Invisible Express Jury Award and Invisible Express Audience Award.</i>	1.500,00 €
TOTAL	422.165,72 €

KCD NGDO also has the following grant funds approved in 2021 for the implementation of its activities in 2022, to which those corresponding to calls for proposals in the same year are likely to be added.

Organisation	EXECUTION 2022
Basque Agency for Development Cooperation AVCD <i>Includes festival Sustainable Development Award</i>	180.000,00 €
Basque Agency for Development Cooperation AVCD (two-year project 2020-2022. Total: €369,666.42). <i>Includes Sustainable Development Award</i>	228.840,51 €
Bizkaia Regional Council DFB. (Education 2021 Project and 2022 activities). <i>Includes Human Rights Award.</i>	45.000,00 €
Bilbao City Hall. <i>Includes Gender Equity Award</i>	19.000.00 €
Emakunde - Basque Institute for Women <i>Includes Award for the best film made by a woman.</i>	2.000,00 €
Basque Government Department for Family Policy and Community Development (Contracting). <i>Includes Interculturality Award</i>	2.000,00 €
University of the Basque Country UPV/EHU. <i>Includes Invisible Express Jury Award and Invisible Express Audience Award.</i>	1.500,00€
Biscay Bar Association ICAB (Agreement) <i>Includes Audience Choice Award</i>	2.000,00 €
Barakaldo City Council (Culture 2022 Project) <i>Includes Education in Values Award.</i>	APPLIED FOR
Mungia Town Council. <i>Includes Film Sozialak Award.</i>	6.000,00 €
Getxo City Council (Agreement). <i>Includes Basque Language Award</i>	APPLIED FOR

ACTIVITIES 2022

The continuity of these projects is planned for 2022 with the support and collaboration of various entities and people involved.

- 14th Bilbao International Unseen Film Festival "Film Sozialak" 2022
- 13th International Meeting on Culture, Communication and Development "Co-creation and social innovation for the advancement of Sustainable Development and the objectives of the 2030 Agenda".
- 11th Caravan of Films Made by Women "Zinemagileen artean"
- "Ikasleen Klaketa" workshop on Communication for Social Change (CSC) using mobile phones and aimed at secondary school and vocational training students from 9 centres.
- School of Culture, Communication and Development workshops
- Publication of teaching material
- Development of Klikatu Unseen Film streaming platform

3 | COOPERATION ACTIVITIES FOR OVERSEAS DEVELOPMENT

How to work in the complex world of NGOs without perishing in the attempt? The world of international cooperation is full of technicalities and bureaucracy, as well as being highly dependent on public subsidies, making it difficult to work in this sector.

In the 34 years of Basque cooperation, in which NGOs and institutions have carried out numerous international cooperation projects, there have been successes and failures, but undoubtedly a great deal of experience has been accumulated that should not be wasted.

In order to continue advancing more effectively along the path of development cooperation, it would be very important to find new mechanisms to help eliminate the bureaucratic time required by the current paths and, at the same time, improve the relationship between NGOs and the public institutions working in this field. The fact is that far from providing legal guarantees or helping to solve the problems identified in the development of projects, so much bureaucracy actually reduces their effectiveness and efficiency.

It would be very positive to advance in the coherence of policies for development, integrating the perspectives of Equitable and Sustainable Human Development in all governmental action and in other areas, at least in public or government-subsidised media that believe in solidarity and cooperation.

Sustainability, gender equity, feminist and rights-based approaches, the local-global approach, the promotion of overcoming ethnocentric, heteronormative and anthropocentric views and the search for alternatives to achieve Equitable and Sustainable Human Development are characteristics of the philosophy of NGOs and institutions working in the field of cooperation. The challenge is to permeate these concepts and values in society as a whole. In this sense, the Sustainable Development Goals (SDGs), even with their shortcomings, could be a great point of union between different social agents: countries, entities, companies, civil society for the global common good.

But we need to remember that the 2030 agenda only has 8 years left and many challenges remain, including the following:

- Approximately 2.4 billion women in the world do not have the same economic rights as men.
- In 2021 more than 2,000 migrants died or went missing in the Mediterranean.
- 70 countries punish same-sex relations with imprisonment or physical punishment.
- Since 1992, the UN General Assembly has overwhelmingly condemned the US embargo on Cuba 29 times, yet the cruel embargo continues.
- More than 3 billion people are highly vulnerable to extreme events due to the climate crisis.
- Income and wealth inequalities have grown with the pandemic and the gap between rich and poor continued to widen between 2019 and 2021. The disease also showed us what happens when neoliberal policies dismantle public health care or when it does not even exist and a pandemic hits. It also highlighted the dependence of all societies on women to provide care.
- Almost half of the inhabitants of a country like Mexico (128.9 million inhabitants) live in poverty.
- In El Salvador, women are imprisoned for having an abortion with sentences of up to 30 years. And other women's rights continue to regress.

- Since 2016 (signing of the Peace Agreement between the Colombian government and the FARC-EP) more than 900 social leaders have been assassinated in Colombia.

According to the United Nations, there are 100 million forcibly displaced people in the world. But it is not only the number of victims that is growing, military spending is also increasing: it is worth noting that military spending continues to rise for the seventh consecutive year, reaching an all-time high of EUR 1.95 trillion in 2021.

There are many challenges and many difficulties to eradicate them. Perhaps now is a good time to address the deep reforms that are so badly needed to put an end to inhuman and predatory "development". It is also time to bring about a new global governance, with a reformed United Nations that is far removed from the geopolitical and geostrategic interests of the most powerful. This strengthened global governance would greatly help to achieve the SDGs and to look to the future with greater optimism and hope.

For our part, Kultura, Communication y Desarrollo KCD NGDO will continue its commitment to international cooperation, advocacy and Education for Social Transformation (EST). We will continue our efforts to generate alliances between the global North and South that make the Global Common Good more possible.

The work and actions that we carry out with our local partners require great complicity, perseverance and astuteness and we are currently carrying them out through cooperation projects in Cuba, Senegal, Mexico, Colombia, El Salvador and Egypt. You will have the opportunity to learn about these projects in this report.

Among our international cooperation initiatives, we would like to highlight an initiative for relations between peoples that can contribute greatly to the well-being of populations in different countries: a South/South/North Cooperation project linking Culture and Heritage as a driving force for development, an activity that we are coordinating with great enthusiasm between KCD NGDO, the Office of the Historian of the City of Havana in Cuba and the Senegalese NGDO Hahatay Son Risas de Gandiol.

MEXICO



TRANSFORMATIVE COMMUNICATION FOR THE CARE OF LIFE AND TERRITORY FROM MEXICO TO CENTRAL AMERICA PHASE II

This project gives continuity to the joint development process that KCD NGDO and Ojo de Agua Comunicación Indígena de Oaxaca have been promoting for more than a decade, with support from the DFB in 2012 and from the Basque Agency for Development Cooperation (AVCD) since 2013 on a stable biennial basis.

It is a counter-hegemonic community communication strategy that focuses its efforts on building a culture of peace and defending the rights of women and indigenous peoples. The accumulated experience and good practices are being extended to other Central American countries through collaborating organisations.

Given the climate of violence that Oaxaca is experiencing, including violence against social communicators, the project emphasises the focus on the defence and protection of the security of the subject population and indigenous communicators, given the serious risk they run in exercising their right to freedom of expression. Mexico recorded 9 assassinations of journalists in 2021, and more than 600 assaults, making it the most dangerous country for journalists, with almost 140 murders in the last three decades. In the same year, Oaxaca was also the Mexican state with the most murders of activists, with 7 of the 25 murders of human rights defenders in the country.

The Project is aimed at strengthening community radio stations, as they are instruments of great potential to inform, educate and mobilise the community, from their own ways of doing things, in relation to problems that the hegemonic media do not make visible: impacts of energy mega-projects on the life and territory of indigenous peoples, male violence, violation of the rights of invisible groups. It is set out as follows:

- Strengthening the technical and strategic capacities of 9 community radio stations
- Articulating community media from Oaxaca, Mexico and other Central American countries to build tools for self-care and protection
- Mainstreaming the gender focus in the management and production of the radio stations, which act innovatively as observatories of male violence, and contribute to the empowerment of women

Community radio has been a key tool for prevention and containment of the pandemic in contexts where the state is barely present, informing the population truthfully, combating hoaxes and promoting good practices within its reach.

For the development of the project, which will soon be completed, the AVCD has contributed €599,922 out of a total of €753,465. This year, the AVCD has also approved the next phase of the two-year process, the project *Networked community communication and action to defend and protect violence-free sustainable lives from Mexico*, with a contribution of €593,842.50 of the total €744,709.53.



Sara Curruchich's concert at the opening of the I Mesoamerican Community Radio and Film Festival



Audience measurement at Radio Estereo Lluvia in Tututepec, Oaxaca

COLOMBIA



ORGANISATIONS FOR HUMAN RIGHTS , WOMEN AND INDIGENOUS PEOPLES BUILDING PEACE IN COLOMBIA PHASE II

This project, developed with our local partner Colectivo de Abogacía José Alvear Restrepo - CCAJAR, a Colombian organisation fighting against impunity, for the defence of territory and the construction of peace with so-

cial justice in Colombia, with which KCD NGDO has been working since 2015, came to an end in 2021.

Once again, in 2021, more half of the of the assassinations of HRDs in the world took place in Colombia, with a total of 145 murders. Most of them were defending territory, the environment and the rights of indigenous peoples.

Although the evolution of justice, truth and reparation in Colombia is very slow, the project has led to, in some cases, increased access to justice, protection and comprehensive reparation for victims, leaders and defenders of human rights through its four fundamental strategies:

- Strengthening capacities for their effective participation in the peace agreements, especially in the mechanisms of the Truth Commission (CEV), the Special Justice for Peace (JEP) and the Unit for the Search for Disappeared Persons (UBPD), through the Schools of Memory.
- Comprehensive legal aid before national and international bodies.
- International policy advocacy for integrated reparation and protection.
- Raising visibility of human rights violations and advances through the media and cultural events

CCAJAR supports victims organised in the Movement for Victims of State Crimes (MOVICE), defenders of rights at serious risk and women victims of sexual violence in the context of war. Also to the organisations of the Wiwa, Wayuú, Awá and Kankuamo indigenous peoples who have taken legal action against extractive and energy companies that violate their collective rights.

This project was supported by the Basque Agency for Development Cooperation AVCD which contributed €546,086.93 out of a total amount of €695,823.40.

CUBA



HABANA 500: CREATIVE SPACES PROMOTING DEVELOPMENT, COMMUNICATION AND INTEGRAL CULTURE IN THE HISTORIC CENTRE OF OLD HAVANA

The Havana Creative Spaces Centre, which belongs to the Directorate for Cultural Heritage of the City of Havana's Historian's Office, is one of the youngest alternatives in Havana's Historic Centre, under the concept of a Multidisciplinary Space-Laboratory.

The centre aims to strengthen the socio-economic and cultural development of young artists between 18 and 35 years of age through the development of creative economies at the local level.

In 2021, 11 young people have started their creation grants, through which they will have at their disposal material means and technical support for the development of their artistic projects. The creative areas in which these grants have been awarded include the performing arts, visual arts, music, new media, photography, audiovisual media, literature, design and architecture, etc.

After the refurbishment and fitting out in 2021, the Casa de Titón y Mirtha cultural centre, which pays homage to one of Cuba's most renowned filmmakers, Tomás Gutiérrez Alea, is now fully operational. The centre offers a wide range of activities, including colloquia, special cycles, courses related to research and film review, and workshops for national artists, film directors, photographers, editors and other disciplines related to the seventh art. Although some of their

actions were aimed at young people, the impact on the population of all ages has been such that they have had to extend their offer to different age groups.

The project is being implemented thanks to funding from the Basque Agency for Development Cooperation AVCD, which contributes €599,699.52 out of a total budget of €757,121.11.



Young people from the Historic Centre of Old Havana during workshops at the a+ Centre, Havana

CUBA

PROMOTING CULTURAL DEVELOPMENT IN OLD HAVANA: EXCHANGE BETWEEN CITIES OF THE SOUTH FOR HERITAGE RESCUE

In 2021, this new proposal was developed, allowing KCD NGDO to continue the accompaniment work carried out in Cuba by the Office of the Historian of the City of Havana (OHCH).

The project has improved the urban and cultural environment of the city of Havana, and has contributed to the heritage development of the city of Saint Louis (Senegal). For this purpose, it has strengthened a process of participatory management of Havana's cultural development, together with an exchange of knowledge and experience between countries of the global South.

The project has mainly been implemented in Cuba, but with the participation of players from Senegal and Bilbao. In addition, as a result of the modification caused by COVID-19, an online meeting was held in May and another face-to-face meeting in Bilbao in October 2021, which brought together authorities and municipal technicians of the city of Saint Louis, Senegal, with high-level representatives of the OHCH with competences in heritage management and representatives of the different areas of cooperation of the Basque public institutions; opening the door to future joint projects and exchanges in the field of heritage management with a social approach from the common elements of the 3 cities involved (Havana, Saint Louis and Bilbao).

The restoration of one of the emblematic buildings of Old Havana, Conde Jarauco Palace is underway, to house a Space for Community Cultural Development (EDCC) to promote equal par-

ticipation and the articulation of socio-cultural goods and services, with a strong focus on equity and support for women.

The project received funding from Bilbao City Council of €69,962.61

CUBA

PROMOTING THE INTEGRAL DEVELOPMENT OF OLD HAVANA FOR THE ENJOYMENT AND PRESERVATION OF ITS HERITAGE, WITH COMMUNICATION FOR SOCIAL TRANSFORMATION TOOLS

This initiative, which is halfway through its execution with funding from the AVCD, is improving the urban and cultural environment of the Priority Conservation Area (PCA) of the city of Havana. For this purpose, and using the communication for social transformation tools, it has launched a dissemination process of existing instruments for the preservation and participatory management of the heritage of the PCA.

In turn, as one of the fundamental elements that make a city a habitable place, articulated spaces are promoted for the development of socio-cultural projects, led by the community and with special prominence for those led by women.

Within the socio-cultural programme “Routes and Walks” a special route has been developed “Women in thought, art and history” to visualise the role of women.

Finally, a communication strategy for the Network of Historian’s Offices is promoted, which will be set out as a weekly TV programme that disseminates the tangible and intangible heritage of the City of Havana both nationally and internationally.

The funding from the AVCD for this initiative will be €597,469.85, out of a total of €751,396.47.

CUBA

PROMOTING THE ECONOMIC AND SOCIAL INCLUSION OF WOMEN IN THE HISTORIC CENTRE OF HAVANA

Boosting access for women in the territory to economic resources, as a way to foster their economic empowerment and autonomy, through their participation and labour insertion in creative enterprises associated with two local development projects (Más allá de las Raíces project and the Arte Corte project).

Contributing to the promotion of creative economies, with attachment to the rescue and preservation of Afro-Cuban identity and culture and in general to the safeguarding of the cultural and heritage values of the Historic Centre. The initiative seeks to promote the capacities of women entrepreneurs in the territory, and to offer the necessary advice and support for the creation of new local development projects led by some of these women.

Training actions will be developed, which will contribute to the professional growth of women in the territory, especially women of African descent, women in vulnerable situations and women entrepreneurs. And communication and awareness-raising actions that will make visible the work of women who lead and manage local development projects and contribute to the deconstruction of racial and gender stereotypes that threaten the greater insertion of women in the spheres of social, economic and labour participation.

The project is being implemented thanks to funding from the Spanish Agency for International Development Cooperation (AECID), which contributes €263,964 out of a total budget of €284,108.

CUBA

PROMOTING SUPPORT FOR WOMEN IN SITUATIONS OF VULNERABILITY IN THE HISTORIC CENTRE OF OLD HAVANA

The project aims to accompany women in vulnerable situations, stimulating their personal and cultural development, based on the link with the history and heritage associated with the Obra Pía Museum House.

To this end, a “Psycho-Didactic Laboratory for women” will be created as a space to encourage the participation, exchange, socialisation and empowerment of women.

The project is being carried out thanks to funding from Bilbao City Council, with a budget of €70,000.

CUBA

PROMOTING THE ECONOMIC AND SOCIAL INCLUSION OF WOMEN IN THE HISTORIC CENTRE OF OLD HAVANA THROUGH THE MANAGEMENT OF CULTURAL HERITAGE AND PSYCHOSOCIAL CARE WITH A GENDER PERSPECTIVE

The project aims to contribute to the social, cultural and economic inclusion of women, based on the link with cultural heritage and the development of their potential, from a rights and gender equity approach.

To this end, we propose to mainstream a gender strategy in the management of the cultural heritage of the territory of influence of the Office of the Historian of the City of Havana (OHCH), the body that manages the development of the tangible and intangible heritage of the Historical Centre, and to establish a space for psychosocial care for women in vulnerable situations.

The funding from the AVCD for this initiative will be €600,000.00, out of a total of €849,379.17.



Women's initiatives. Recovery of Afro-Cuban culture

SENEGAL



COMMUNICATION AND CULTURE FOR THE EMPOWERMENT OF WOMEN AND YOUTH AT THE SUNU XARIT AMINATA CULTURAL CENTRE IN GANDIOL. PHASE III

In 2021, the Senegalese NGDO Hahatay Son Risas de Gandiol and the Basque NGDOs KCD NGDO and Aminata for Education and Culture consolidated this third phase, which lasts for three years and has one year remaining.

With the construction and launch of the House for Women, Gandiol's development hub has been consolidated, giving the importance it deserves to the gender approach. A multidisciplinary team of experts attends to the needs detected in the municipality with a high level of community participation, and provides women with training, advice, protection and comprehensive care. The role of women in the community processes of communication for social transformation is thus consolidated.

In the short time that this team specialising in gender has been in place in Gandiol, important processes have already been carried out, such as a diagnosis of the impact of COVID-19 with a gender focus, the initiation of activities and/or relations with more than 20 women's groups in the municipality, training in health and self-care or set within the framework of women's economic empowerment and leadership, or exchanges and meetings with women from other municipalities or organisations.

The project has been fully funded by Bilbao City Council with €210,000.



Entrepreneur women of Gandiol selling their products at the Taaru Gandiol Festival

SENEGAL

IMPLEMENTATION OF AN INTEGRATED WASTE MANAGEMENT SYSTEM TO CARE FOR HEALTH AND THE ENVIRONMENT IN GANDIOL

Gandiol faces a real waste proliferation problem due to the lack of waste management. The main cause of the problem is the lack of infrastructure for this purpose and a no public programme

that is effectively implemented and with the necessary means. Added to this are causes related to community behaviour and lack of information.

In 2021, the hard plastic recycling company DEFARATT was established, for which a small infrastructure was built and fitted out using local materials like adobe, within the framework of the sustainable construction that characterises the entity.

A team of three people worked with the community through awareness-raising and training campaigns and actions to increase the capacity to act, contributing to caring for the health and environment of Gandiol.

This project has the support of the Provincial Council of Gipuzkoa, contributing €105,777, which is the total funding for the project.

SENEGAL

ECOLOGICALLY SUSTAINABLE WOMEN'S ENTREPRENEURSHIP AND PROMOTION OF WOMEN'S WELLBEING, ENHANCING LOCAL CULTURE IN GANDIOL.

Launched in December 2021, this project will promote the empowerment of women, their health and wellbeing based on their cultural identity and its value to the local community, promoting environmental sustainability, through 3 strategies:

- Creation and strengthening of a textile company for the manufacture and sale of clothing and accessories led by Wolof women from Gandiol.
- Strengthening of food product enterprises led by different women with equipment and tools to improve their self-management.
- Promotion of women's initiatives through cultural events and community media with a decolonial and pan-Africanist gender perspective.

This project has the support of the Provincial Council of Gipuzkoa, contributing €100,000, which is the total funding for the project.

SENEGAL

COMMUNITY COMMUNICATION TO FORGE A CITIZENSHIP COMMITTED TO THE ENDOGENOUS, EQUAL AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF GANDIOL. PHASES I AND II

Close to completion, the first phase of this project is improving women and young people's right to endogenous, equitable and sustainable development through a community communication strategy with an empowering, decolonial, feminist and transformative approach. This will make it possible to multiply an incipient community development model and identify the shortcomings and needs of the population for its continuous improvement, based on:

- The construction and implementation of the Community Communication Centre (CCC), now concluded.
- The strengthening of theoretical and practical capacities of the organisations involved in the different work sectors, which will multiply the desired development approach.
- The implementation of communication campaigns on social issues (human, women's and environmental rights) in 10 rural villages.
- The development of their own cultural activities (Taaru Gandiol festival) and with strategic allies in the Aminata Cultural Centre (CCA), with a commitment to a networking model that enriches the model and highlights the transforming capacity of culture.

The second phase, which began in December 2021, will deepen the process with:

- Two new training cycles at the Community Communication Centre (extended by women builders from Gandiol), which will strengthen the technical, communication and political capacities of local organisations so that they can multiply the desired development approach.
- Strengthening of community radio and development of social communication campaigns for the promotion of human and women's rights and environmentally sustainable practices in 18 rural villages.
- Implementation of an Experimental Space for Agroecological Innovation to create innovative and replicable pilot models for self-sustainability, food and health.

These projects are backed by the AVCD, providing €427,705 out of the total of €534,980 for the first phase and €433,181.60 out of the total of €541,777 for the second phase.



Accessories made from recycled plastic at the environmental company Defaratt, Senegal

EGYPT, TUNISIA, LEBANON AND BASQUE COUNTRY

STRENGTHEN NETWORKS AMONG WOMEN FILMMAKERS AND COMMUNICATORS FOR EQUALITY AND WOMEN'S RIGHTS THROUGH COMMUNICATION FOR SOCIAL CHANGE FROM EGYPT TO THE WORLD

Since 2013 KCD NGDO and Klaketa Árabe, a social production company in Egypt, maintains a commitment to accompany social communication processes as a way to promote equity and interculturality, both in Arab countries and in other parts of the world. Since then, it has gone through different phases that have consolidated processes with increasing mainstreaming of gender, human rights and environment.

The project implemented throughout 2021 has had different interconnected activities:

Currently, the proposal focuses on an online cinematographic offer by women filmmakers (although face-to-face screenings are held in Lebanon), especially focused on the Arab world, maintaining the initial double objective: to offer the perspective of women filmmakers and to enable more women to join the world of communication.

A commitment has been made to training and capacity building for women in the field of audiovisual communication. In other words, within the framework of the festival, the aim has been to

generate spaces for the training and dissemination of women filmmakers or those with the clear objective of working professionally in this field.

With the development of the different initiatives, the training proposal has become more complex and, maintaining the commitment to generate exchange and strengthen sisterhood between women, we now offer highly professional training for women who want to make their way in the world of communication:

First cut workshop: this is a collaborative workshop in which different Arab women with an unfinished film project receive contributions, observations and suggestions from different professionals contacted by Klaketa Árabe. Helping them to redirect and complete their work.

Creative documentary workshop: this is a workshop aimed at women in Egypt who, without necessarily being professionals in audiovisual communication, have demonstrated their skills and abilities in this field. With the collaboration of professionals in the field, this workshop consists of offering knowledge about directing, photography, editing, etc. in order to produce documentaries from a social and aesthetic point of view.

Short film development workshop: Audiovisual advisory workshop for short films in the development and writing phase to provide advice on the content of the film related to gender and new masculinities in order to create a generation of filmmakers who are aware of these issues and reflect them in their work.

The project's strategy for these workshops is to make it possible for different women to find funding to develop their project, enter the international film festival circuit (including festivals such as the Berlinale), and thus make it easier for more women to establish themselves as communicators.

Another factor that has been gaining momentum is the issue of the formation of a filmmakers' network. By renting a physical space for women filmmakers to meet, exchange experiences and reflect together. This space will thus be the first in Egypt and in the Arab world to offer this type of follow-up, consultation and networking among women filmmakers.

This project, consolidated as an exercise in coordination between Klaketa Árabe, KCD NGDO and different professionals and entities dedicated to social film, is funded by the Biscay Provincial Council (DFB) with €119,960.70 received in 2020 (with a total amount of €150,487.51) and €119,999.99 received in 2021 (€150,039.53).



Women participants in the Creative Documentary Workshop, Cairo 2021

EL SALVADOR



PROMOTING THE RIGHT TO COMMUNICATION IN A CONTEXT OF INFRINGEMENT OF FREEDOM OF EXPRESSION

After the first phase ended in 2020, the process continues in coordination between the Salvadoran associations Equipo Maíz and Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA) and the Basque NGOs Paz y Solidaridad de Euskadi and KCD NGO. In the first phase, 2 audiovisual production companies were set up with capacity to contribute to counteracting the hegemony of the mainstream media in El Salvador.

This second phase of the process contributes to the construction of active citizens who demand full compliance with human rights through the exercise of freedom of expression. To this end, organisations defending HRs are strengthened in 4 national articulation spaces, in order to position their agendas of demands, in a secure exercise of the right to communication and freedom of expression.

Through 3 strategies, one aimed at strengthening the technical, political and strategic capacities of defenders for counter-hegemonic and anti-patriarchal communication; another at strengthening the organisations of the 4 spaces of articulation, for the elaboration and planned dissemination of communication products on the agendas of demands; and finally, to generate institutional conditions of protection and integral security, in the face of a context with risks.

The project has financial support from AVCD of €595,824.00, out of the €745,824.51 representing the action's total budget.



Equipo Balsamo RTV, video production of citizen denunciation in Comasagua

CONTINUITY OF KCD NGO'S WORK IN 2022

For KCD ONGD, the working strategy in the area of Development Cooperation is to support medium-long term processes, in which specific projects are only the tools to achieve major objectives. In this regard, for 2022 we will promote processes that favour the creation of political subjects, thus contributing to the enforceability of human rights and equality between women and men.

On the other hand, the strategy in the area of development cooperation is closely linked to the conception of Education and Communication as tools for Social Change. In this way, the cooperation projects identified and supported by KCD NGO for the year 2022 will keep these concepts as their focus, incorporating communication as a factor of analysis and change of the different realities faced by the populations of the countries where they are developed.

1 | QUI SOMMES-NOUS ?

Kultura, Communication y Desarrollo KCD ONGD est une organisation non gouvernementale de coopération au développement, déclarée d'utilité publique par le gouvernement basque et inscrite sous le numéro AS/B/14091/2008 au Registre Général des Associations du Pays basque.

KCD ONGD est une association indépendante et laïque, qui a été fondée dans le but de promouvoir un développement humain équitable et durable. Pour atteindre son objectif, elle a recours à des outils interdépendants tels que la sensibilisation, l'éducation et la communication pour la transformation sociale, le plaidoyer politique et la coopération intentionnelle.

Depuis 2014, KCD ONGD fait partie de la Coordination des ONGD d'Euskadi. Depuis 2015, elle s'est également engagée envers l'Agenda 2030 pour le développement durable et les 17 objectifs proposés par les Nations unies et, depuis 2017, KCD ONGD fait également partie de (H) habían 2030, Stratégie basque pour l'éducation à la transformation sociale (EpTS), mise en place par des organisations et institutions publiques afin de promouvoir une citoyenneté critique et consciente des injustices et des inégalités dans le monde et des pratiques justes et solidaires débouchant sur des changements individuels et collectifs.

MISSION

KCD ONGD s'est fixée comme mission de promouvoir le développement humain, interculturel, équitable et durable par la communication et la culture.

VISION

En tant qu'ONGD, elle vise à devenir une référence internationale dans l'utilisation de la culture et de la communication comme stratégies de transformation pour la concrétisation d'un développement humain interculturel équitable et durable.

PRINCIPES DE KCD ONGD

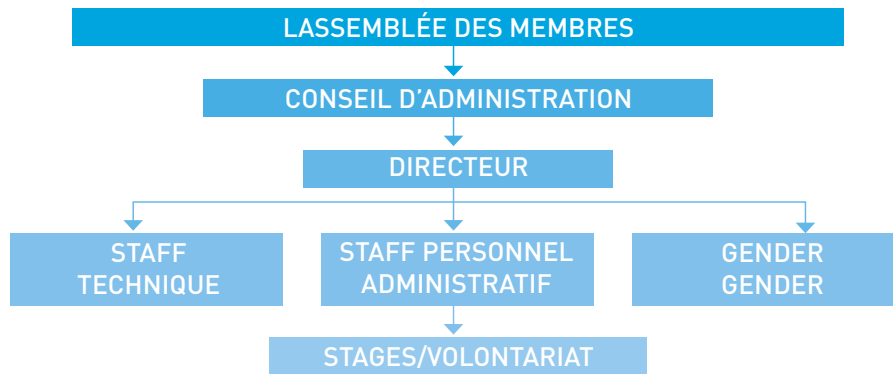
1. Une citoyenneté mondiale et socialement engagée.
2. Une communication démocratique, diverse et pluraliste.
3. L'intégration des groupes et communautés traditionnellement exclus.
4. L'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes.
5. Le respect de la diversité culturelle, ethnique, religieuse, politique, fonctionnelle, sociale, sexuelle et de genre.
6. Les droits humains individuels et collectifs.
7. Une relation durable avec la nature.
8. Une culture positive de la paix.
9. Des relations entre les individus et les peuples sur un pied d'égalité.
10. L'humanisation des processus de migration.

KCD ONGD S'ENGAGE EN FAVEUR DE L'ÉQUITÉ

La lutte féministe permanente a débouché sur de nombreux progrès sur le front de l'égalité de genre et de l'autonomisation des femmes. Il reste toutefois un long chemin à parcourir. Les alliances entre femmes et hommes, la collaboration entre groupes, organisations, institutions

et au niveau individuel et une communication au service de la transformation sociale seront les piliers permettant d'atteindre de tels objectifs. Il est important que les femmes et les hommes continuent à réfléchir ensemble à ce que signifie être un être humain, pour apprendre à vivre la différence sur un pied d'égalité. Mais il faut également mener des actions quotidiennes qui permettent de transformer les réalités dans tous les domaines de la vie en société. La communication est essentielle pour les deux tâches. Depuis sa création en 2008, KCD ONGD a pris l'engagement institutionnel de promouvoir l'égalité des sexes de manière transversale dans toutes ses activités et dans la dynamique de l'organisation.

STRUCTURE



Más información sobre la estructura de la entidad: <https://www.kcd-ongd.org/conocenos>

BÉNÉVOLAT

Pour réaliser une partie de son travail, KCD ONGD compte sur le soutien bénévole de personnes, de centres éducatifs, d'associations et de structures qui participent aux différentes activités menées par l'ONGD. Au total, 560 personnes (359 femmes et 201 hommes). S'y ajoutent les étudiants du Cycle Supérieur : Réalisation de projets audiovisuels et du spectacle du Lycée professionnel CIFP Tartanga LHII, composé en 2021 de 36 personnes (soit 21 femmes et 15 hommes).



Une partie des volontaires participant au 13e Festival international du film inédit "Film Sozialak" Bilbao 2021

Activités soutenues par des bénévoles :

Festival International du Film Invisible « Film Sozialak » de Bilbao

- Comité de sélection : projection des films reçus en compétition lors du festival.
- Jury : sélection des œuvres lauréates de chaque édition.
- Réception du public : accueil, vote, dépouillement, distribution de matériel d'information.
- Promotion et diffusion : diffusion du festival dans différents espaces.
- Gestion des galas du festival

Caravane de films réalisés par des femmes

- Réception du public : accueil, décompte, distribution de matériel d'information.
- Promotion et diffusion : diffusion de la caravane dans différents espaces.

Pour rejoindre l'équipe de bénévoles ou pour toute autre collaboration avec KCD ONGD, vous pouvez écrire à : info@kcd-ongd.org.

ACCORDS DE COLLABORATION AVEC DES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT

Université du Pays basque UPV/EHU. Université de Deusto. Lycée IES Ibarrekolanda BHI, Bilbao. Lycée professionnel CIFP Txurdinaga LHII, Bilbao. Lycée professionnel CIFP Elorrieta Erreka Mari LHII, Bilbao. Lycée professionnel CIFP Nicolás Larburu LHII, Barakaldo. Lycée professionnel CIFP Tartanga LHII, Erandio. Lycée IES Aixerrota BHI, Getxo. Lycée professionnel CIFP Iurreta LHII, Iurreta. Lycée IES Artaza-Romo BHI, Leioa-Getxo. Lycée IES Mungia BHI, Mungia. Lycée IES Ballonti BHI, Portugalet. Lycée IES Saturnino de la Peña BHI, Sestao. Centre IMFPB Bituritxa OLHUI, Barakaldo. Lycée IES Bengoetxe, Galdakao. Lycée IES Gernika

COLLABORATIONS AVEC D'AUTRES STRUCTURES LOCALES ET INTERNATIONALES

Ekologistak Martxan Ekobaraka. Zinegoak, Festival international du film gay-lesbien-trans de Bilbao. École de musique HalaDzipo Musika Eskola de Barakaldo. Zirkodomoa Barakaldo. Unesco Etxea, concours de courts-métrages « Dame un minuto de... ». Plate-forme de soutien aux réfugiés Ongi Etorri Errefuxiatuak. Festival de films réalisés par des femmes - Zinemakumeak Gara. Bureau de coopération au développement UPV/EHU. Festival international du nouveau cinéma latino-américain de La Havane, Cuba. Festival du film de Carthage, Tunisie. Festival international du film documentaire de Saint-Louis, Sénégal.

CONTEXTE 2021

Les guerres sont une cause majeure de pertes en vies humaines, elles altèrent l'environnement, détruisent des biens matériels et le patrimoine matériel et immatériel. Il en va de même dans toutes les guerres, que ce soit au Yémen, en Syrie, en Palestine, en République démocratique du Congo, au Sahara, en Ukraine ou...

Les guerres apportent la désolation, elles obligent les gens à se déplacer ou à se réfugier, rien ni personne n'échappe à leurs conséquences car elles touchent tous les secteurs ; les sociétés sont désarticulées, les systèmes productifs sont altérés, les installations d'eau et d'assainissement finissent par être détruites, les systèmes éducatifs disparaissent, les plans de santé s'effondrent et, dans le meilleur des cas, sont mis au service de la guerre. Au cours des combats, les services sociaux et tout autre système de prise en charge des citoyens disparaissent toujours, l'art et la culture, qui sont l'expression ultime de l'essence humaine, sont également engloutis.

Dans les conflits armés, la propagande et le contrôle des médias sont souvent utilisés comme stratégie de guerre pour convaincre l'opinion publique et discréditer l'ennemi. Cela bloque le

débat et la pensée critique, qui peuvent pourtant apporter des solutions pour mettre fin aux conflits.

Pendant, et même après la fin de la guerre, le comportement psychologique et social des gens en est terriblement affecté. Lorsqu'un conflit prend fin, il est nécessaire de reconstruire ce qui a été détruit, tant sur le plan matériel que moral. Ce processus est généralement lent et implique toujours des coûts et des efforts importants.

Ne constituant jamais une solution, la guerre est toujours le problème. Il faut l'éviter à tout prix, quel qu'en soit le coût. Il est préférable de la neutraliser avant qu'elle ne se déclare. Cela demande beaucoup d'intégrité, d'éthique, de patience, de dialogue et beaucoup, beaucoup de diplomatie. L'invasion de l'Ukraine par la Russie et l'attitude agressive de certaines puissances ont déclenché un dangereux mouvement de balancier qui fait passer de la confiance à la méfiance, de la coopération à l'agression, du multilatéralisme à la confrontation de bloc à bloc. Cela a conduit à la situation la plus grave et la plus complexe depuis la Seconde Guerre mondiale. La population ukrainienne en fera sans doute les frais, mais dans ce nouvel ordre mondial, c'est la planète entière qui sera touchée.

Le retour à un monde bipolaire modifiera des questions importantes comme les accords de Paris sur le changement climatique, augmentera la consommation de combustibles fossiles, et des voix s'élèvent déjà en Europe pour lever le veto sur le fracking (technique d'extraction du pétrole et du gaz par injection d'eau et de produits chimiques dans les roches du sous-sol). La guerre entre la Russie et l'Ukraine, qui sont deux des plus grands exportateurs de céréales au monde, provoquera une crise alimentaire dans toute l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient. Des pays comme l'Algérie, la Tunisie, l'Égypte, le Soudan et la Turquie seront gravement touchés par la pénurie de céréales.

Les dépenses militaires vont augmenter dans le monde entier. En conséquence, les investissements en science et en technologie civiles peuvent être réduits au profit de la technologie militaire. La transition écologique et la coopération internationale seront affectées et ce nouveau panorama sera un frein majeur à la réalisation de l'Agenda 2030 de l'ONU.

Les guerres devraient être neutralisées avant qu'elles n'éclatent. L'éducation et la culture ont un grand rôle à jouer à cet égard en promouvant des valeurs, des compétences, des attitudes et des manières d'agir positives qui rejettent la violence, l'exclusion et le respect de la vie et de l'environnement.

La terre n'en peut plus et la communauté scientifique prévient qu'une catastrophe climatique qui engendrera un surcroît d'inégalités et d'hécatombes sociales est proche.

Aussi urgent que d'agir à propos du changement climatique, il faut nous unir autour de valeurs communes, retrouver le rôle moteur des citoyens et générer des politiques éthiques et cohérentes qui reconstruisent la confiance en la politique, une confiance capable de faire taire les chants des sirènes et les tambours de guerre. Nous avons besoin de plus d'humanisme, d'intelligence, de politiques cohérentes et de moins d'actions chargées de testostérone.

Peut-être pouvons-nous profiter de cette nouvelle crise pour mettre fin aux problèmes structurels de l'humanité. Il est peut-être temps d'abandonner la rivalité et la concurrence, la consommation excessive et la croissance économique sans fin.

Les Nations unies ont 77 ans puisqu'elles sont nées l'année même de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Elle furent créées pour « maintenir la paix et la sécurité internationales, promouvoir les relations amicales entre les nations, réaliser la coopération internationale en vue de résoudre les problèmes mondiaux et servir de centre pour l'harmonisation des actions des nations ». Ces dernières années, l'ONU a perdu de son importance au profit des puissances éco-

nomiques du G5, du G7 et du G20. Cette crise pourrait être le tournant pour aborder les réformes profondes cruciales pour l'organisation, en mettant en pratique l'équité entre les pays membres pour freiner le pouvoir des intérêts géopolitiques et géostratégiques des plus puissants.

La COVID-19 a déjà mis en lumière le fossé séparant les pays pauvres des pays riches et l'avidité de ces derniers pour les vaccins. À présent, la guerre représente la reconnaissance de la force comme moteur de la pensée anthropocentrique, légitimant le cynisme et l'hypocrisie.

L'ONU doit rejeter ces attitudes et prendre la tête d'un nouveau multilatéralisme où tous les États représentés auraient une présence égale dans le débat international, générant ainsi une nouvelle forme de gouvernance mondiale.

Un étudiant a un jour demandé à l'anthropologue Margaret Mead (1901-1978) ce qu'elle considérait comme le premier signe de civilisation dans une culture. Mme Mead a répondu que le premier signe de civilisation dans une culture ancienne est la présence d'une personne avec un fémur cassé et guéri, car dans le reste du règne animal, si on se casse la jambe, on meurt. « Aider quelqu'un à surmonter la difficulté est le point de départ de la civilisation », a expliqué Mead.

Kultura Communication Y Desarrollo KCD ONGD entremêle des mondes entre le Sud global et le Nord global, depuis 14 ans. Nous réunissons des institutions et des personnes honnêtes persuadées qu'un autre monde est possible, qui croient à la collaboration et au dialogue et qui montent des projets grâce aux outils de la coopération internationale pour le développement et de l'éducation à la transformation sociale.

Dans ce mémorandum, vous découvrirez une partie du travail effectué par KCD ONGD et les organisations partenaires suivantes : le Bureau de l'Historien de la Ville de La Havane à Cuba, l'ONGD sénégalaise Hahatay Son Risas de Gandiol au Sénégal, Ojo de Agua Comunicación Indígena de Oaxaca au Mexique, le Collectif d'Avocats José Alvear Restrepo (CCAJAR) de Colombie, Klaketa Árabe d'Égypte et les associations salvadoriennes Equipo Maíz et l'Association communautaire unie pour l'eau et l'agriculture (ACUA).

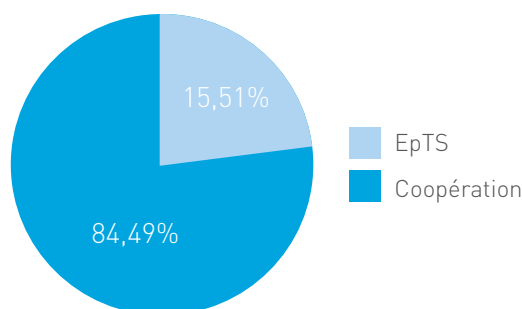
Vous découvrirez également les activités de plaidoyer politique et social que nous menons en Euskadi, grâce aux outils de la communication pour la transformation sociale. En particulier, le Festival International du Film Invisible « Film Sozialak » de Bilbao, une activité qui constitue la colonne vertébrale de toutes les actions de KCD ONGD et qui rassemble plus de trente entités, dont quatorze lycées.

Ce sont nos outils pour promouvoir un autre type de développement, suffisamment inspirant, espérons-le, pour contribuer au bien commun mondial.

2 | ACTIONS D'ÉDUCATION POUR LA TRANSFORMATION SOCIALE (EpTS) EN EUSKADI

Les projets de KCD ONGD, tant au Pays basque qu'à l'échelle internationale, sont axés sur la communication et l'éducation pour la transformation sociale. Plus de 16 % des fonds reçus en 2021, pour une mise en œuvre au cours de cette période et au-delà, ont été affectés à des actions d'éducation pour la transformation sociale (EpTS) au Pays basque, tandis que près de 84 % sont allés à des projets de coopération au développement dans les pays « du Sud ».

Néanmoins, de l'échelle locale au niveau mondial, tous les projets portés par KCD ONGD (les deux sections comprises) se caractérisent par le fait que l'éducation et la communication pour la transformation sociale constituent une composante centrale, on peut considérer que l'ensemble du graphique comme correspondant à des activités dans ce domaine.



Toutes les actions menées par KCD ONGD dans le domaine de l'EpTS s'inscrivent dans le cadre réglementaire basque, national et international actuel, conformément à la stratégie institutionnelle de KCD ONGD, à la stratégie basque d'éducation pour la transformation sociale (H)abian 2030 et au plan directeur de la coopération basque actuel (2018-2021).

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM INVISIBLE « FILM SOZIALAK » DE BILBAO

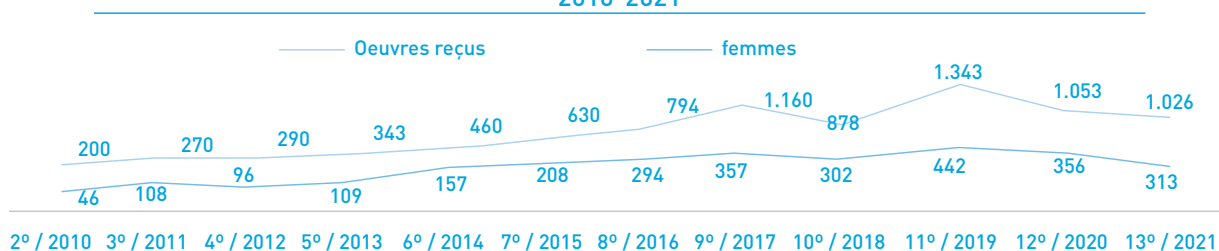
Cette année encore, le Festival International du Film Invisible « Film Sozialak » de Bilbao visait à faire émerger une citoyenneté dotée d'une conscience sociale critique et transformatrice, active dans la promotion d'un développement humain équitable, inclusif, juste et durable, en utilisant un outil tel que la communication pour la transformation sociale. En intervenant chaque année auprès de secteurs stratégiques de la population basque, l'objectif est non seulement de transformer leur perception de la réalité globale, mais aussi de contribuer à l'autonomisation des personnes en matière de prise de conscience sociale globale, toujours dans le cadre des objectifs de développement durable (Agenda 2030), pour que ces personnes deviennent des acteurs de transformation sociale favorisant les changements au niveau mondial.

L'organisation du Festival du Film Invisible part du principe que la communication est un droit humain fondamental qui ne peut être pleinement exercé dans une société encadrée dans un contexte mondial capitaliste et patriarcal, entretenant des relations de pouvoir injustes entre les personnes, les territoires et les pays, dans laquelle tous les peuples et tous les individus et/ou collectifs n'ont pas les mêmes possibilités d'élever leur voix et d'être entendus à travers les principaux médias de masse ou les manifestations culturelles globalisées et généralistes destinées au grand public.

Il convient de souligner que, bien que le droit à la communication ne soit pas inclus dans l'Agenda 2030 des ODD, il s'agit d'un droit fondamental reconnu internationalement depuis des décennies, qui converge également avec et/ou affecte d'autres droits humains fondamentaux.

Lors de l'édition 2021, 1 026 films ont participé à la compétition, dont 31 % avaient été réalisés ou coréalisés par des femmes. La diminution du nombre de films par rapport à l'année précédente semblait prévisible dès lors que la situation d'urgence sanitaire internationale conditionnait l'annulation ou la cessation de nombreuses productions sociales, tant en Euskadi qu'en Espagne et à l'international, à l'instar de l'année 2020.

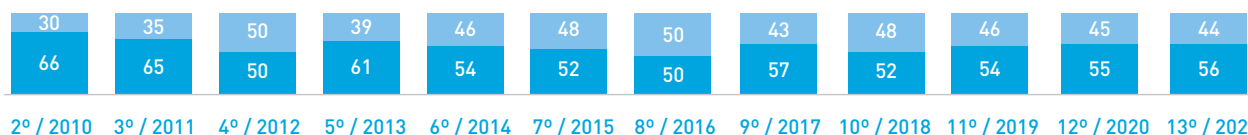
Total des œuvres reçues et des œuvres reçues des femmes 2010-2021



Bannières annonçant le festival dans plusieurs rues de Bilbao

Oeuvres sélectionnés 2010-2021

■ œuvres réalisées par les hommes/collectifs/NB (%) ■ œuvres réalisées par des femmes (%)



Lors de la 13^e édition, KCD ONGD a sélectionné 81 films en compétition, dont 44 % signés par des femmes, maintenant ainsi le ratio malgré une légère baisse des films réalisés par des femmes (soit 31 % contre 34 % l'année précédente).

Au total, lors de la 13^e édition du Festival du Film Invisible, 588 projections des 81 films sélectionnés ont eu lieu. Ces projections comprennent les séances programmées pendant les 3 phases du festival, y compris les cérémonies de remise des prix. Cette année, comme l'année précédente, le palmarès a été publié en ligne et a été accompagné de 521 visionnages de films. Il convient de noter que 100 % de ces films s'inscrivaient dans la perspective de la communication pour la transformation sociale. Ces productions audiovisuelles à caractère social, provenant de 45 pays, ont été projetées dans 25 salles de Bizkaia et de Vitoria-Gasteiz, en Alava.



Gala d'ouverture du 13e Festival International du Film Invisible "Film Sozialak" Bilbao 2021

Les films en version originale basque ou sous-titrés dans cette langue (sans compter les films en espagnol) continuent d'être proportionnellement très peu nombreux. Bien que le nombre soit un peu plus élevé que lors de l'édition précédente, la rareté des films sociaux en langue basque rend leur promotion difficile, malgré les efforts et les quotas adoptés par KCD à cet égard.

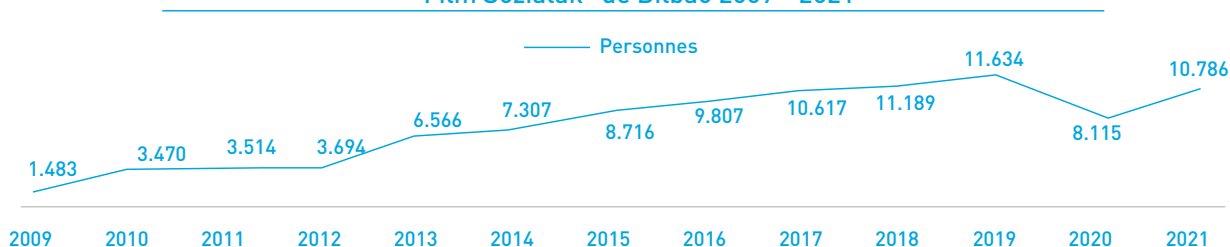


Performance du chanteuse IZARO, lors du Gala de Clôture du 13e Festival International du Film Invisible "Film Sozialak" Bilbao 2021

En 2021, malgré la pandémie prolongée et les restrictions et limitations imposées, le festival a accueilli 10 786 personnes (dont 59 % de femmes) de profils divers et d'âges très différents (de 16 ans à plus de 60 ans). Sur ce total, 8 492 participants étaient des élèves du secondaire et de formation professionnelle des 14 lycées de Biscaye, sièges de l'Invisible 2021. A ces chiffres, il faut ajouter les enseignants des établissements qui ont participé au festival, soit 489 personnes au total. Il convient également de mentionner que, si l'on inclut les élèves et les enseignants, 57 % des apprenants participant au festival étaient des femmes.

À ces chiffres, il faut ajouter les 28 715 personnes qui ont visionné les courts-métrages du concours Invisible Express sur notre chaîne Youtube. Invisible Express est un concours de courts-métrages organisé en collaboration avec le Bureau de coopération au développement de l'Université du Pays basque UPV/EHU pour susciter la participation des étudiants de l'Université au Festival.

Audience du Festival International du Film Invisible "Film Sozialak" de Bilbao 2009 - 2021



Dans l'idée de donner plus de visibilité et de trajectoire aux films et aux thèmes mis en avant, le Festival décerne 11 prix et mentions spéciales dans plusieurs catégories. Outre le prestige et la reconnaissance publique du prix lui-même, en 2021, le montant total du prix s'est élevé à 19 500 euros grâce au soutien de diverses entités publiques et privées.



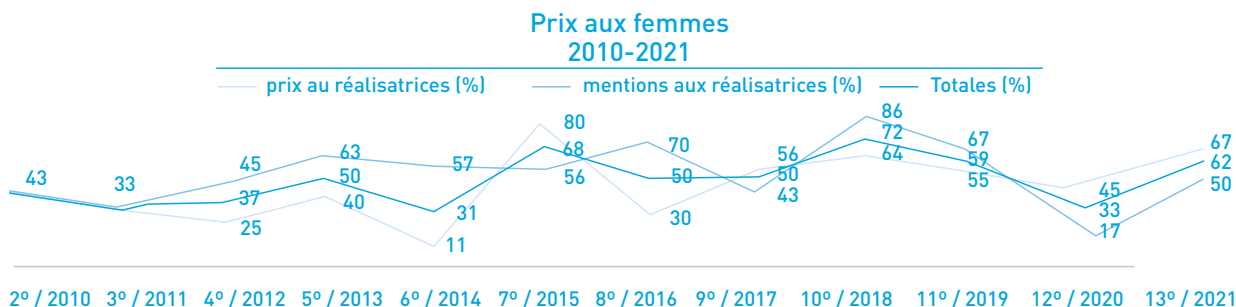
Gala de Clôture du 13e Festival International du Film Invisible "Film Sozialak" Bilbao 2021

LES 11 PRIX DU FESTIVAL

1. Durabilité
2. Droits humains
3. Meilleur film réalisé par une femme
4. Égalité de genre
5. Interculturalité
6. Éducation aux valeurs
7. Prix du public

- 8. Meilleure œuvre en basque
- 9. Film invisible
- 10. Invisible Express
- 11. Prix du public Invisible Express

On constate ci-dessous que, cette année, plus de la moitié des prix et mentions du Festival ont été attribués à des femmes, contribuant ainsi à l’engagement de soutenir les femmes cinéastes.



Pour en savoir plus sur le festival : <https://www.kcd-ongd.org/cine-invisible-13edicion>

EXPOSITION

KCD ONGD s’engage envers l’équité. C’est pourquoi l’un de ses objectifs est de rendre visible et de faire prendre conscience des problèmes auxquels est confrontée la moitié de la population mondiale. C’est dans ce but que l’exposition « **Luminiscentes, violencias invisibles contra las mujeres y algunas historias de resiliencia** » (**Luminescentes, violences invisibles contre les femmes et quelques histoires de résilience**), projet de la journaliste Igone Mariezkurrena Fernandez et de la photographe Irantzu Pastor Ordoki, a été organisée dans l’immeuble Ensanche de Bilbao.

Ce projet consiste à identifier, à documenter et à diffuser (à travers des récits et des photographies) les histoires de vie de femmes anonymes qui vivent, souffrent et luttent et/ou résistent dans des contextes de conflits armés, de paix avortée, d’occupation, d’urgence climatique, d’appauvrissement, de ségrégation et/ou de violence raciale ou sociale.

L’idée est née de la volonté de répondre à une série de questions : les femmes sont-elles victimes de formes de répression différentes et/ou supplémentaires directement associées à leur sexe ? En ce sens, le genre est-il un facteur cumulatif de souffrance ? Si tel est le cas, quelles sont ces formes de violence, qui les perpète ? Sont-elles conçues ? Quels niveaux de la vie des femmes affectent-elles ? Comment ? Quelles en sont les conséquences ?



Le bâtiment Zabalgune, Bilbao. Ouverture de l’exposition “Luminiscentes”, par la journaliste Igone Mariezkurrena et la photographe Irantzu Pastor

En savoir plus sur l’exposition : <https://www.kcd-ongd.org/exposiciones>

RENCONTRE INTERNATIONALE SUR LA CULTURE, LA COMMUNICATION ET LE DÉVELOPPEMENT



Session en ligne et en face à face de la 12ème rencontre sur la culture, la communication et le développement

La rencontre internationale sur la culture, la communication et le développement est une activité annuelle intégrée au cycle des cours d'été de l'UPV/EHU, avec le soutien de l'Agence basque de coopération au développement. Elle vise à diffuser les connaissances relatives à la coopération, à la communication pour la transformation sociale et au transfert de connaissances pour le développement (TCpD). Des spécialistes locaux et mondiaux partagent leurs expériences et leurs réflexions afin de pouvoir appliquer des propositions d'amélioration dans les domaines liés à la culture, à la communication et au développement.

Parmi les objectifs figure la création de réseaux de structures et de personnes travaillant pour un développement humain équitable et durable et c'est, bien sûr, un espace de formation pour tous celles et ceux qui sont intéressés par ces questions.

En 2021, le thème de la 12e Rencontre sur la culture, la communication et le développement était « **Culture, patrimoine et développement durable** », principalement axé sur les expériences de Cuba, du Sénégal et du Pays basque.

De Cuba, la réunion a présenté l'expérience menée par le Bureau de l'historien de La Havane (OHCH) qui, basée sur les principes du développement culturel et social durable, suscite la participation directe de la communauté elle-même, tant dans le cas de la Vieille Havane que dans celui du réseau des Bureaux de l'Historien couvrant l'ensemble du pays. Le développement humain est l'axe central de ces plans.

Par ailleurs, l'ONGD Hahatay Sonrisas de Gandiol (Sénégal) a participé en partageant son expérience locale de construction avec des matériaux locaux et recyclés dans la ville de Gandiol, au nord du pays, avec une approche de travail participative dans laquelle la population locale est impliquée dans les différentes phases de la construction, de la conception à la construction effective des bâtiments communautaires. Le processus est mis à profit pour former ces personnes à différents métiers, à des formes alternatives de construction écologique et à diverses techniques durables. Pour le Sénégal, des institutions publiques de la ville de Saint Louis, qui est un site du patrimoine mondial depuis 2000, ont également participé. Toutefois, en raison d'une détérioration constatée ces dernières années, le site est menacé depuis 2010 d'être inscrit sur la liste des sites patrimoniaux « en danger » de l'UNESCO.

Pour le Pays basque, les travaux de plusieurs chercheuses et chercheurs de l'Université du Pays Basque (EHU) ont été présentés.

Le principal axe thématique en était la participation de la population aux projets de conservation et de mise en valeur du patrimoine, tant en zones rurales qu'en milieu urbain, compte tenu des différents points de vue et disciplines telles que l'architecture, le paysage, l'anthropologie, la sociologie, etc. Les revendications féministes à l'endroit de la défense de l'égalité face au patrimoine culturel immatériel ont été exposées et, en particulier, le cas de rituels festifs de l'Euskal Herria comme les défilés *Alardes* des villes d'Irun et d'Hondarribia.

Cette réunion s'est tenue en ligne, à partir de trois lieux de travail, l'un à Cuba, un autre au Sénégal et un autre au Pays basque, à l'UPV/EHU, où un public était présent. Au total, 102 personnes ont participé, dont 84 % de femmes. Sur ce total, 75 % ont participé à la rencontre en ligne via Zoom.

Lors de cette édition, la réunion a été suivie d'une deuxième partie présentielle avec la rencontre à Bilbao, dans le cadre du Festival, des délégations de Cuba, du Sénégal et du Pays basque, qui avaient participé à la première réunion. Cette deuxième partie a permis de rafraîchir ce qui a été exposé dans la première partie en ligne, de partager ou d'exprimer des préoccupations à ce sujet, et surtout de consacrer la majeure partie du temps au dialogue entre les participants pour voir les possibilités de coopération dans le futur.

En savoir plus sur la rencontre : <https://www.kcd-ongd.org/encuentro>

CARAVANE DE FILMS RÉALISÉS PAR DES FEMMES



10ème Forum en ligne de la Caravane avec la réalisatrice suisse Andrea Staka

La Caravane de films réalisés par des femmes « Entre cinéastes » est une exposition itinérante de la Caravane du même nom qui s'est déroulée au Caire, en Égypte. Après que la réalisatrice égyptienne Amal Ramsis ait lancé cette initiative en 2008, elle a lieu à Bilbao depuis 2012 par l'intermédiaire de KCD ONGD. Son objectif est de créer des points de rencontre entre la culture arabe et les autres cultures, de rendre visibles les œuvres des réalisatrices du cinéma social et de tisser des réseaux de collaboration entre femmes cinéastes. Depuis sa création, la Caravane a visité plus de 20 pays.

La Caravane du cinéma réalisé par des femmes 2021 s'est déroulée du 31 mai au 4 juin. Malgré la situation particulière causée par la COVID-19 qui a de nouveau limité les jauges et le nombre de séances, KCD ONGD a décidé de continuer à miser sur les activités en présentiel. C'est pourquoi, non seulement les séances ont eu lieu dans les salles de cinéma mais nous avons également réussi à organiser des débats avec les réalisatrices des films.

Lors de cette édition, la Caravane a vu la projection de 5 films réalisés par des femmes, accompagnés de 4 courts-métrages, dont 2 étaient le résultat de l'atelier de documentaire créatif réa-

lisé par des femmes au Caire et 2 autres, le fruit de l'atelier de vidéo participative pour femmes indisciplinées organisé par KCD ONGD à Bilbao, en 2020.

Comme il fallait s'y attendre, la fréquentation a été affectée par les limitations de jauges et d'horaires dues aux restrictions décrétées par le gouvernement basque. Néanmoins, les chiffres d'audience indiquent que la Caravane maintient sa présence en tant qu'alternative au cinéma commercial et qu'elle permet de découvrir des propositions alternatives du point de vue des femmes.

En savoir plus sur la caravane : <https://www.kcd-ongd.org/caravana>

ATELIER DE COMMUNICATION POUR LA TRANSFORMATION SOCIALE (CPTS) « IKASLEEN KLAKETA »

« Ikasleen Klaketa » est un atelier sur la communication pour la transformation sociale (CpTS) réalisé avec des téléphones mobiles et destiné aux élèves de l'enseignement secondaire et de la formation professionnelle. Il convient de noter que la plupart de ces personnes, à l'exception de certains cas issus de la formation professionnelle, sont des « Digital Natives », terme utilisé en référence à la génération née entre 1995 et 2015, également appelée génération Z.

Cette génération est accoutumée à l'utilisation quotidienne des outils numériques, sa capacité d'apprentissage est liée à la sphère visuelle et elle est encline à utiliser la technologie dans ses études et son apprentissage. Les Ikasleen Klaketa sont un outil qui leur permet d'apprendre à partir de la pratique, une méthode qui capte leur attention et suscite leur participation. En outre, les apprenants eux-mêmes fournissent du matériel pédagogique à l'école par le biais de courts-métrages sociaux.

La méthode consiste en une formation théorique et pratique sur la communication audiovisuelle et sur l'importance du lien entre éthique et esthétique, entre message et forme, dans leur futures créations.

Les élèves assument le rôle de narrateur et acquièrent une autonomie quant à l'usage responsable des médias audiovisuels, tout en apprenant et en réfléchissant à différentes questions sociales locales et mondiales qui les intéressent. Dans le cadre de ce processus, ils choisissent leur propre équipe de production, réalisent un court-métrage, le montent et le présentent aux autres groupes de leur classe. Dans le cadre de la présentation, le groupe anime un débat sur le sujet choisi avec le reste de la classe. Ils y partagent leurs réflexions sur le sujet et encouragent le reste de la classe à intervenir de manière critique. Enfin, le travail est archivé pour être visionné dans le lycée et, dans certains cas, sur la plateforme de streaming Klikatu Cine Invisible de KCD ONGD.

La situation issue de la COVID-19 a fait que les ateliers d'Ikasleen Klaketa n'ont pas pu revenir à la normale en 2021. Bien que l'intention initiale était de rétablir la nature présentielle de ces



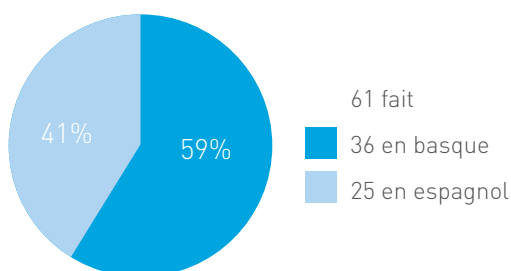
“Ikasleen Klaketa” Session d’atelier à l’IES Elorrieta Erreka Mari

ateliers, plusieurs groupes ont été temporairement confinés. Cependant, grâce à la volonté des enseignants comme des apprenants, il a été possible de réaliser les 17 ateliers prévus, en combinant des séances en présentiel à des cours en ligne. Quant à l'équipe en charge de l'atelier, elle a dû adapter les contenus et les exercices afin de disposer d'un plan B adaptable aux limites d'une séance en ligne. Mentionnons le cas du lycée IES Ibarrekolanda BHI, dont les étudiants ont adapté les scénarios de leurs travaux pour pouvoir réaliser le tournage pendant l'un des confinements.

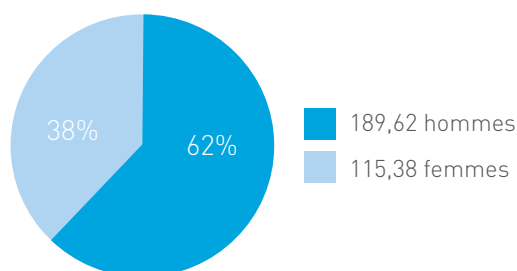
Les 17 ateliers mentionnés ci-dessus, dont 9 en basque et 8 en espagnol, ont été réalisés dans les communes et lycées suivants : CIFP Elorrieta Erreka Mari LHII (Bilbao), IES Ibarrekolanda BHI (Bilbao), IES Artaza-Romo BHI (Leioa), IES Saturnino de la Peña BHI (Sestao), CIFP Nicolás Larburu LHII (Barkaldo), FPB Bituritxa OLH (Barakaldo), IES Mungia BHI (Mungia), CIFP Iurreta LHII (Iurreta), IES Aixerrota BHI (Getxo).

305 participants (dont 62,17 % de femmes) ont été enregistrés et 61 courts-métrages ont été réalisés sur différents thèmes sociaux (la haine sur les réseaux sociaux, la grossophobie, l'euthanasie, la violence masculine, la diversité fonctionnelle, les lacunes du système éducatif, la nécessité de prendre soin de l'environnement, la COVID-19...) toujours de leur point de vue, et en soulignant que 59 % d'entre eux ont été réalisés en basque.

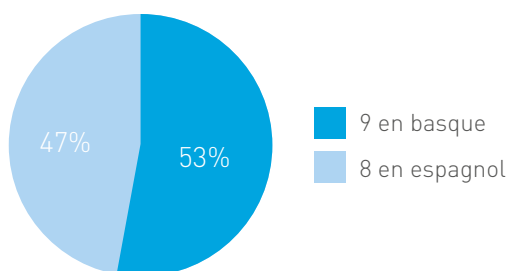
Courts-métrages réalisés



Participants à Ikasleen Klaketa 2021



Ateliers organisés



Cinq de ces œuvres ont été projetées hors compétition au 13^e Festival International du Film Invisible « Film Sozialak » de Bilbao 2021. Ces films ont été répartis entre les différentes projections dans les lycées participant au festival, pour que chaque séance commence par l'un des courts-métrages.

En savoir plus sur les ateliers d'Ikasleen Klaketa : <https://www.kcd-ongd.org/ikasleen-klaketa>

ÉCOLE DE LA CULTURE, DE LA COMMUNICATION ET DU DÉVELOPPEMENT (EDCCD)

Depuis 2010, KCD ONGD propose des ateliers au Pays basque sur les ressources théoriques et pratiques liées à la communication pour la transformation sociale (CpTS). L'objectif est de renforcer les capacités des ONGD, d'autres mouvements sociaux ou des personnes intéressées par les questions liées au développement humain équitable et durable.

En 2021, en raison des restrictions imposées par la pandémie, un seul atelier a été organisé avec une jauge réduite et la participation de 11 femmes au total.

Atelier vidéo participatif pour les femmes

Face à l'évidence de l'inégalité de genre, Kultura Comunicación y Desarrollo KCD ONGD met en place différents espaces pour renforcer l'autonomisation des femmes dans le domaine de la communication audiovisuelle.

L'atelier vidéo participatif s'adresse aux femmes intéressées par cet outil mais qui ne savent pas l'utiliser. L'atelier permet aux participantes d'élargir leurs connaissances sur les outils audiovisuels pour pouvoir raconter leurs propres histoires en abordant tous les aspects dont il faut tenir compte pour réaliser une production audiovisuelle. Cet atelier se veut une introspection approfondie sur le fait d'être une femme et de faire de l'audiovisuel, un domaine historiquement très masculinisé.

Grâce à cette activité, les aspects techniques de base sont travaillés tout en offrant une expérience de travail en commun à travers la création de contenus et de réflexions de groupe, aboutissant à une vidéo réalisée de manière participative entre toutes les participantes.



Atelier vidéo participatif pour les femmes, à Barakaldo

En savoir plus sur l'école : <https://www.kcd-ongd.org/escuela-kcd>

PUBLICATIONS KCD ONGD

Kultura Communication y Desarrollo - KCD ONGD et le Festival International du Film Invisible « Film Sozialak » de Bilbao sont fermement engagés en faveur de l'équité. C'est pourquoi l'un de leurs objectifs est de rendre visible et de faire prendre conscience des problèmes auxquels sont confrontés la moitié de la population mondiale, les filles, les femmes et les femmes âgées qui vivent dans des conditions très différentes selon leur lieu d'origine, mais dont le point commun est de subir un système hétéropatriarcal qui provoque l'inégalité de genre.

C'est pourquoi nous avons décidé d'apporter notre soutien au projet « *LUMINESCENTES. Violencias invisibles contra las mujeres y algunas historias de resiliencia* » (Luminescentes, violences invisibles contre les femmes et quelques histoires de résilience), porté par la photographe Irantzu Pastor Ordoki et par la journaliste Igone Mariezkurrena Fernandez dès que nous en avons eu connaissance. Nous avons été immédiatement séduites par l'idée d'enregistrer, par des photos et des témoignages, les histoires de vie de femmes de différentes origines, d'ethnies, de reli-

gions, etc. Car elles partagent toutes un problème commun : les conséquences négatives de la vie dans des systèmes dominés par les hommes. Ainsi, elle vivent, souffrent et luttent dans un monde où la brèche de genre reste béante.

En parallèle, il nous a semblé essentiel de donner une visibilité à deux professionnelles, Irantzu et Igone, qui, avec beaucoup d'enthousiasme et sans aucun soutien, ont décidé de se lancer dans cette expérience sociale. Nous sommes convaincues que cette publication contribuera non seulement à la réflexion sur l'inégalité entre les sexes, mais qu'elle nous fournira également des pistes pour agir et transformer les relations entre les femmes et les hommes. L'ouvrage « *LUMINESCENTES. Violencias invisibles contra las mujeres, y algunas historias de resiliencia* » est disponible en librairie.



Présentation du livre "Luminiscentes", par la journaliste Igone Mariezkurrena et le photographe Irantzu Pastor

PLATEFORME DE STREAMING KLIKATU CINE INVISIBLE

Les émotions sont indispensable à l'apprentissage et le cinéma est un excellent outil pour faire naître ces émotions. Le cinéma est un outil puissant à utiliser aussi bien lors de la scolarisation que dans l'éducation non formelle. Ainsi, le Festival du Film Invisible s'érige en grand allié des centres éducatifs.

C'est pourquoi KCD ONGD et le Festival consacrent une grande partie de leur travail à soutenir plusieurs lycées professionnels et classiques dans leur travail éducatif par la diffusion du cinéma social. À cette fin, le programme du festival et la plateforme de streaming Klikatu Cine Invisible sont utilisés.

Cette plateforme se veut donc un outil pédagogique basé sur le concept des Technologies d'Apprentissage et des Connaissances (TAC), afin de guider les enseignants et les étudiants vers un usage plus responsable et plus formatif qu'informatif des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC). Son contenu promeut une éducation aux valeurs qui favorise l'empathie des élèves au-delà des différences politiques, culturelles, religieuses et linguistiques. Un accent particulier est également mis sur une approche équitable et fondée sur les droits, sur le respect et la protection des minorités ethniques, de la diversité sexuelle ou fonctionnelle et sur la visibilité des groupes les plus vulnérables, ainsi que, bien sûr, sur la préservation de l'environnement et de la culture.

La plateforme de streaming Klikatu Cine Invisible regroupe des films sélectionnés lors des différentes éditions du Festival International du Film Invisible « Film Sozialak » de Bilbao qui, grâce à elle, restent à la disposition des établissements tout au long de l'année scolaire. Ce programme offre une vue d'ensemble du cinéma social international actuel dans les genres du documentaire, de l'animation et de la fiction, principalement sous forme de courts-métrages. Cette sélection permet aux enseignants d'explorer des thèmes tels que la durabilité, l'égalité des sexes, l'interculturalité et les droits humains. Les projections rendent visibles les liens entre les réa-

lités locales et mondiales, ce qui permet de connaître d'autres cultures et d'autres façons de comprendre la vie, de promouvoir la coresponsabilité de la citoyenneté mondiale et constitue un appel à l'action pour relever les défis auxquels l'humanité est confrontée aujourd'hui.

Chaque centre partenaire du festival reçoit un code d'accès, un catalogue contenant des informations sur chaque film, notamment l'axe thématique auquel il se rattache (durabilité, égalité des sexes, interculturalité ou droits humains) et les objectifs de développement durable (ODD) liés au film.

La plateforme est actuellement réservée à l'usage exclusif des 14 lycées professionnels et classiques qui collaborent avec le Festival International du Film Invisible « Film Sozialak » de Bilbao. L'une des grandes réussites de la plateforme est qu'elle figure au programme d'études des lycées qui l'utilisent.

Le défi pour l'avenir est d'ouvrir la plateforme à d'autres centres éducatifs du Pays basque, en recherchant une viabilité économique qui permette sa pérennité et la reconnaissance économique des droits de diffusion des films.

RAPPORT ÉCONOMIQUE

Les activités d'éducation pour la transformation sociale menées par KCD ONGD en 2021 sont soutenues par les institutions suivantes :

Institution	EXÉCUTION EN 2021
Agence basque de coopération au développement AVCD (projet biennal 2020-2022. Total : 369 666,42 €)	140.825,91 €
Agence basque de coopération au développement <i>Inclut le prix au développement durable du festival</i>	181.000,00 €
Diputación foral de Bizkaia DFB (Conseil provincial de Bizkaye) (Projet Éducation 2020 et activités 2021). <i>Inclut le prix des droits humains.</i>	44.999,81 €
Mairie de Getxo. <i>Inclut le prix à la langue basque.</i>	14.965,00 €
Mairie de Bilbao. <i>Inclut le prix de l'égalité de genre.</i>	19.000,00 €
Mairie de Barakaldo (projet Culture 2021) <i>Inclut le prix de l'éducation aux valeurs.</i>	7.875,00 €
Mairie de Mungia. <i>Inclut le prix Film Sozialak.</i>	6.000,00 €
Direction de la politique familiale et du développement communautaire du gouvernement basque (recrutement). <i>Inclut le prix de l'interculturalité.</i>	2.000,00 €
Emakunde - Institut Basque de la femme <i>Inclut le prix du meilleur film réalisé par une femme.</i>	2.000,00 €
Ilustre Colegio de Abogacía de Bizkaia ICAB (Ordre des avocats de Bizkaia) (Accord). <i>Inclut le prix du public.</i>	2.000,00 €
Université du Pays basque UPV/EHU <i>Inclut le prix du jury Invisible Express et le prix du public Invisible Express.</i>	1.500,00 €
TOTAL	422.165,72 €

De même, KCD ONGD dispose des fonds de subvention suivants approuvés en 2021 pour la mise en œuvre de ses activités en 2022, auxquels s'ajouteront vraisemblablement ceux correspondant aux appels à propositions de la même année.

Institution	EXÉCUTION EN 2022
Agence basque de coopération au développement <i>Inclut le prix au développement durable du festival</i>	180.000,00 €
Agence basque de coopération au développement AVCD (projet biennal 2020-2022. Total : 369 666,42 €). <i>Comprend le prix du développement durable.</i>	228.840,51 €
Diputación foral de Bizkaia DFB (Conseil provincial de Bizkaye) (Projet éducatif 2021 et activités 2022). <i>Inclut le prix des droits humains.</i>	45.000,00 €
Mairie de Bilbao. <i>Inclut le prix de l'égalité de genre.</i>	19.000,00 €
Emakunde - Institut Basque de la femme <i>Inclut le prix du meilleur film réalisé par une femme.</i>	2.000,00 €
Direction de la politique familiale et du développement communautaire du gouvernement basque (recrutement). <i>Inclut le prix de l'interculturalité.</i>	2.000,00 €
Université du Pays basque UPV/EHU <i>Inclut le prix du jury Invisible Express et le prix du public Invisible Express.</i>	1.500,00€
Ilustre Colegio de Abogacía de Bizkaia ICAB (Ordre des avocats de Bizkaia) (Accord). <i>Inclut le prix du public.</i>	2.000,00 €
Mairie de Barakaldo (projet Culture 2022) <i>Inclut le prix de l'éducation aux valeurs.</i>	DOSSIER DE DEMANDE DÉPOSÉ
Mairie de Mungia. <i>Inclut le prix Film Sozialak.</i>	6.000,00 €
Conseil municipal de Getxo (Accord). <i>Inclut le prix à la langue basque.</i>	DOSSIER DE DEMANDE DÉPOSÉ

ACTIVITÉS 2022

Ces projets devraient se poursuivre en 2022 grâce au soutien et à la collaboration des institutions et personnes concernées.

- 14^e Festival International du Film Invisible « Film Sozialak » de Bilbao 2022
- 13^e Rencontres Internationales sur la Culture, la Communication et le Développement *Co-création et innovation sociale pour la progression du développement durable et des objectifs de l'Agenda 2030* ».
- 11^e Caravane de films réalisés par des femmes « Zinemagileen artean ».
- Atelier de communication pour la transformation sociale (CpTS) réalisé avec des téléphones mobiles « Ikasleen Klaketa » et destiné aux étudiants de 9 lycées professionnels et classiques.
- Ateliers de l'École de la culture, de la communication et du développement
- Publication de matériel pédagogique
- Développement de la plateforme de streaming Klikatu Cine Invisible

3 | ACTIONS DE COOPÉRATION COOPÉRATIONAL AU DÉVELOPPEMENT À L'ÉTRANGER

Comment intervenir dans le monde complexe des ONGD sans risquer l'épuisement ? Le monde de la coopération internationale est farci de technicités et de bureaucratie et dépend largement des subventions publiques, ce qui ne facilite pas le travail dans ce secteur.

Au cours des 34 années de coopération basque, au cours desquelles les ONGD et les institutions ont mené à bien de nombreux projets de coopération internationale, succès et échecs se sont succédés mais il est certain que l'ample expérience accumulée ne doit pas être gaspillée.

Afin de continuer à avancer plus efficacement sur la voie de la coopération au développement, il serait très important de trouver de nouveaux mécanismes qui permettraient d'éliminer la bureaucratie requise par les rouages actuellement en vigueur et, dans le même temps, d'améliorer la relation entre les ONGD et les institutions publiques travaillant dans ce domaine. Le fait est que loin de fournir des garanties juridiques ou d'aider à résoudre les problèmes identifiés dans le développement des projets, l'excès de bureaucratie réduit en fait leur efficacité et leur efficience.

Il serait très positif de progresser dans la cohérence des politiques de développement, en intégrant les perspectives du développement humain équitable et durable à toutes les actions gouvernementales et dans d'autres domaines, a minima dans les médias publics ou subventionnés par l'État qui croient en la solidarité et la coopération.

La durabilité, l'égalité des sexes, les approches féministes et basées sur les droits, l'approche locale-globale, la promotion du dépassement des visions ethnocentriques, hétéronormatives et anthropocentriques et la recherche d'alternatives pour atteindre un développement humain équitable et durable sont des caractéristiques de la philosophie des ONGD et des institutions travaillant dans le domaine de la coopération. Le défi consiste à ce que l'ensemble de la société s'approprie ces concepts et ces valeurs. En ce sens, les Objectifs de développement durable (ODD), avec leurs carences, peuvent constituer une passerelle intéressante pour le bien commun mondial entre les différents acteurs sociaux que sont les pays, les institutions, les entreprises et la société civile.

Mais il est nécessaire de rappeler que l'agenda 2030 n'a plus que 8 ans devant lui et que de nombreux défis restent à relever, notamment les suivants :

- Environ 2,4 milliards de femmes dans le monde n'ont pas les mêmes droits économiques que les hommes.
- En 2021, plus de 2 000 migrants sont morts ou ont disparu en Méditerranée.
- 70 pays punissent les relations entre personnes de même sexe par des peines d'emprisonnement ou des châtimts physiques.
- Depuis 1992, l'Assemblée générale des Nations unies a condamné 29 fois l'embargo américain imposé à Cuba par un vote majoritaire qui se poursuit pourtant malgré sa cruauté.
- Plus de 3 milliards de personnes sont exposées à des épisodes extrêmes en raison de la crise climatique.
- Les inégalités de revenu et de richesse se sont accrues avec la pandémie et l'écart entre riches et pauvres a continué de se creuser entre 2019 et 2021. La maladie nous a également montré ce qui se passe lorsque les politiques néolibérales démantèlent les services publics de santé ou lorsqu'ils sont inexistantes et qu'une pandémie frappe. Elle a également mis en évidence la dépendance de toutes les sociétés à l'égard des femmes pour la continuité des soins aux personnes.
- Près de la moitié des habitants d'un pays comme le Mexique (128,9 millions d'habitants) vivent dans la pauvreté.

- Au Salvador, les femmes sont emprisonnées pour avoir avorté, même par fausse couche, avec des peines pouvant aller jusqu'à 30 ans. Et d'autres droits des femmes connaissent un net recul.
- Depuis 2016 (signature des accords de paix entre le gouvernement colombien et les FARC-EP), plus de 900 leaders sociaux, hommes et femmes, ont été assassinés en Colombie.

Selon les Nations unies, il y a 100 millions de personnes déplacées de force dans le monde. Mais il n'y a pas que le nombre de victimes qui augmente, les dépenses militaires augmentent également : il faut savoir que les dépenses militaires continuent d'augmenter pour la septième année consécutive, pour atteindre un record historique de 1,95 billion d'euros en 2021.

Nombreux sont les défis et les difficultés pour les éradiquer sont non moins nombreuses. Le temps est peut-être venu d'aborder les réformes en profondeur, cruciales pour mettre un terme au soi-disant « développement » inhumain et prédateur. Il est également temps d'instaurer une nouvelle gouvernance mondiale, avec une Organisation des Nations unies réformée et éloignée des intérêts géopolitiques et géostratégiques des plus puissants. Cette gouvernance mondiale renforcée aiderait grandement à réaliser les ODD et à envisager l'avenir avec plus d'optimisme et d'espoir.

Pour sa part, Kultura, Communication y Desarrollo KCD ONGD poursuivra son engagement dans la coopération internationale, le plaidoyer politique et l'éducation pour la transformation sociale EpTS. Nous poursuivrons nos efforts pour créer des alliances entre le Sud et le Nord de la planète et de se rapprocher du bien commun mondial.

Le travail et les actions que nous menons avec nos sympathiques homologues locaux exigent une grande complicité, de la persévérance et de l'astuce. C'est le cas actuellement via des projets de coopération à Cuba, au Sénégal, au Mexique, en Colombie, au Salvador et en Égypte. Projets que vous pourrez découvrir dans ce mémorandum.

Parmi nos initiatives de coopération internationale, nous aimerions souligner une initiative de relations entre les peuples qui peut contribuer grandement au bien-être des populations de différents pays : un projet de coopération Sud/Sud/Nord dans lequel la Culture et le Patrimoine seront liés comme moteur de développement, une activité que nous coordonnons avec beaucoup d'enthousiasme entre KCD ONGD, le Bureau de l'Historien de la Ville de La Havane à Cuba et l'ONGD sénégalaise Hahatay Son risas de Gandiol.

MEXIQUE



COMMUNICATION DE TRANSFORMATION POUR PRENDRE SOIN DE LA VIE ET DU TERRITOIRE, DU MEXIQUE À L'AMÉRIQUE CENTRALE. PHASE II.

Ce projet apporte une continuité au processus de développement conjoint que KCD ONGD et Ojo de Agua Comunicación Indígena de Oaxaca promeuvent depuis plus d'une décennie, avec le soutien de la DFB en 2012 et de l'Agence basque de coopération au développement depuis 2013 sur une base biennale stable.

Il s'agit d'une stratégie de communication communautaire anti-hégémonique qui porte ses efforts sur la construction d'une culture de la paix et la défense des droits des femmes et des peuples autochtones. L'expérience et les bonnes pratiques accumulées sont diffusées dans d'autres pays d'Amérique centrale par le biais d'organisations collaboratrices.

Compte tenu du climat de violence qui règne à Oaxaca, notamment contre les communicateur-trices du secteur social, le projet est axé sur la défense et la protection de la sécurité de la population concernée et des communicateur-trices indigènes, étant donné le risque sérieux qu'ils encourent pour exercer leur droit à la liberté d'expression. Au Mexique, il y a eu 9 assassinats de journalistes en 2021, et plus de 600 agressions, ce qui en fait le pays le plus dangereux

pour la profession de journaliste, avec près de 140 assassinats au cours des trois dernières décennies. Oaxaca est également l'État mexicain qui a enregistré le plus grand nombre d'assassinats de militants en 2021, soit 7 des 25 mises à mort de défenseur·es des droits humains dans le pays.

Le projet vise à renforcer les radios communautaires en tant qu'outils dotés d'un grand potentiel pour informer, éduquer et mobiliser la communauté, sur la base de leurs propres façons de faire, par rapport à des problèmes que les médias hégémoniques ne rendent pas visibles : l'impact des mégaprojets énergétiques sur la vie et le territoire des peuples autochtones, la violence machiste et la violation des droits des groupes rendus invisibles. C'est ainsi qu'il est proposé de :

- Renforcer les capacités techniques et stratégiques de 9 radios communautaires.
- Articuler les médias communautaires de Oaxaca, du Mexique et d'autres pays d'Amérique centrale pour créer des outils d'autosoins et de protection.
- Exercer une approche de genre transversale dans la gestion et la production des radios, qui agissent comme des observatoires innovants de la violence machiste et contribuent à l'autonomisation des femmes.

La radio communautaire a été un outil essentiel de prévention et d'endigement de la pandémie dans des zones difficiles à atteindre pour l'État, informant la population de manière véridique, combattant les rumeurs et promouvant les bonnes pratiques dans son rayon d'action.

Pour le développement du projet, qui sera bientôt achevé, l'AVCD a contribué à hauteur de 599 922 € sur un total de 753 465 €. Cette année, l'AVCD a également approuvé la phase suivante du processus biennal, le projet « *Communication communautaire en réseau et action de défense et de protection de vies durables et exemptes de violences au Mexique* », avec une contribution de 593 842,50 € sur une enveloppe totale de 744 709,53 €.



Concert de Sara Curruchich à l'ouverture du 1er Festival de radio et de cinéma communautaire méso-américain



Mesure d'audience à Radio Estereo Lluvia à Tututepec, Oaxaca

COLOMBIE



LES ORGANISATIONS DE DÉFENSE DES DROITS HUMAINS, DES FEMMES ET DES PEUPLES AUTOCHTONES CONSTRUISENT LA PAIX EN COLOMBIE. PHASE II.

Ce projet, développé avec notre partenaire local, le Collectif d'Avocats José Alvear Restrepo (CCAJAR), une organisation colombienne qui lutte contre l'impunité, pour la défense du territoire et la construction d'une paix assortie de justice sociale en Colombie, avec laquelle KCD ONGD travaille depuis 2015, est arrivé à son terme en 2021.

Toujours en 2021, plus de la moitié des assassinats de défenseur-es des droits humains dans le monde ont eu lieu en Colombie, avec un total de 145 mises à mort. La plupart des personnes assassinées défendaient le territoire, l'environnement et les droits des peuples autochtones.

Bien que l'évolution de la justice, de la vérité et de la réparation en Colombie soit très lente, le projet a permis dans certains cas d'accroître l'accès à la justice, à la protection et à la réparation intégrale pour les victimes, les dirigeant-es et les défenseur-es des droits humains grâce à quatre stratégies fondamentales :

- Le renforcement des capacités pour une participation effective aux accords de paix, notamment aux mécanismes de la Commission de la vérité (CEV), de la Justice spéciale pour la paix (JEP) et de l'Unité de recherche des personnes disparues (UBPD), par le biais des Écoles de la mémoire.
- Accompagnement juridique intégral devant les instances nationales et internationales.
- Plaidoyer international pour la protection et la réparation intégrale.
- Visibilisation des violations et des progrès des droits humains dans les médias et lors des événements culturels.

Le CCAJAR soutient les victimes organisées au sein du Mouvement des victimes de crimes d'État (MOVICE), les défenseur-es des droits en grand danger et les femmes victimes de violences sexuelles dans le contexte de la guerre. Le collectif CCAJAR soutient également les organisations des peuples autochtones Wiwa, Wayúú, Awá et Kankuamo qui ont engagé des actions en justice contre les entreprises extractives et énergétiques qui violent leurs droits collectifs.

Ce projet a reçu le soutien de l'Agence basque de coopération au développement (AVCD), qui a contribué à hauteur de 546 086,93 € sur un montant total de 695 823,40 €.

CUBA



HAVANA 500 : ESPACES CRÉATIFS FAVORISANT LE DÉVELOPPEMENT, LA COMMUNICATION ET LA CULTURE INTÉGRALE DANS LE CENTRE HISTORIQUE DE LA VIEILLE HAVANE

Le Centro Habana Espacios Creativos, qui dépend de la Direction du Patrimoine Culturel du Bureau de l'Historien de la ville de La Havane, est un espace-laboratoire multidisciplinaire nouvellement installé dans la vieille ville de La Havane.

Le centre vise à renforcer le développement socio-économique et culturel des jeunes artistes âgés de 18 à 35 ans par le développement d'économies créatives au niveau local.

Au cours de l'année 2021, 11 jeunes ont entamé le parcours couvert par leur bourse de création grâce à laquelle ils et elles disposeront de moyens matériels et d'un accompagnement technique pour le développement de leurs projets artistiques. Les domaines créatifs dans lesquels ces subventions ont été accordées sont les arts du spectacle, les arts visuels, la musique, les nouveaux médias, la photo, les médias audiovisuels, la littérature, le design et l'architecture, etc.

Le centre culturel Casa de Titón y Mirtha, qui rend hommage à l'un des cinéastes les plus renommés de Cuba, Tomás Gutiérrez Alea, a été pleinement opérationnel en 2021 après avoir été rénové et équipé. Le centre propose de nombreuses activités, parmi lesquelles des séminaires, des cycles spéciaux, des cours sur la recherche et la critique cinématographique, des ateliers pour artistes nationaux, réalisateur-trices, photographes et autres disciplines liées au 7^e art. Bien que certaines actions s'adressaient à un public jeune, l'impact sur toutes les tranches d'âge a été tel que le centre a dû élargir ses propositions en directions de tous les groupes d'âge.

Le projet est mis en œuvre grâce au financement de l'Agence basque de coopération au développement (AVCD), qui contribue à hauteur de 599 699,52 € sur un budget total de 757 121,11 €.



Des jeunes du centre historique de la Vieille Havane pendant des ateliers au Centre a+, à La Havane

CUBA

PROMOTION DU DÉVELOPPEMENT CULTUREL DANS LA VIEILLE HAVANE : ÉCHANGE ENTRE VILLES DU SUD POUR LE SAUVETAGE DU PATRIMOINE

Courant 2021, cette nouvelle proposition a été développée, ce qui a permis à KCD ONGD de poursuivre le travail d'accompagnement réalisé par KCD ONGD à Cuba en collaboration avec le Bureau de l'Historien de la Ville de La Havane (OHCH).

Le projet a amélioré le tissu urbain et culturel de la ville de La Havane et a contribué au développement du patrimoine de la ville de Saint Louis (Sénégal). À cette fin, un processus de gestion participative du développement culturel de La Havane ainsi qu'un échange de connaissances et d'expériences entre pays du Sud ont été mis en œuvre.

Le projet a été principalement exécuté à Cuba, avec la participation d'acteurs du Sénégal et de Bilbao. En outre, suite à la pandémie de COVID-19, une réunion en ligne a été organisée en mai et une autre en présentiel à Bilbao, en octobre 2021, qui a réuni les autorités et les techniciens municipaux de la ville de Saint Louis, au Sénégal, avec des représentants de haut niveau de l'OHCH compétents en gestion du patrimoine et des représentants des différents domaines de coopération des institutions publiques basques, pour ouvrir la porte à de futurs projets conjoints et à des échanges dans le domaine de la gestion du patrimoine, sur la base d'une approche sociale fondée sur des éléments communs des 3 villes impliquées (La Havane, Saint Louis et Bilbao).

La restauration de l'un des bâtiments emblématiques de la Vieille Havane a démarré, à l'issue de laquelle le Palacio Conde Jarauco accueillera un Espace de développement culturel communautaire (EDCC) destiné à promouvoir l'égalité de participation et l'articulation des biens et services socioculturels, en mettant l'accent sur l'équité et le soutien aux femmes.

Le projet a été financé par la mairie de Bilbao à hauteur de 69 962,61 €.

CUBA**PROMOTION DU DÉVELOPPEMENT INTÉGRAL DE LA VIEILLE VILLE DE LA HAVANE POUR LA JOUISSANCE ET LA PRÉSERVATION DE SON PATRIMOINE, AVEC DES OUTILS DE COMMUNICATION POUR LA TRANSFORMATION SOCIALE**

Cette initiative, qui est à mi-chemin de sa mise en œuvre grâce au financement de l'AVCD, s'attache à améliorer le tissu urbain et culturel de la zone de conservation prioritaire (ZPC) de la ville de La Havane. À cette fin, et en utilisant les outils de communication pour la transformation sociale, elle a lancé un processus de diffusion des instruments existants pour la préservation et la gestion participative du patrimoine de la ZPC.

En parallèle, au nombre des éléments fondamentaux qui rendent une ville habitable, des espaces prévus pour le développement de projets socioculturels sont promus, sous la houlette de la communauté et en accordant une grande place aux projets portés par les femmes.

Dans le cadre du programme socioculturel « Routes et Promenades », un itinéraire spécial intitulé « Les femmes dans la pensée, l'art et l'histoire » a été développé pour rendre visible le rôle joué par les femmes.

Enfin, une stratégie de communication du réseau des bureaux d'historiens est en cours de lancement. Elle prendra la forme d'un programme télévisé hebdomadaire qui diffusera le patrimoine matériel et immatériel de la ville de La Havane au niveau national et international.

Le financement de l'AVCD pour cette initiative s'élèvera à 597 469,85 € sur un total de 751 396,47 €.

CUBA**PROMOTION DE L'INCLUSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE DES FEMMES DANS LE CENTRE HISTORIQUE DE LA HAVANE**

Ce projet encourage l'accès des femmes du territoire aux ressources économiques, afin de favoriser leur autonomisation et leur indépendance économiques, par le biais de leur participation et de leur insertion professionnelle dans des entreprises créatives associées à deux projets de développement local (*Más allá de las Raíces* et *Arte Corte*).

Il contribue à la promotion des économies créatives, en s'attachant au sauvetage et à la préservation de l'identité et de la culture afro-cubaines et, en général, à la sauvegarde des valeurs culturelles et patrimoniales du centre historique. L'initiative vise à promouvoir les capacités des femmes entrepreneures du territoire et à offrir les conseils et le soutien nécessaires à la création de nouveaux projets de développement local portés par certaines de ces femmes.

Des actions de formation seront mises en place pour contribuer à l'amélioration du statut professionnel des femmes du territoire, en particulier des femmes afro-descendantes, des femmes en situation de vulnérabilité et des femmes entrepreneures. Et des actions de communication et de sensibilisation qui rendront visible le travail des femmes qui dirigent et gèrent des projets de développement local et contribueront à la déconstruction des stéréotypes raciaux et de genre qui menacent une plus grande insertion des femmes dans les sphères de la participation sociale, économique et du travail.

Le projet est mis en œuvre grâce au financement de l'Agence espagnole de coopération internationale au développement (AECID), qui contribue à hauteur de 263 964 € sur un budget total de 284 108 €.

CUBA**PROMOTION DE L'ACCOMPAGNEMENT DES FEMMES EN SITUATION DE VULNÉRABILITÉ DANS LE CENTRE HISTORIQUE DE LA VIEILLE HAVANE**

Le projet propose d'accompagner des femmes en situation de vulnérabilité, en stimulant leur développement personnel et culturel, sur la base du lien avec l'histoire et le patrimoine associés au musée Casa de la Obra Pía.

Pour cela, sera créé un « laboratoire psychodidactique pour la prise en charge des femmes » comme espace de promotion de la participation, de l'échange, de la socialisation et de l'autonomisation des femmes.

Le projet est réalisé grâce à un financement de la Mairie de Bilbao, à hauteur de 70 000 €.

CUBA**PROMOTION DE L'INCLUSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE DES FEMMES DANS LE CENTRE HISTORIQUE DE LA VIEILLE HAVANE PAR LA GESTION DU PATRIMOINE CULTUREL ET UNE PRISE EN CHARGE PSYCHOSOCIALE SENSIBLE AU GENRE**

Le projet vise à contribuer à l'inclusion sociale, culturelle et économique des femmes, en se fondant sur le lien avec le patrimoine culturel et le développement de leur potentiel, à partir d'une approche fondée sur les droits et l'équité entre les sexes.

Dans ce but, nous proposons d'intégrer une stratégie de genre dans la gestion du patrimoine culturel dans la zone d'action de l'Office de l'Historien de la Ville de La Havane (OHCH), institution qui gère la mise en valeur du patrimoine matériel et immatériel du centre historique, et d'ouvrir un espace de prise en charge psychosociale pour les femmes en situation de vulnérabilité.

Le financement de l'AVCD pour cette initiative sera de 600 000,00 € sur un total de 849 379,17 €.



Initiatives des femmes. Récupération de la culture afro-cubaine

SÉNÉGAL



COMMUNICATION ET CULTURE POUR L'AUTONOMISATION DES FEMMES ET DES JEUNES AU CENTRE CULTUREL SUNU XARIT AMINATA DE GANDIOL. PHASE III

En 2021, l'ONGD sénégalaise Hahatay Son Risas de Gandiol et les ONGD basques KCD ONGD et Aminata pour l'Éducation et la culture ont mis en place cette troisième phase triennale, à laquelle il reste une année.

Par la construction et l'ouverture de la Maison des Femmes, le pôle de développement de Gandiol s'est trouvé consolidé, en accordant à l'approche sensible au genre l'importance qu'elle mérite. Une équipe multidisciplinaire d'experts s'occupe des besoins détectés dans la commune avec un haut niveau de participation communautaire et propose aux femmes une formation, des conseils, une protection et une prise en charge intégrale. Le rôle des femmes dans les processus communautaires de communication pour la transformation sociale est ainsi conforté.

Depuis le peu de temps que cette équipe spécialisée dans le genre est en place à Gandiol, d'importants processus ont déjà été menés à bien, tels qu'un diagnostic de l'impact de la COVID-19 selon le genre, le lancement d'activités et/ou de relations avec plus de 20 groupes de femmes de la commune, des formations en matière de santé et d'autosoins ou encadrées dans le cadre de l'autonomisation économique et du leadership des femmes, ou encore des échanges et des rencontres avec des femmes d'autres municipalités ou organisations.

Le projet a été entièrement financé par la Mairie de Bilbao à hauteur de 210 000 €.



Des femmes entrepreneuses de Gandiol vendant leurs produits lors du festival Taaru Gandiol

SÉNÉGAL

MISE EN ŒUVRE D'UN SYSTÈME INTÉGRÉ DE GESTION DES DÉCHETS POUR LA SANTÉ ET L'ENVIRONNEMENT À GANDIOL

La ville de Gandiol est confrontée à un réel problème de prolifération des déchets en raison de l'absence de gestion de ceux-ci. La principale cause du problème est le manque d'infrastructures pour la gestion des déchets et l'absence d'un programme public de gestion des déchets

mis en œuvre efficacement et doté des ressources nécessaires. A cela s'ajoutent des causes liées au comportement de la communauté et au manque d'information.

Au cours de l'année 2021, la société de recyclage de plastique dur DEFARATT a été créée, pour le fonctionnement de laquelle une petite infrastructure construite avec des matériaux locaux tels que la terre crue a été construite et équipée dans le cadre de la construction durable qui caractérise l'entité.

Une équipe de trois personnes a travaillé avec la communauté par le biais de campagnes et d'actions de sensibilisation et de formation afin d'accroître la prise de conscience et la capacité d'action, contribuant ainsi à la préservation de la santé et de l'environnement à Gandiol.

Ce projet bénéficie du soutien du Conseil provincial du Gipuzkoa, qui alloué la somme de 105 777 €, qui couvre le financement de la totalité du projet.

SÉNÉGAL

ENTREPRENARIAT FÉMININ ÉCOLOGIQUEMENT DURABLE ET PROMOTION DU BIEN-ÊTRE DES FEMMES, VALORISATION DE LA CULTURE LOCALE À GANDIOL

Lancé en décembre 2021, ce projet est appelé à favoriser l'autonomisation des femmes, leur santé et leur bien-être sur la base de leur identité culturelle et de leur mise en valeur au sein de la communauté locale, par la promotion de la durabilité environnementale et par le biais de 3 stratégies :

- Création et consolidation d'une entreprise textile dédiée à la fabrication et à la vente de vêtements et d'accessoires et dirigée par des femmes wolofs de Gandiol.
- Renforcement des entreprises de produits alimentaires dirigées par diverses femmes en leur fournissant des équipements et des outils pour améliorer leur autogestion.
- Promotion des initiatives portées par des femmes par le biais d'événements culturels et de médias communautaires, dans une perspective de genre décoloniale et panafricaine.

Ce projet est financé par le Conseil provincial du Gipuzkoa, à hauteur de 100 000 €, somme qui couvre le financement de la totalité du projet.

SÉNÉGAL

COMMUNICATION COMMUNAUTAIRE POUR FORGER UNE CITOYENNETÉ ENGAGÉE ENVERS LE DÉVELOPPEMENT ENDOGÈNE, ÉGALITAIRE ET DURABLE DE LA VILLE DE GANDIOL. PHASES I ET II.

En voie d'achèvement, la première phase de ce projet améliore l'exercice du droit au développement endogène, équitable et durable des femmes et des jeunes à travers une stratégie de communication communautaire basée sur une approche autonomisante, décoloniale, féministe et transformatrice, qui permet de multiplier un modèle de développement communautaire émergent et d'identifier les lacunes et les besoins de la population pour son amélioration continue, en se basant sur les éléments suivants :

- La construction et la mise en service du Centre de communication communautaire (CCC), désormais achevé.
- Le renforcement des capacités théoriques et pratiques des organisations impliquées dans les différents secteurs de travail, ce qui multipliera l'approche de développement souhaitée.
- La mise en œuvre de campagnes de communication sur des questions sociales (droits humains, droits des femmes et environnement) dans 10 communes rurales.
- Le développement d'activités culturelles propres à la ville (festival Taaru Gandiol), avec des alliées stratégiques au Centre Culturel Aminata (CCA), dans le but de développer un modèle

de mise en réseau qui enrichit le modèle et met en évidence la capacité de transformation de la culture.

La deuxième phase, qui a débuté en décembre 2021, permettra d'approfondir le processus grâce :

- À deux nouveaux cycles de formation au Centre de communication communautaire (développé par les femmes bâtisseuses de Gandiol), renforçant les capacités techniques, communicatives et politiques des organisations locales afin qu'elles puissent faire essaimer l'approche de développement souhaitée.
- Au renforcement de la radio communautaire et au développement de campagnes de communication sociale pour la promotion des droits humains et de la femme et des pratiques écologiquement durables dans 18 communes rurales.
- Au lancement d'un espace expérimental pour l'innovation agro-écologique afin de créer des modèles pilotes innovants et reproductibles pour l'autosuffisance, l'alimentation et la santé.

Ces projets sont soutenus par l'AVCD, qui a fourni 427 705 € sur un total de 534 980 € pour la première phase et 433 181,60 € sur un total de 541 777 € pour la seconde.



Accessoires fabriqués à partir de plastique recyclé à l'entreprise environnementale Defaratt, Sénégal

ÉGYPTE, TUNISIE, LIBAN ET EUSKAL HERRIA

RENFORCER LES RÉSEAUX ENTRE LES FEMMES CINÉASTES ET LES COMMUNICATRICES POUR L'ÉGALITÉ ET LES DROITS DES FEMMES PAR LA COMMUNICATION POUR LA TRANSFORMATION SOCIALE. DE L'ÉGYPTE VERS LE MONDE.

Depuis 2013, KCD ONGD et Klaketa Arabe, société de production sociale égyptienne, s'engagent à accompagner les processus de communication sociale comme moyen de promouvoir l'équité et l'interculturalité, tant dans les pays arabes que dans d'autres parties du monde. Depuis lors, le projet est passé par différentes phases de consolidation des processus avec une intégration croissante du genre, des droits humains et de l'environnement.

Le projet exécuté au cours de l'année 2021 a comporté plusieurs activités interconnectées :

Actuellement, la proposition est axée sur une offre de films en ligne réalisés par des femmes cinéastes (bien que des projections en salle soient toujours organisées au Liban), avec un accent particulier sur le monde arabe et le maintien de deux objectifs initiaux : offrir le point de vue des femmes cinéastes et aider davantage de femmes à entrer dans le monde de la communication.

Un engagement a été pris en faveur de la formation et du renforcement des capacités des femmes dans le domaine de la communication audiovisuelle. En d'autres termes, dans le cadre du festival, l'objectif a été la création d'espaces pour la formation et la diffusion des femmes cinéastes ou de celles qui ont l'objectif clair de se consacrer professionnellement à ce domaine.

Avec le développement des différentes initiatives, la proposition de formation est devenue plus complexe et, tout en maintenant l'engagement de générer des échanges et de renforcer la fraternité entre les femmes, nous proposons désormais une formation hautement professionnelle pour les femmes qui veulent faire leur chemin dans le monde de la communication :

Atelier « First cut » : il s'agit d'un atelier collaboratif au cours duquel différentes femmes arabes ayant un projet de film inachevé reçoivent les contributions, observations et suggestions de différents professionnels contactés par Klaketa Árabe. De cette manière, elles parviennent à réorienter et à terminer leur travail.

Atelier documentaire créatif : en Égypte, cet atelier s'adresse aux femmes qui, sans être nécessairement des professionnelles de la communication audiovisuelle, ont démontré leurs compétences et leurs aptitudes dans ce domaine. Avec la collaboration de professionnels du domaine, cet atelier consiste à élargir les connaissances sur la réalisation, la photographie, le montage, etc. afin de produire des documentaires dotés d'une vision sociale et esthétique adéquate.

Atelier court-métrages : Atelier de développement de courts-métrages : atelier de conseil audiovisuel pour les courts-métrages en phase de développement et d'écriture afin d'apporter des conseils sur le contenu de l'œuvre lié au genre et aux nouvelles masculinités afin de créer une génération de cinéastes consciente de ces questions et les reflétant dans leur travail.

La stratégie du projet pour ces ateliers est de permettre à différentes femmes de trouver des financements pour le développement de leur projet, d'entrer dans le circuit des festivals de films internationaux (y compris des festivals tels que la Berlinale), et donc d'élargir la possibilité que davantage de femmes s'installent comme communicatrices.

Un autre facteur qui a pris de l'ampleur est la formation d'un réseau de cinéastes. Il s'agirait de louer un espace physique pour que les femmes cinéastes puissent se rencontrer, échanger leurs expériences et réfléchir ensemble. Cet espace sera donc le premier en Égypte et dans le monde arabe à offrir ce type de suivi, de consultation et de mise en réseau des femmes cinéastes.

Ce projet, consolidé comme un exercice de coordination entre Klaketa Árabe, KCD ONGD et différents professionnels et entités dédiés au cinéma social, est financé par le Conseil provincial de Bizkaia (DFB) avec 119 960,70 € reçus en 2020 (pour un montant total de 150 487,51 €) et 119 999,99 € reçus en 2021 (sur 150 039,53 €).



Femmes participant à l'atelier sur le documentaire créatif, Le Caire 2021

EL SALVADOR



FAIRE PROGRESSER LE DROIT À LA COMMUNICATION DANS UN CONTEXTE D'ATTEINTE À LA LIBERTÉ D'EXPRESSION

Après la fin de la première phase en 2020, ce processus se poursuit par un travail coordonné des associations salvadoriennes Equipo Maíz et l'Association Communautaire Unie pour l'Eau et l'Agriculture (ACUA) et les ONGD basques Paix et Solidarité d'Euskadi et KCD ONGD. Lors de la première phase, deux sociétés de production audiovisuelle ont été créées, avec la capacité de contribuer à contrebalancer l'hégémonie des médias traditionnels au Salvador.

Cette seconde phase du processus contribue à la construction d'une citoyenneté active capable d'exiger le plein respect des droits humains par l'exercice de la liberté d'expression. Pour cela, les organisations de défense des droits humains sont renforcées dans 4 espaces d'articulation nationaux, afin de positionner leurs agendas de revendications, dans un exercice sécurisé du droit à la communication et à la liberté d'expression.

A travers 3 stratégies, l'une visant à renforcer les capacités techniques, politiques et stratégiques des défenseur-es pour une communication contre-hégémonique et anti-patriarcale ; une autre visant à renforcer les organisations des 4 espaces d'articulation, pour l'élaboration et la diffusion planifiée de produits de communication sur les agendas revendicatifs en passant, pour la troisième, par l'émergence des conditions institutionnelles de protection et de sécurité intégrale, face à un contexte à risques.

Le projet a reçu un soutien financier de l'AVCD de 595 824,00 €, sur un budget total de 745 824,51 € pour cette action.



Equipo Balsamo RTV, production vidéo de la dénonciation citoyenne à Comasagua

CONTINUITÉ DE L'ACTION DE KCD ONGD EN 2022

Pour KCD ONGD, la stratégie de travail dans le domaine de la coopération au développement consiste à soutenir des processus à moyen et long terme, dans lesquels les projets spécifiques ne sont que des outils pour atteindre les principaux objectifs. En ce sens, d'ici 2022, les processus qui favorisent la création de sujets politiques seront encouragés, contribuant ainsi à l'exigibilité des droits humains et à l'égalité entre les femmes et les hommes.

Par ailleurs, la stratégie appliquée dans le domaine de la coopération au développement est étroitement liée au concept d'éducation et de communication comme outils de transformation sociale. Ainsi, les projets de coopération identifiés et soutenus par KCD ONGD pour l'année 2022 maintiendront ces concepts au cœur de leurs préoccupations, en intégrant la communication comme facteur d'analyse et de changement des différentes réalités auxquelles sont confrontées les populations des pays où ils sont menés.

Evolución de la situación abreviada al cierre de los ejercicios 2021 y 2020

ACTIVO	EJERCICIO 21	EJERCICIO 20	PATRIMONIO NETO Y PASIVO	EJERCICIO 21	EJERCICIO 20
A) ACTIVO NO CORRIENTE	9382,99	16599,05	A) PATRIMONIO NETO	3.122.280,56	2.277.687,83 €
I. Inmovilizado intangible	318,63	378,63	A-1) Fondos propios	322.686,92	295.725,69
20. Inmovilizado intangible	484,00	484,00	II. Reservas	295.725,69	214.815,52
280. Amortiz. Acumulada Inmov. Intangible	-165,37	-105,37	11. Reservas	295.725,69	214.815,52
III. Inmovilizado material	7.896,12	15.052,18	IV. Excedente del ejercicio	26.961,23	80.910,17
21. Inmovilizado material	22010,05	22010,05	129. Excedente del ejercicio	26.961,23	80.910,17
281. Amortización acumulada del inmovilizado material	-14.113,93	-6957,87	A-2) Subvencione, donaciones y legados recibidos	2.799.593,64 €	1.981.962,14 €
VI. Inversiones Financieras a largo plazo	1.168,24	1.168,24	130. Subvenciones oficiales de capital	2.799.593,64	1.981.962,14
27. Fianzas y depósitos constituidos a largo plazo	1.168,24	1.168,24			
B) ACTIVO CORRIENTE	3.172.465,00	2.280.622,06	C) PASIVO CORRIENTE	59.567,43	19.533,28
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	1.858.823,87	1.246.990,38	II. Deudas a corto plazo	0,00	0,00
430. Clientes	0,00	6.000,00	1. Deudas con entidades de crédito	0,00	0,00
440. Deudores.	0,00	0,00	520. Deudas a corto plazo con entidades de crédito	0,00	0,00
470. Hacienda Pública, deudora por diversos conceptos.	1.858.823,87	1.240.990,38	3. Otros pasivos financieros	0,00	0,00
IV. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo	0,00	34,58	552 Cuenta corriente otras personas y entidades vinculadas	0,00	0,00
5524. Cuenta corriente con entidades asociadas.	0,00	34,58	V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	59.567,43	19.533,28
V. Inversiones financieras a corto plazo	0,00	0,00	1. Proveedores	143,75	0
5525. Cuenta corriente con otras partes vinculadas.	0,00	0,00	400. Proveedores	143,75	0
VI. Perifoneaciones a corto plazo	0,00	0,00	2. Otros acreedores	59.423,68	19.533,28
480. Gastos anticipados	0,00	0,00	410. Acreedores por prestaciones de servicios	42.005,87	3.800,13
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	1.313.641,13	1.033.597,10	465. Remuneraciones pendientes de pago	-27,75	0,00
57. Tesorería	92,06	1.033.597,10	475. Hacienda Pública, acreedora por conceptos fiscales	12.427,08	11.104,14
	210,77		476. Organismos de la Seguridad Social, acreedores.	5.018,48	4.629,01
	1.313.338,30		477. Hacienda Pública, IVA repercutido	0,00	0,00
TOTAL ACTIVO (A+B)	3.181.847,99	2.297.221,11	TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	3.181.847,99	2.297.221,11

Kontu hauek Charman Auditores S.A.-k ikuskatu ditu. Eusko Jauriritzan aurkeztuko dira 2022ko ekainaren 30a baino lehen eta erakundearen webgunean (www.kcd-ongd.org) argitaratuko dira.

Estas cuentas han sido auditadas por Charman Auditores S.A. Serán depositadas en el Gobierno Vasco antes del 30 de junio de 2022 y se publicarán en la web de la entidad www.kcd-ongd.org.

The annual financial statements have been audited by Charman Auditores S.A. They shall be deposited with Basque Government before 130 June, 2022 and shall be published at KCD website www.kcd-ongd.org.

Les états financiers annuels ont été vérifiés par Charman Auditores S.A. Ils seront déposés auprès du Gouvernement Basque avant le 30 juin 2022 et seront publiés sur le site web : www.kcd-ongd.org.

V.O. Presidenta



V.O. Secretario



Asociación KCD – Kultura, Communication y Desarrollo
Cuentas de pérdidas y ganancias abreviadas
correspondientes a los ejercicios terminados
el 31 de diciembre de 2021 y 2020

	EJERCICIO 2021	EJERCICIO 2020
A) OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Ingresos de la actividad propia	1.847.355,49	1.451.089,23
a) Cuotas de asociados y afiliados	4.660,00	4.752,00
c) Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboraciones	21.000,00	21.000,00
d) Subvenciones, donaciones y legados imputados al excedente del ejercicio	1.821.695,49	1.424.524,03
e) Otras Subvenciones, donaciones y legados del ejercicio	0,00	813,20
2. Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil	34.570,66	12.289,42
3. Gastos por ayudas y otros	-923.149,30	-822.843,57
a) Ayudas monetarias	-923.149,30	-822.843,57
a) Gastos por colaboraciones y del Órgano del gobierno	0,00	0,00
6. Aprovisionamientos	0,00	0,00
8. Gastos de personal	-210.863,29	-209.417,00
9. Otros gastos de actividad	-713.736,27	-345.475,73
10. Amortización del inmovilizado	-7.216,06	-4.732,18
A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 + 10 + 11 + 12 + 13)		
A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1 + A.2)	26.961,23	80.910,17
19. Impuestos sobre Beneficios		
A.4) VARIACION DEL PATRIMONIO NETO DEL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (A.3 + 19)	26.961,23	80.910,17
B) INGRESOS Y GASTOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO	2.640.326,99	1.378.379,31
1. Subvenciones recibidas	2.640.326,99	1.378.379,31
C) RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO	-1.822.695,49	-1.467.746,67
1. Subvenciones recibidas	-1.822.695,49	-1.467.746,67
D) VARIACIONES DE P.N. DE INGRESOS Y GTOS DIRECTAMENTE IMPTADOS (B+C)	817.631,50	-89.367,36
I) RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO (A4+D)	844.592,73	-8.457,19

Kontu hauek Charman Auditores S.A.-k ikuskatu ditu. Eusko Jaurlaritzan aurkeztuko dira 2022ko ekainaren 30a baino lehen eta erakundearen webgunean (www.kcd-ongd.org) argitaratuko dira.

Estas cuentas han sido auditadas por Charman Auditores S.A. Serán depositadas en el Gobierno Vasco antes del 30 de junio de 2022 y se publicarán en la web de la entidad www.kcd-ongd.org.

The annual financial statements have been audited by Charman Auditores S.A. They shall be deposited with Basque Government before 130 june, 2022 and shall be published at KCD website www.kcd-ongd.org.

Les états financiers annuels ont été vérifiés par Charman Auditores S.A. Ils seront déposés auprès du Gouvernement Basque avant le 30 juin 2022 et seront publiés sur le site web : www.kcd-ongd.org.

V.O. Presidenta




V.O. Secretario






**GARAPEN
IRAUNKORRERAKO
HELBURUAK**



**OBJETIVOS
DE DESARROLLO
SOSTENIBLE**



**SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS**



**OBJECTIFS
DE DÉVELOPPEMENT
DURABLE**

**1 POBREZIA
DESAGERTZEA**

**2 GOSERIK
EZIZATEA**

**3 OSASUNA ETA
ONGIZATEA**

**4 KALITATE ONEKO
HEZKUNTZA**

**5 GENERO-
BERDINTASUNA**

**6 EDATEKO URA
ETA SANEAMENDUA**

**7 ENERGIA
ESKURAGARRI ETA
EZ-KUTSATZAILEA**

**8 LAN DUINA ETA
HAZKUNDE
EKONOMIKOA**

**9 INDUSTRIAL
BERRIKUNTZA ETA
AZPIEGITURA**

**10 DESBERDINTASUNAK
MURRIZTEA**

**11 HIRI ETA
KOMUNITATE
IRAUNKORRAK**

**12 EKOIZPEN ETA
KONTSUMO
ARDURATSUA**

**13 KLIMA BABESTEKO
EKINTZA**

**14 URETAKO
BIZITZA**

**15 LEHORREKO
BIZITZA**

**16 BAKEA, JUSTIZIA
ETA INSTITUZIO
SENDOAK**

**17 ITUNAK
HELBURUAK
LORTZEKO**

KCD
Kultura Communication Desarrollo
ONGD
ONGDI PUBLIKOAK ELKARTEA - ENTIDAD DE UTILIDAD PÚBLICA
www.kcd-ongd.org

**CINE
INVISIBLE**
FESTIVAL INTERNACIONAL
FILM SOZIALAK 2022 BILBAO



Tel. 94 602 46 68
www.kcd-ongd.org
info@kcd-ongd.org

KCD
Kultura Communication Desarrollo
ONGD
ORGANIZACIÓN PÚBLICA ELSAIZETA - ENTIDAD DE UTILIDAD PÚBLICA
www.kcd-ongd.org

CINE
INVISIBLE
FESTIVAL INTERNACIONAL
FILM SOZIALAK 2022 BILBAO

